ԱԶԴԱԿ
ՕՐԱԹԵՐԹ

AZTAG QUOTIDIEN POLITIQUE ET LITTERAIRE أزتاك جريدة يوميّة سياسية وأدبية - المديرة المسؤولة: إشخانيان

1500 Լ.Ո. 72ՐԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 161 (20027) ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ, 17 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 1998 10 ԷՋ

Ա. ՅՈՎՍԷՓԵԱՆ՝ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԳԼԽԱՒՈՐ ԴԱՏԱԽԱԶ

ԵՐԵՒԱՆ, 16 (ԱՐՄԻՆՓՐԷՍ).- Հայաստանի նախագահ Ռոպերթ Քոչարեանի 16 Սեպտեմբերի հրամանագիրով Ադուան Յովսեփեան նշանակուեցաւ Հայաստանի գլխաւոր դատախազ:

Ա. Յովսեփեան ծնած է 1953ին, Երեւան: 1974ին աւարտած է Երեւանի Պետական համալսարանի իրաւաբանական բաժանմունքը:

1978-1986ին եղած է Լենինգրադի Ինքնավար Մարզի դատախազութեան քննչական բաժինի պետ, իսկ 1986-1989 եղած է Ապրիլի դատախազութեան քննիչ: 1989էն մինչեւ 1998 աշխատած է իբրեւ հրատապ գործերու քննիչ, իսկ Ապրիլ 1998էն ի վեր եղած է դատախազութեան քննչական բաժինի պետ:

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՎԱՐՉԱՊԵՏԸ ԱՐԺԱՆԱՒՅԱԼ ՋԵՐՄ ԸՆԴՈՒՆԵԼՈՒԹԵԱՆ

ՎԱՐՉԱՊԵՏՆԵՐ ԴԱՐԲԻՆԵԱՆ ԵՒ ՀԱՐԻՐԻ ԿՆՔԵՑԻՆ ԳՈՐԾԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ԲԱՐԵԿԱՄՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՁԱՅՆԱԳԻՐ ՄԸ

Հայաստանի վարչապետ Արմէն Դարբինեան նախարարական ու տնտեսական պատուիրակութեան մը ղեկավարութեամբ Պէյրութ, Հայաստան - Լիբանանան յարաբերութեանց ու գործակցութեան ամրապնդումը հետապնդող պաշտօնական այցելութեան մը համար:

Պէյրութի միջազգային օդակայանին մէջ վարչապետ Դարբինեան դիմաւորուեցաւ վարչապետ Ռաֆիք Հարիրիի կողմէ: Հայաստանի վարչապետը դիմաւորողներուն շարքին էին նախարարներ Շահէ Պարսումեան, Ժան Օպէյտ, Յուսէֆ Սինիորա, Ֆաուզի Հբպէյշ եւ Օմար Մըսքաուի, հայկական երեսփոխանական պղտքի անդամներ Սեպուհ Յովնանեան, Հաչիկ Պապիկեան, Ժաք Չուխաճարեան եւ Աբրահամ Տէտէեան, երեսփոխան Եղիա Ձէրձեհեան, Հայաստանի դեսպան Արման Նաւասարդեան, բանակի հրամանատարի ներկայացուցիչը, ներքին ապահովութեան ուժերու տնօրէն կօր. Ռաֆիք Հասան, ընդհանուր ապահովութեան տնօրէն Ռեմոն Ռուֆայէլ, պետութեան անվտանգութեան ապատարկութեան տնօրէն կօր. Նեպիհ Ֆարհաթ,

Շար.՝ էջ 2



Վարչապետ Դարբինեան կը դիմաւորուի վարչապետ Հարիրիի կողմէ



Վարչապետներ Դարբինեան եւ Հարիրի

ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՒԵԼՔԻ ԽԱՂԱՂՈՒԹԵԱՆ ԳԻՐՔԸՆԹԱՑՔ

ՏԵՆԻՍ ՌՈՍ ՁԱԽՈՂԵՑԱՒ ԻՐ ԱՌԱՔԵԼՈՒԹԵԱՆ ՄԷՋ

Միջին Արեւելքի խաղաղութեան ամերիկացի մասնաւոր պատուիրակ Տենիս Ռոս երէկ յայտարարեց, որ իսրայէլցիներն ու պաղեստինցիները տակաւին տարակարծիք են Ուաչինկթընի խաղաղարար նախաձեռնութեան կարգ մը բաժիններուն շուրջ:

Ռոս, որ կը խօսէր Յորդանանի պահպանողական իշխան Հասանի հետ տեսակցութեան մը աւարտին, պիտի տեղ տուաւ, որ տակաւին գոյութիւն ունին հարցեր, որոնք պէտք է յաղթահարուին: Ռոս չեչտեց, սակայն, որ երկու կողմերուն մօտ ալ գոյաւոր է լուծում մը գտնելու եւ համաձայնելու կամեցողութիւնը: Ամերիկացի պատուիրակը աւելցուց, որ մինչեւ Ուրբաթ օր (վաղը) պիտի մնայ չորեքշաբթի մէջ տարակարծութիւնները փարատելու փորձ մը եւս կատարելու համար:

Ռոս չրսաւ, սակայն, թէ ինչ կէտերու շուրջ չեն համաձայնած պաղեստինցիներն ու իսրայէլացիները: Ուաչինկթընի ներկայացուցած առաջարկը կը պահանջէ, որ Իսրայէլ Այսրյորդանանի 13 առ հարիւր յանձնէ պաղեստինեան իշխանութեան, որ ընդունած է ամերիկեան ծրագիրը: Իսրայէլի վարչապետ Պենիամին Նեթանիահուն է, որ կ'ուզէ փոփոխութեան ենթարկել ծրագիրին կարգ մը պայմանները:

Ռոս Ամման այցելած էր իր առաքելութեան եւ կարգ ունեցած հանդիպումներուն մասին զեկուցելու համար Հասան իշխանին: Կիրակի օր ամերիկացի պատուիրակը նոյն պատճառով այցելած էր Եգիպտոս եւ տեսակցութիւն ունեցած նախագահ Հիւսնի Մուպարաքի հետ:

Ամերիկացի պատուիրակը չորեքշաբթի օր պաղեստինցիներն ու իսրայէլացիները բանակցութեան սեղան վերադարձնելու եւ Այսրյորդանանի գծով համաձայնութիւն մը կայացնելու համար: Դէմ եւ մեկնաբաններ սակայն պիտի կու տան, որ ամերիկացի պատուիրակին աւելի յաջողութիւններ ձախողած է, եւ թէ ան վաղը ձեռնունայն պիտի վերադառնայ Ուաչինկթըն:

Շար.՝ էջ 3

ՍՈՒՐԻՈՅ ՔԱՂԱՔԻ ՕԺԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ ՅԱՆՁՆՁՈՒՄՈՎ ԱՄԲԱՍՏԱՆՈՒԹԵԱՆ

ԹՈՒՐՔԻՈՅ ՀԱՄԲԵՐՈՒԹԻՒՆԸ ՀԱՏԱԾ Է

ԿՂԶԻ ՁՕՐ. ՂՓԻԸ

Թուրքիոյ ցամաքային ուժերուն հրամանատարը երէկ յայտնեց, որ Անգարայի համբերութիւնը հատած է քիւրտ անջատողական ըմբոստներուն Սուրիոյ գոյաբերած գօրակցութեան պատճառով, հաղորդեց «Անատոլու» լրատու գործակալութիւնը:

«Արդ կոչուած ալագակին գօրավիզ կանգնելով՝ անոնք Թուրքիան վարակեցին ահաբեկչութեան ագէտով: Մեր համբերութիւնը հատաւ», րսած է գօրավար Աթիլա Աթէշ:

Շար.՝ էջ 10

ԹՈՒՐՔԻԱ ԿԻՊՐՈՍԷՆ ԿԸ ՊԱՀԱՆՋԷ ՋՆՋԵԼ «ԷՍ-300» ՀՐԹԻՌՆԵՐՈՒ ԾՐԱԳԻՐԸ

ԱՆԳԱՐԱ, 16 (ՌՈՅԹԵՐ).- Թուրքիա կոչ ուղղեց Կիպրոսի, որ հրաժարի «Էս-300» հրթիռները կղզիին վրայ հաստատելու ծրագիրէն:

Արտաքին գործոց նախարարութեան բանբեր Նեճատի Ուքքան դիտել տուաւ, որ ամէնէն ճիշդ ձեւր պիտի բլլայ ամրողջութեամբ ջնջել հրթիռներու ծրագիրը:

Կիպրոս անցեալ տարի պայմանագրութիւն մը ստորագրեց Ռուսիոյ հետ «Էս-300» տիպի հրթիռներ գնելու համար: Կը նախատեսուի, որ հրթիռները Կիպրոս հասնին Նոյեմբերին: Հրթիռներու ծրագիրը յարուցած է մեծ հրահրեց չորեքշաբթի մէջ: Թուրքիա սպառնաց ամրակոծել հրթիռները, եթէ Կիպրոս չհրաժարի անոնցմէ: Յունաստան հակադարձեց՝ պատերազմի յայտարարութիւն նկատելով Թուրքիոյ սպառնալիքը:

Ուքքան րսաւ, որ հրթիռներուն ուշացումը հարց չի յուծեր եւ չի պահպաններ Թուրքիան, որ կը պահանջէ ծրագիրին ջնջումը: Ուքքան րսաւ նաեւ, որ Յունաստանի եւ Կիպրոսի միջեւ գինուորական համաձայնագիրն ալ պէտք է ջնջուի:

Մեւս կողմէ, Բրիտանիոյ պաշտպանութեան նախարար Ձորճ Ռոպրթսըն դիտել տուաւ, որ «Էս-300» հրթիռները սպառնալիք կը նկատուին Արեւելեան Միջերկրականի ապահովութեան դէմ: Ռոպրթսըն րսաւ, որ աւելի լաւ է հրաժարիլ այս ծրագիրէն եւ հրթիռները Կիպրոս չբերել:

ՅԱՒԱԿՑԱԿԱՆ ԱՅՑԵԼՈՒԹԻՒՆ՝ ԻՐԱՆԻ ԴԵՍՊԱՆԱՏՈՒՆ

Հ. Յ. Դ. Լիբանանի Կ. Կոմիտէի քաղաքական նարցերու պատասխանատու ընկ. Յակոբ Բագրատունի երէկ ցաւակցական այցելութիւն մը տուաւ Իրանի Իսլամական Հանրապետութեան դեսպանատուն եւ ցնդուեցաւ դեսպանատան առաջին քարտուղար Ֆարգատ Մամտուհիի կողմէ:

Ափղանիստանի մէջ թալեպան ուժերու կողմէ իրանցի դիւանագէտներու սպանութիւնը խստօրէն դատապարտելով՝ ընկ. Յակոբ Բագրատունի ցաւակցութիւն յայտնեց իրանեան կառավարութեան եւ ժողովուրդին. շեշտելով, որ հայ ժողովուրդը կը կանգնի Իրանի կողքին՝ Իրանը նարուածելու փորձերուն դէմ:

Հանդիպումը առիթ մը եղաւ նաեւ անդրադառնալու նարւեւիրանեան յարաբերութեանց. ինչպէս նաեւ այն իրականութեան, որ Իրան եւ հայ ժողովուրդը միասնաբար ենթակայ են ծաւալապաշտ երկիրներու եւ ուժերու սպառնալիքներուն: Այս իմաստով, թուրքեւիսրայէլեան դաշինքը նկատուեցաւ վտանգաւոր եւ նորագոյն փաստը արաբական աշխարհին. Իրանի ու Հայաստանի դէմ նիւթուող դաւերուն:

ՀԱՐԻՐԻ - ՁՕՐ. ԼԱՀՈՒՏ ՀԱՆԴԻՊՈՒՄ



Վարչապետ Ռաֆիք Հարիրի երէկ ընդունեց բանակի հրամանատար գօր. Էմիլ Լահուտը: Հաղորդուեցաւ, որ մէկ ժամ քառորդ տեւողութեամբ ժողովին քննարկուած են ժրգկինի վիճակն ու ընդհանուր գործակցութիւնը:

Կառավարական աղբիւրներ յայտնեցին, թէ հանդիպումը «լաւ» ընթացած է, եւ վարչապետ Հարիրի ու գօր. Լահուտ համաձայնութիւն կտնուած են արծարծուած բոլոր հարցերուն շուրջ:

Հ. Յ. Դ. ԼԻԲԱՆԱՆԻ ԿԵԴՐՈՆԱԿԱՆ ԿՈՄԻՏԷԻՆ ՀԱՂՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆԸ

Հ. Յ. Դ. Լիբանանի Կեդրոնական Կոմիտէն երէկ գումարեց իր ժողովը, որուն ընթացքին քննարկեց լիբանանեան ներքին բեմը յուզող քաղաքական, տնտեսական եւ ապրուստի հարցերը՝ կարեւորութեամբ կանգ առնելով թուրքեւիսրայէլեան դաշինքին վրայ:

Դատապարտելով այս գործակցութիւնը՝ Կ. Կոմիտէն նկատել տուաւ, որ անիկա գլխաւոր խոչընդոտն է Միջին Արեւելքի խաղաղութեան գործընթացին եւ արաբներուն կոչ ուղղեց՝ միացեալ ճակատով դէմ դնելու վտանգին:

Ժողովին աւարտին Հ. Յ. Դ. Կ. Կոմիտէն հետեւեալ հաղորդագրութիւնը հրապարակեց.

Ա.- Թուրքեւիսրայէլեան գիւակցութիւնը շարունակութիւնն է արաբական երկիրներուն նկատմամբ Թուրքիոյ պատմական թշնամութեան: Արդարեւ, արաբները դարեր փորձառութիւն մը ունեցան օսմանցի թուրքերուն ժամանակ, որոնք 400 տարի իշխեցին արաբական երկիրներուն վրայ, այդ օրերու անաւոր յուշերը տակաւին թարմ են: Այս գիւակցութիւնը նաեւ կը հաստատէ Իսրայէլի բնակեցման քաղաքականութիւնը, որ կ'ոտնակոխէ միջազգային ուխտերն ու որոշումները եւ բռնագրաւուած կը պահէ արաբական Երուսաղէմը, Կոլանն ու հարաւային Լիբանանը:

Բ.- Թուրքեւիսրայէլեան գիւակցութիւնը ոչ միայն կը վիրաւորէ արաբներու եւ իսլամներու զգացումները, այլ նաեւ կը սպառնայ անոնց կենսական շահերուն:

Գ.- Այս գիւակցութիւնը նոր հանգրուան մը կը հանդիսանայ թուրք-սիոնական յարաբերութիւններուն մէջ, որոնք միշտ մեկնած են արաբ ժողովուրդին ու շրջանի միւս ժողովուրդներուն հանդէպ բացայայտ թշնամութենէն:

Դ.- Թուրքեւիսրայէլեան գիւակցութեան առաջին թիրախն է արաբներու դիմադրականութիւնն ու յատկապէս Լիբանանի եւ Սուրիոյ դիմադրութիւնը: Արդարեւ, Թուրքիա տարիներէ ի վեր լուրջ եւ վտանգաւոր աշխատանք կը տանի Եփրատի ջուրերն գրկելու Սուրիան եւ Իրաքը, տնտեսական եւ կենցաղային իմաստով ծունկի բերելու համար այդ երկիրները:

Շար.՝ էջ 10

ՔՈՉԱՐԵԱՆ ՏԵՍԱԿՑԵՑԱԻ ՄԻՆՍՔԻ ՀԱՄԱՆԱԽԱԳԱՀՆԵՐՈՒՆ ՀԵՏ

ԵԱՀԿի Մինսքի խումբի համանախագահները երէկ Երեւանի մէջ ընդունեցան նախագահ Ռոպէրթ Քոչարեանի կողմէ: Խորհրդակցութեան աւանդքը հանդիսացաւ Լեռնային Ղարաբաղի տագնապը:

Հանդիպումին աւարտին ժորժ Վոժիկ յայտնեց. «Ինծի չատ աւելի իրապաշտ կր թուի Ապրպէյճանի նախագահական ընտրութիւններէն ետք բանակցութիւնները վերսկսումը»:

Համանախագահներ նաեւ Ստեփանակերտ պիտի այցելեն:

(ՌՈՅԹԵՐ)

Ր. ՅՈՎՀԱՆՆԻՍԵԱՆ ՀՐԱԺԱՐԵՑԱՒ

«Հայաստան» համահայկական հիմնադրամի գործադիր տնօրէն Րաֆֆի Յովհաննիսեան Երեքշաբթի օր հրաժարեցաւ իր պաշտօնէն:

«Ազգ» օրաթերթը կը հաղորդէ, որ Ր. Յովհաննիսեան, իր մօտ հրաւիրելով գործադիր վարչութեան աշխատակիցները, հրաժեշտ տուած է անոնց, ապա մեկնած է: Աշխատակիցներուն հետ ունեցած ընթացքին ան ոչինչ ըսած է հրաժարականի շարժառիթներու առնչութեամբ: Ան խօսած է հիմնադրամի հետագայ ծրագիրներու մասին եւ աշխատակիցները յորդորած շարունակել նուիրուած աշխատանքը:

«Ազգ» կ'աւելցնէ, որ Ր. Յովհաննիսեան երկուշաբթի օր գրասենեակ չէ գացած, հակառակ անոր, որ աշխատակիցները նախապէս հրաւիրած էր ժողովի:

Հրաժարման լուրը հաղորդեցին նաեւ «Առաւօտ» թերթը եւ «Արագիլ» լրատու գործակալութիւնը:

ՀԱՆԴԻՊՈՒՄ ԼԻԲԱՆԱՆԱՀԱՅՈՒԹԵԱՆ ՀԵՏ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՎԱՐՉԱՊԵՏ ԱՐՄԷՆ ԴԱՐԲԻՆԵԱՆԻ

ԼԻԲԱՆԱՆ ԱՅՑԵԼՈՒԹԵԱՆ ԱՌԻԹՈՎ

ՈՒՐԲԱԹ, 18 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 1998, ԿԷՍՕՐԷ ԵՏՔ ԺԱՄԸ 3ԻՆ, UNESCOի ՍՐԱՀԻՆ ՄԷՋ

EXPATCARE

ՄԻԱՅՆ 135 ՏՈԼԱՐ

Բոլոր օտարահպատակներու համար (Srilanka, Philippines, Egypt, Ethiopia) պետական նոր օրէնքներու համաձայն 135$, բոլոր տարիքներու համար:

EXPRESS INSURANCE COMPANY

Մանրամասնութեանց համար դիմել 01-250999 թիւին, Տորա, Սանթըր Տտտեան, 2րդ յարկ

ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԵԱՆ ԺՈՂՈՎ

Նախարարաց խորհուրդը երէկ երեկոյեան վարչապետարանին մէջ գումարեց իր ժողովը, նախագահութեամբ վարչապետ Ռաֆիք Հարիրիի:

Կառավարութիւնը օրակարգի վրայ գտնուող կարգ մը հարցեր քննարկեց եւ տուաւ համապատասխան որոշումներ: Յետագայ նիստի կայանները արտօնութիւն տալու եւ ախոռի ալիքներ ճշդելու հարցին քննարկումը:

ՆԱԽԱԳԱՀ ԱՍԱՏ ԸՆԴՈՒՆԵՑ ՊԸՐՐԻՆ

Սուրիոյ նախագահ Հաֆէզ Ասատ երէկ կէսօրին ընդունեց խորհրդարանի նախագահ Նեպիհ Պըրրիին: Ցայտարարուեցաւ, որ հանդիպումին քննարկուած են վերջին գարգացումները:

Աւելի քան չորս ժամ տեւած ժողովէն ետք, Պըրրի նաեւ տեսակցեցաւ Սուրիոյ փոխ նախագահ Ապտէլ Հալիմ Խաddամի հետ:

Պըրրի երէկ առաւօտ ուղղուած էր Դամասկոս, խորհրդակցութիւններ ունենալու համար սուրիացի բարձրաստիճան պաշտօնատարներու հետ:

ՍՈՒՐԻԱԿԱՆ ՊԱՇՏՕՆԱԹԵՐԹ ՄԸ ԿԸ ՔՆՆԱԴԱՏԷ «ՆԱՀԱՐ»Ի ԽՄԲԱԳԻՐԸ

Սուրիոյ պաշտօնական «*Սաուրա*» օրաթերթը առաջին էջի վրայ տպուած խմբագրականով մը Երկուշաբթի, Սեպտեմբեր 14ին իաստօրէն քննադատեց «*Նահար*» օրաթերթի խմբագիր Ղասսան Թուէյնին՝ վայն ամբաստանելով Լիբանանի մէջ հակասուրիական վգացումներ ստեղծելու յանցանքով:

Ըստ սուրիական թերթին, Թուէյնիի վերջին քանի մը ամիսներու խմբագրականներուն մէջ ակսած է աւելի լայն տեղ տրուիլ այն կարծիքին, թէ Սուրիոյ կառավարութիւնը միջամտելիս կ'ըլլայ Լիբանանի ներքին քաղաքականութեան եւ յատկապէս յառաջիկայ ամիս կայանալիք նախագահական ընտրութիւններուն:

ԻՍՐԱՅԷԼԵԱՆ ՌՄԲԱԿՈԾՈՒՄԻ ՊԱՏՃԱՌՈՎ

ՄԱԿի ԽԱՂԱՂԱՐԱՐ ՈՒԺԵՐՈՒ ՄԷԿ ՁԻՆՈՒՈՐԸ ԿԸ ՎԻՐԱՒՈՐՈՒԻ

Հարաւային Լիբանանի մէջ կործդի ՄԱԿի խաղաղապահ ուժերու անդամ նորվեկիացի զինուոր մը վիրաւորուեցաւ իսրայէլեան ռմբակոծումի պատճառով, հաղորդեց ուժերուն պաշտօնական բանբերը:

Ան յայտնեց, որ իսրայէլեան հրասայլ մը ռմբակոծած է Պլաթիի մէջ չրջապայող զինուորներէ բաղկացած նորվեկիական ջոկատ մը, որուն մէկ անդամը վիրաւորած է: «Իսրայէլեան բանակին բոդոքներկայացուցինք», րսաւ ան:

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

Հաճրուեթան ուշադրութեան կը յանձնենք, թէ յետ այսու ATN պիտի պատկերասփռուի 65 UHF ալիքի վրայ:

ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԳՈՐԾԱՐԱՐՆԵՐՈՒ ՊԱՏՈՒԻՐԱԿՈՒԹԵԱՆ ԱՅՑԵԼՈՒԹԵԱՆ ՅԱՅՏԱԳԻՐԸ

●Հինգշաբթի, 17 Սեպտեմբեր 1998

Մասնակցութիւն Լիբանան - Հայաստան տնտեսական համագումարին:

●Ուրբաթ, 18 Սեպտեմբեր 1998

10:00-11:30.- «Դրամատնային համակարգ» կլոր սեղան. Լիբանանի Դրամատուներու ընկերակցութեան կեդրոնատեղիին մէջ, Պուրճ Համուտ, «Մաքքարրի» շէնք:

10:00-11:30.- «Գիւղատնտեսական ճարտարարուեստ» կլոր սեղան: Առեւտուրի Պալատին մէջ, Սանայէ:

10:00-12:00.- Հանդիպումներ Սանայէի մէջ.

Ա.- Լիբանանի տնտեսական պալատներու դաշնակցութեան հետ:

Բ.- Պէյրութի Առեւտրականներու միութեան հետ:

Գ.- Լիբանանի ճարտարարուեստի տէրերու միութեան հետ:

12:00.- Մամլոյ ասուլիս, ուր պիտի յայտարարուի Լիբանան - Հայաստան Գործարարներու Խորհուրդին կազմութիւնը:

15:00.- UNESCOի մէջ, մասնակցութիւն վարչապետ Ա. Դարբինեանի լիբանանահայութեան հետ հանդիպումին:

ՎԱՐՉԱՊԵՏՆԵՐ ԴԱՐԲԻՆԵԱՆ ԵՒ ՀԱՐԻՐԻ ԿՆՔԵՑԻՆ...

Շարունակուած Ա.էջէն

արտաքին գործոց նախարարութեան ընդհանուր տնօրէնը եւ այլ բարձրաստիճան անձնաւորութիւններ:

Օդակայանէն Ա. Դարբինեան եւ Ռ. Հարիրի ուղղուեցան վարչապետարան, ուր երկու վարչապետները գումարեցին դռնփակ ժողով մը, որ տեւեց շուրջ մէկ ժամ:

Ժողովին աւարտին անոնց միացան հայաստանեան պատուիրակութեան անդամ հետեւեալ նախարարները եւ պետական անձնաւորութիւնները. կառավարական աշխատակազմի նախարար Շահէն Գարամանուկեան, ուժանիւթի նախարար Գագիկ Մարտիրոսեան, կրթութեան եւ գիտութեանց նախարար Լեւոն Մկրտչեան, փոխադրամիջոցներու նախարար Երուանդ Զախարեան, նախագահական դիւանի խորհրդական Արա Դարբինեան, ճարտարարուեստի եւ առեւտուրի առաջին փոխնախարար Մովսէս Ծաւարեան, կառավարութեան արտաքին յարաբերութեանց վարչութեան պետ Վասիլի Ղապարեան, վարչապետի առաջին փոխդիւանապետ Լեւոն Արեւշատեան, վարչապետի օգնական Նեկտար Խոռխոռունի, Կեդրոնական դրամատան վարիչ խորհուրդի անդամ Արթիւր Ճաւատեան եւ Հայաստանի դեսպան Արման Նաւասարդեան:

Լիբանանեան կողմէն ժողովին մասնակցեցան նախարարներ Նիքոլա Ֆաթթուշ, Ֆաուզի Հոբէյշ, Ժան Օպէյտ, Էլիաս Հոբէյքա, Օմար Մըսքաուի եւ Ֆուատ Սինիորա, վարչապետի դիւանապետ Հիշամ Շաար, արտաքին գործոց եւ տնտեսութեան նախարարութեանց ընդհանուր տնօրէնները, Կեդրոնական դրամատան փոխ կառավարիչ Յարութիւն Սամուէլեան եւ Հայաստանի մէջ Լիբանանի դեսպանատան գործավարը:

Ժողովին երկու վարչապետները ստորագրեցին գործակցութեան եւ բարեկամութեան համաձայնագիր մը: Երկու երկիրներուն միջեւ հարկային երկուութիւնը արգիլելու համաձայնագիր մը ստորագրեցին նախարարներ Շահէն Գարամանուկեան եւ Ֆուատ Սինիորա: Նախարարներ Ժան Օպէյտ եւ Լեւոն Մկրտչեան ստորագրեցին բարձրագոյն ուսման եւ կրթական գործակցութեան համաձայնագիր, իսկ Նիքոլա Ֆաթթուշ եւ Գարամանուկեան ստորագրեցին կրօսաշրջային բնագաւառէն ներս գործակցութեան համաձայնագիր մը:

Ժողովին մասնակիցները յայտնեցին, թէ վարչապետ Հարիրի ժողովին ընթացքին առաջարկած է երկու երկիրներուն միջեւ հաստատել ապատ առեւտուրի գօտի: Ան նաեւ առաջարկած է աւելցնել Երեւան - Պէյրութ օդանաւային թռիչքները, եւ Հայաստանը նկատել լիբանանեան բեռներու փոխադրութեան տարանցիկ երկիր:

ՄԱՄԼՈՅ ԱՍՈՒԼԻՍ

Վարչապետներ Դարբինեան եւ Հարիրի ապա տուին մամլոյ միացեալ ասուլիս մը, որուն ընթացքին Հարիրի բարի գալուստ մաղթեց իբրեւ բարեկամ այցելող իր պաշտօնակիցին: «Մենք եւ Հայաստան հպարտ ենք Լիբանանի մէջ հայկական գաղութով, որ մեծ դեր խաղցաւ Լիբանանի վարգացումին մէջ: Հայ քաղաքացիները նաեւ դեր ունեցան երկու երկիրներու յարաբերութեանց ամրապնդումին մէջ», րսաւ ան: Հարիրի նաեւ րսաւ, որ Լիբանանի եւ Հայաստանի առեւտրական յարաբերութիւնները սահմանափակ են եւ «յոյս ունինք, որ ցարդ ստորագրուած ու ապագային ստորագրելի համաձայնագիրներուն ու պետական եւ գործարար անձնաւորութեանց այցելութիւններու փոխանակումով՝ այս յարաբերութիւնները պիտի ամրապնդուին ի շահ ոկու երկիրներուն»:

Խօսք առնելով՝ վարչապետ Դարբինեան նշեց, որ նախարարներէ եւ գործարարներէ կազմուած պատուիրակութեան մը հետ կ'այցելէ բարեկամ այս երկիրը, ամրապնդելու համար երկու երկիրներու առեւտրական ու տնտեսական յարաբերութիւնները եւ կապեր ստեղծելու համար երկու երկիրներէն գործարարներու միջեւ: Հայաստանի վարչապետը նկատել տուաւ, որ Լիբանանի հետ պետական ու քաղաքական յարաբերութիւնները այնքան վարգացած են, որ ստեղծած են գործակցութեան շատ լաւ մթնոլորտ մը, որմէ կրնան օգտուիլ երկու երկիրներու գործարարները: «Մենք հաստատել, թէ քաղաքական ու միջավգային մարմիններէն ներս մեր միջեւ գործակցութիւն կայ եւ պիտի շարունակուի ապագային՝ հիմնուելով երկու ժողովուրդներուն ու պետութեանց յարաբերութիւններուն վրայ»:



Նախարարներ Ծ. Գարամանուկեան եւ Ֆ. Սինիորա

Դարբինեան հաստատեց, որ երկու երկիրներու առեւտուրի փոխանակումները շատ սահմանափակ են՝ յայտնելով, թէ առաջարկած է քաջալերել լիբանանեան ու հայաստանեան ճարտարարուեստին արտադրութեանց փոխանակումը, ի շահ երկու երկիրներուն:

Վարչապետ Հարիրի ողջունեց այս առաջարկը, որ «յաւելեալ քննարկումի կը կարօտի»: Ան րսաւ, որ ստորագրուած համաձայնագիրներով, այցելութիւններու փոխանակումով եւ օդանաւային գիծերու բացումով պէտք է կարգանայ առեւտրական փոխանակումը:

Հարցումի մը պատասխանելով՝ Դարբինեան նկատել տուաւ, որ ժողովուրդներու միջեւ մշակութային փոխանակումները կը հարստացնեն վանոնք, որովհետեւ անոնցմէ իւրաքանչիւրը ունի իր փորձառութիւնն ու մշակոյթը:

Նախկին Խորհրդային Միութեան հետ Լիբանանի յարաբերութիւններուն մասին հարցումի մը պատասխանելով՝ Հարիրի րսաւ. «Մենք երկիր մըն ենք, որ կը պահպանէ բոլորին հետ իր արտաքին յարաբերութիւնները, հաւասար հեռաւորութեան վրայ կը կանգնի բոլորէն եւ կը հաւատայ, թէ բոլոր ժողովուրդներուն հանդիպումները շատ կարեւոր են յարաբերութիւններու եւ մարդոց յառաջդիմութեան համար»:

«Հայաստան երիտասարդ պետութիւն մըն է, ի՞նչ կրնայ մատուցել Լիբանանի» հարցումին՝ Դարբինեան պատասխանեց. «Կը վստահեցնեմ, որ այսօր Հայաստան կը հանդիսանայ նախկին Խորհրդային Միութեան անդամ երկիրներէն ամէնէն ապատականը եւ այս հանգրըւանը ստեղծած է ներդրումներու համար շատ նպաստաւոր մթնոլորտ մը»: Ան նաեւ նկատել տուաւ, որ արհեստագիտական ճարտարարուեստը շատ վարգացած է Հայաստանի մէջ, որ մեծ կարողութիւն ունի նաեւ քիմիական ու ընդհանրապէս թեթեւ ճարտարարուեստի մէջ:

Վարչապետ Հարիրի ուղղուեցաւ լիբանանահայերու դիրքին մասին հարցումը: Ան պատասխանեց. «Հայերը դրական դեր ունեցան Լիբանանի կերտումին մէջ: Անոնք լիբանանցի են եւ կը վայելեն Լիբանանի ժողովուրդին յարգանքը եւ կրնան դեր ունենալ Լիբանանի եւ Հայաստանի յարաբերութիւններուն վարգացման մէջ»:

ԱՆԹԻԼԻԱՍԻ ՄԷՋ

Վարչապետ Արմէն Դարբինեան երեկոյեան այցելեց Անթիլիասի

Շար.ի՛ էջ 10

ԿԸ ՆՈՒԻՐԵՆ

●Մովսէս Տէր Գալուստեանի կիսանդրիի բացումին Գրիգոր Նաճարեանեան նուիրեց հայկական եւ լիբանանեան դրօշներ: Ակտաւոթով ազգային մը Մուսա Լերան Յուշահամալիրի ֆոնտին 200 ամ. տոլար:

ՆՈՐՈՒԹԻՒՆ

CHOOSY RESTAURANT

ԱՐԻՒ ՍԵՆԹԸՐ

Հեռ. 257469 - 70
03-278260

ԱՄԷՆ ՕՐ

ժամը 12էն մինչեւ 16

ԱԶԱՏ ԲԱՑ ՊԻՒՖԷ

Ձոյլացուցիչով միասին

ՄԻԱՅՆ՝ 10,000 Լ. Ո.

(7 տարեկաններէն վար ձրի)

ՏՈՔԹ. ԿԱՐՊԻՍ ՀԱՐՊՈՅԵԱՆ

(ՄԱՍՆԱԳԷՏ՝ ՔԻԹԻ, ԿՈԿՈՐԴԻ ԵՒ ԱԿԱՆՋԻ ՀԻՒԱՆԴՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒ)

Իր նիւանգները կ'ընդունի ամէն օր, առաւօտեան ժամը 10:00էն 13:00, իր դարմանատան մէջ, Banking Center, Տորա, եւ կէսօրէ ետք ժամը 3:30էն 5:30, Սէն Մարք տարբալուժարանին մէջ, Զալքա, Սանթրը Մասա: Հեռ. 01-240770 (դարմանատուն) եւ 03-727277:

ԿՈՉ

16 տարեկան պարմանուհի մը, կրտսեր դուստրը սանմանափակ եկամուտ ունեցող ընտանիքի մը, ի ծնէ ոսկրային նիւանգութեան մը (Scoliosis) պատճառով շուտով պիտի ենթարկուի մասնագիտական շարք մը գործողութեանց «*Պհանենհա*» նիւանգանոցին մէջ:

Երեք մասնագէտ բժիշկներ պիտի փորձեն, վիրաբուժական միջոցառումով եւ արուեստական ոսկորներու «մետալեա» զետեղումով՝ նիւանգին ընծայել քալելու եւ բնական ապրելու կարելիութիւնը:

Նկատի ունենալով ենթակային օտարահպատակ ըլլալը՝ ծախսերը կը նախատեսուին շուրջ 14,000 ամերիկեան տոլար:

Այսու կոչ կ'ուղղենք գաղութիս բարեսէր ազգայիններուն՝ մասնակցելու այս առիթով ակսուած նանգահանակութեան փրկելու համար կեանքը հայ երիտասարդուհիի մը:

Հաւաքական ճիգով կեանք մը փրկենք:

Մասնակցիլ փափաքողներէն կը խնդրուի կապ հաստատել «Ճինիշեան» ընկերային կեդրոնին հետ:

Հեռ. 261008 - 257890

Ֆաքս 268020

ՄԱՆՕՐ.- Այս նպատակին նուիրատուութիւնները կարելի է կատարել նաեւ բարեսիրական այլ միութիւններու խողովակով:

ՄԻՋԲԱՐԵՍԻՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

ԱՐԱԲԱԿԱՆ ԼԻԿԱՆ ԿԸ ԴԱՏԱՊԱՐՏԻ ԹՈՒՐՔԵՒԻՍՐԱՅԵԼԵԱՆ ԳՈՐԾԱԿՑՈՒԹԻՒՆԸ

ԳԱՀԻՐԷ, 16 (ՌՈՅԹԵՐՋ).- Արաբական Լիկայի արտաքին գործոց նախարարները Չորեքշաբթի օր դատապարտեցին Թուրքիոյ եւ Իսրայէլի միջեւ թափ ստացող կինուորական գործակցութիւնը:

Արաբական Լիկայի ընդհանուր քարտուղար Իսմաթ Ապտէլ Մեկիտ ըսաւ, որ Թուրքիա - Իսրայէլ կինուորական գործակցութիւնը կը վտանգէ արաբական շահերը եւ շրջանը կը վերադարձնէ կինուորական ճակատներու եւ դաշնակցութիւններու հանգրուանին: Ապտէլ Մեկիտ կարմանք յայտնեց Իսրայէլի վարչապետ Պենիամին Նեթանիահուի այն յայտարարութեան գծով, ուր ան կը յայտարարէր շրջանային ապահովական համակարգի մը հաստատումը Թուրքիոյ հետ: Լիկայի ընդհանուր քարտուղարը կոչ ուղղեց Թուրքիոյ, որ վերատեսութեան ենթարկէ Իսրայէլի հետ իր կապերը:

Սուրիոյ պաշտպանութեան նախարար Մուսթաֆա Շարէհ, իր կարգին, ըսաւ, որ Իսրայէլի հետ Թուրքիոյ կինուորական կապերը վտանգ կը ապառնան արաբական աշխարհին: Շարէհ ըսաւ նաեւ, որ Իսրայէլի կեցուածքը անծանօթ չէ արաբներուն, սակայն Թուրքիոյ մուտքն է, որ կը վարմացնէ արաբները, որովհետեւ Անգարա անտեսած է արաբներուն եւ իսլամներուն ըգացումները, ինչպէս նաեւ արաբներուն կապուած իր շահերը: «Այս գործակցութիւնը ահապանգ պէտք է հնչեցնէ բոլոր արաբներուն մօտ», աւելցուց Շարէհ:

ԱՔԽԱԶՆԵՐ ԿԸ ՍՊԱՆՆՈՒԻՆ

ԹԻՖԼԻՍ, 16 (ՌՈՅԹԵՐՋ).- 7 հոգի սպաննուած է երեքշաբթի օր Աբխազիոյ եւ վրացական իշխանութիւններուն հակակշիռին ենթակայ չրջանին միջեւ ապառազմականացած գօտիին մէջ:

Վրացի պաշտօնատարներ յայտնեցին, թէ գոհերը արխազ ոստիկաններ էին, եւ թէ 5 ուրիշներ վիրաւորուած են, երբ անծանօթներ անոնց վրայ կրակած են:

Սակայն ըստ Աբխազիոյ ներքին գործոց նախարարութեան, գոհերը քաղաքացիններ են եւ վրացի գինեալներու կողմէ սպաննուած են:

ՀԱՅԱՍՏԱՆ - ԼԻԲԱՆԱՆ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՀԱՄԱԳՈՒՄԱՐ

(17-18 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 1998, «ՍԱՄԲՐԼԷՆՏ»)

ՅԱՅՏԱԳԻՐ

17 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ

- *Ա. ԲԱԺԻՆ (9:30-11:30)*

9:30-10:00.- Արձանագրութիւններ

10:00-10:05.- Լիբանանի ճարտարարուեստի տեբերու ընկերակցութեան անուանով բարի գալուստի խօսք՝ Նազարէթ Սապունճեան:

10:05-10:15.- Խօսք՝ Լիբանանի Առեւտուրի, Ճարտարարուեստի եւ Հողագործութեան գրասենեակներու միութեան նախագահ Ատնան Քասսար:

10:15-10:30.- Խօսք՝ Լիբանանի վարչապետ Ռաֆիք Հարիրի:

10:30-11:00.-Խօսք՝ Հայաստանի վարչապետ Արմէն Դարբինեան:

11:00-11:30.- Դադար:

- *Բ. ԲԱԺԻՆ (11:30-1:30)*

11:30-11:45.- Խօսք՝ Լիբանանի տնտեսութեան եւ առեւտուրի նախարար Եասին Ժապէր:

11:45-12:00.- Խօսք՝ Հայաստանի ճարտարարուեստի եւ առեւտուրի փոխ նախարար Մովսես Մաւարեան:

12:00-12:15.- Խօսք՝ Հայաստանի ուժանիւթի նախարար Գագիկ Մարտիրոսեան:

12:15-12:30.- Խօսք՝ Լիբանանի ճարտարարուեստի տեբերու ընկերակցութեան նախագահ Ժաք Սարրաֆ:

12:30-12:45.- Խօսք՝ առեւտրականներու եւ ճարտարարուեստի տեբերու գործական միութեան նախագահ Արամ Վարդանեան:

12:45-1:00.- Խօսք՝ *«Փըրսթ Տայրըսթի Մայնզ»*ի նախագահ Մարքըս Ռեմտոլֆ:

1:05-1:30.- Ճրոյց:

1:30-3:30.- Ճաշի դադար:

- *Գ. ԲԱԺԻՆ (3:30-5:30)*

3:30-3:45.- Խօսք՝ Լիբանանի Կեդրոնական դրամատան կառավարիչ Ռիատ Սալամէ:

3:45-4:00.- Խօսք՝ Հայաստանի Կեդրոնական դրամատան նախագահ Տիգրան Սարգիսեան:

4:00-4:15.- Խօսք՝ Լիբանանեան Դրամատուներու Միութեան նախագահ Ֆարիտ Ռուֆաէլ:

4:15-4:30.- Խօսք՝ Երեւանի սակարանային շուկայի գործադիր տնօրէն Սեդրակ Սեդրակեան:

4:30-4:45.- Խօսք՝ *«Միտլընտ Արմինիա Պէնք»*ի գործադիր տնօրէն Ճերէմի Հանթ:

4:45-5:30.- Ճրոյց:

18 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ

- *Ա. ԿԼՈՐ ՍԵՂԱՆ.- Վայր՝ Լիբանանեան Դրամատուներու Միութեան կեդրոնատեղի:*

10:00-11:30.- Նիւթ՝ դրամատնային դրութիւն

Խօսքեր՝ - *«Քէյ. Փի. Էմ. Ժի. Արմինիա»*ի նախագահ Ճոֆրի Ռասըլ:

- *«Ափրըր Էնտըրսըզ»* ընկերութեան ներկայացուցիչ մը:

- *Բ. ԿԼՈՐ ՍԵՂԱՆ.- Վայր՝ Լիբանանի ճարտարարուեստի տեբերու ընկերակցութեան կեդրոնատեղի:*

Նիւթ՝ «Հողագործական եւ սննդական ճարտարարուեստ»:

ԼԱՐՈՒԱԾՈՒԹԻՒՆԸ ՕՐԷ ՕՐ ԿԸ ԲԱՐՁՐԱՆԱՅ

ԻՐԱՆ ՅԱՒԵԼԵԱԼ ՈՒԺ ԿԸ ԿՈՒՏԱԿԷ ԱՖՂԱՆԻՍՏԱՆԻ ՀԵՏ ԻՐ ՍԱՀՄԱՆԻՆ ՎՐԱՅ

Իրանի եւ Աֆղանիստանի Թալեպան շարժումին միջեւ լարուածութիւնը օրէ օր աւելի կը բարձրանայ: Իրանցի դիւանագէտներու եւ թղթակիցի մը ապանութեանց գծով թալեպաններուն վրայ ճընշումը աւելի եւս բարձրացնելով՝ Իրան երէկ յայտնեց, որ բանակային 9 գօրամասկ'ուղղուի դէպի Աֆղանիստանի սահմանը՝ ռազմափորձերու համար, որոնք կրնան Շաբաթ օր իսկ սկսիլ:

Բանակին մէկ հաղորդագրութիւնը յայտնեց, թէ 3 գօրամասեր արդէն հաստատուած են Իրանի արեւելեան շրջանին մէջ:

Առաւօտուն իրանեան ծովուժը ըսած էր, թէ պիտի մասնակցի ռազմափորձերուն՝ ծովուժի քանի մը գումարտակ ղրկելով դէպի Հնդկական լիճը, որ կը բաժնեկցին Իրան եւ Աֆղանիստան:

Միւս կողմէ, Յեղափոխական Պահակագունդին հրամանատարութեան տակ գըտնուող եւ միայն կամաւորներէ բաղկացած Պասիճ վինեալները հաղորդագրութեան մը մէջ պատրաստակամութիւն յայտնեցին՝ «Աֆղանիստանի ճնշըւած ժողովուրդը պաշտպանելու եւ իսլամական Իրանի ապահովութիւնը պահպանելու՝ անոր արեւելեան սահմաններէն անդին»:

ԵՐԿՈՒ ԴԻՒԱՆԱԳԷՏՆԵՐ ՏՈՒՆ ՎԵՐԱԴԱՐՁԱՆ

Իրան երէկ յայտնեց, որ Աֆղանիստանի մէջ անցեալ ամիս անհետացած 11 դիւանագէտներէն երկուքը իրենց երկիրը վերադարձած են, թալեպաններէն փախուստ տալէ ետք:

Անոնցմէ մէկը հիւսիսային Աֆղանիստանի Մազար-ի-Շարիֆ քաղաքին մէջ իրանեան հիւպատոսարանին մէջ չէ գտնըւած երբ թալեպանները կայն գրաւած են Օգոստոս 8ին եւ սպանած 9 այլ իրանցիներ, յայտնած են արտաքին գործոց նախարարութեան աղբիւրներ:

Երկրորդ դիւանագէտին վրայ կրակ բացուած է թալեպան ուժերուն կողմէ. ան վիրաւորուած է, սակայն յաջողած է խոյս տալ եւ տուն վերադառնալ, աֆղաններու կողմէ դարմանուելէ ետք:

ԻՐՆԱ լրատու գործակալութիւնը հաղորդեց, որ Յեղափոխական Պահակագունդին հրամանատարը, Աֆղանիստանի դէմ հակիւ քողարկուած յարձակողականով մը, կգուշացուցած է, որ իր երկրին թշնամիները կը փորձեն Թեհրանը պատերազմի մը մէջ մխրճել:

Զօրավար Եահիա Ռահիմ Սաֆաւի բարձրաստիճան պաշտօնեան ըսած է, թէ թշնամիները կը փորձեն Իրանի արեւելեան սահմանները անկայուն դարձնել: Ան խոստացած է, որ իր ուժերը «ձախողութեան պիտի մատնեն իսլամական աշխարհին եւ իսլամական յեղափոխութեան դէմ սարքուած բոլոր դաւերը»:

Զօրավարը կը ձայնակցէր իրանցի բարձրաստիճան պաշտօնատարներու, ներառեալ՝ նախկին նախագահ Հաշեմի Ռաֆսանճանիի, այն յայտարարութիւններուն, թէ Մ. Նահանգներ եւ Իրանի այլ թշնամիներ կը փորձեն երկրին արեւելեան գօտիին մէջ պատերազմ մը հրահրել:

Մակի Ապահովութեան Խորհուրդը Երեքշաբթի օր «ուժեղ կերպով» դատապարտած էր իրանցի 9 դիւանագէտներուն թալեպաններու կողմէ ապանութիւնը եւ պահանջած, որ իրանցի այլ արգելափակեալներ ապատ արձակուին:

Հաղորդագրութեան մը մէջ Ա. խորհուրդը ըսած էր նաեւ, որ ապանութիւններուն շուրջ անմիջապէս քննութիւն պէտք է բացուի, «Մակի մասնակցութեամբ»:

Միւս կողմէ, 15 անդամ հաշուող մարմինը թալեպաններէն պահանջած էր բախումները դադրեցնել եւ բանակցութիւններուն վերսկսիլ՝ յայտնելով նաեւ, որ երկրին հիւսիսային գօտիին մէջ հաւաքական ապանութիւններու մասին հետպհետէ աւելի մեծ թիւով տեղեկութիւններ կը հասնին:

(ՌՈՅԹԵՐՋ)

ՄԱԿԻ ՄԷԿ ՏԵՂԵԿԱԳԻՐԸ ԿԸ ՔՆՆԱԴԱՏԷ ԱԼԺԷԻ ԻՇԽԱՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

ՄԱԿ, 16 (ՌՈՅԹԵՐՋ) - ՄԱԿի մէկ ատեանը յանդիմանեց Ալճերիան՝ ապահովութեան ուժերուն կողմէ գործուած մարդկային իրաւանց բռնարարումի արարքներուն համար: Ատեանը ըսաւ, սակայն, որ Ալճերիա համաշխարհային գօրակցութեան կարիքը ունի ծայրայեղականութեան եւ վայրագութեան դէմ պայքարի ճամբուն վրայ:

ՄԱԿի ատեանին տեղեկագիրը, որ երկար ատենէ իվեր կը սպասուէր, կը կարեկցի Ալճերիոյ կառավարութեան, որ վեց տարիէ իվեր պայքար կը մղէ իսլամական արմատական շարժումներուն դէմ: Բայց եւ այնպէս, տեղեկագիրը կը նշէ, թէ պետութիւնն այ, իր կարգին, մարդկային իրաւունքները բռնարարած է՝ յատկապէս «ահաբեկիչ» կոչուողներուն հանդէպ որդեգրած միջոցառումներով:

Տեղեկագիրը կը նշէր նաեւ, որ Ալճերիա «մտայնութեան փոփոխութեան» կարիքը ունի, յատկապէս՝ արդարադատութեան մարգի, ոստիկանութեան, բանակին, ինչպէս նաեւ այլ մարգերու մէջ, որոնք պարտաւորութիւնը ունին հրահրելու մարդկային իրաւունքներու պաշտպանութեան: Տեղեկագիրը կը նշէր նաեւ, որ ստացուած տեղեկութիւնները կը փաստեն, որ դատական ատեաններ երբեմն կամայական վճիռներ արձակած են ձերբակալուածներու դէմ, որոնք յաճախ պաշտպանութեան առիթ չեն ունեցած: Նշուած են նաեւ ոստիկանութեան եւ կինուորներու կողմէ ամրաստանեալները չարչարելու պարագաներ:

Արեւմտեան աղբիւրներու գնահատումով, 1992էն ի վեր աւելի քան 65 հազար ալճերիացիներ սպաննուած են: Ալժէի իշխանութիւնները սպանութիւններուն պատասխանատուները կը նկատեն արմատական իսլամական կինեալ չարժումները:

Տեղեկագիրը կը պատպարտէ ծայրայեղական որեւէ երեւոյթ, որուն պատճառով ահարեկչական արարքներ կը գործուին: Բայց եւ այնպէս, կ'աւելցնէ տեղեկագիրը, ժողովրդավարութեան ճամբով եւ մարդկային իրաւունքներ յարգելով կարելի է պայքարիլ այս երեւոյթին դէմ:

Տեղեկագիրը հրապարակուեցաւ ՄԱԿի այն պատասխանատուութեան կողմէ, որ երկու ամիս առաջ Ալճերիա այցելած էր եւ երկու չարթուան ընթացքին տեսակցութիւններ ունեցած էր իշխանութեան եւ քաղաքական այլ դեկավարներու հետ, ինչպէս նաեւ այցելած էր ջարդերու ենթարկուած չրջաններ: ՄԱԿի պատասխանատուութիւնը, որ նշանակուած էր ընդհանուր քարտուղար Քոֆի Անանի կողմէ, բազկացած էր նախկին նախագահներէ, դեսպաններէ, պատախագներէ եւ այլ բարձրաստիճան պաշտօնատարներէ: Պատասխանատուութիւնը չէր կրցած սակայն հանդիպումներ ունենալ իսլամական դեկավարներու եւ ընդդիմադիր այլ անձնաւորութիւններու հետ:

«ԷՄՆԸՍԹԻ» ԴԱՒԱՏՊԱՐՏԵՑ

«Էմնըսթի Ինթըրնեշընըլ» խիստ ոճով քննադատեց ՄԱԿի տեղեկագիրը՝ գայն չափազանց մեղմ նկատելով: Մարդկային իրաւանց պաշտպան միջազգային չարժումը չեշտեց, որ ՄԱԿի պատասխանատուութեան կատարած քննութիւնները բաւարար չեն, որովհետեւ չեն կրնար փոխարինել անկախ քննիչներու կողմէ կատարուելիք քննութիւնները: «Էմնըսթի» չեշտեց, որ անպայման անկախ քննութիւն մը պէտք է բացուի Ալճերիոյ մարդկային իրաւանց տագնապի իսկական դիմակները բացայայտելու համար:

ՊՈՍՆԻՈՅ ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒՆ ԱՐԴԻՒՆՔՆԵՐՈՒՆ ՀՐԱՊԱՐԱԿՈՒՄԸ՝ ՅԵՏԱՁԳՈՒԱԾ

ՍԱՐԱԵՒՕ, 16 (ՌՈՅԹԵՐՋ).- Պոսնիա Չորեքշաբթի օր անորոշութիւն կը դիմագրաւեր ԵԱՀԿի այն որոշումեն ետք, թէ մինչեւ յառաջիկայ շաբաթ պիտի յետաձգուի երեսփոխանական ընտրութեանց արդիւնքներուն հրապարակումը:

Պոսնիոյ ազգայնական գլխաւոր կուսակցութիւնները յայտարարած են, թէ ընտրութիւններուն մեծ համեմատութեամբ քուէներ ապաուած են: Մայրաքեղականներու կողմէ մեծ թիւով աթոռներու ձեռքերումը մեծ հարուած պիտի ըլլայ արեւմտեան ճիգերուն համայնքային բնոյթով լարուածութեան վերջ տալու:

ՌՈՒՍԻՈՅ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՏԱԳՆԱՊ

ԵԼՑԻՆ ԼԱՒԱՏԵՍ Է

ՌՈՒԲԼԻՆ ԱՒԵԼԻ Կ'ԱՐԺԵՔՐԿՈՒԻ

Ռուսիոյ նախագահ Պորիս Ելցին երէկ իր բարեկամին եւ դաշնակիցին՝ Հելմութ Քոհլի յայտնած է, թէ Ռուսիոյ մէջ կացութիւնը սկսած է դարձեալ բնականոն դառնալ:

Սակայն մինչ Ելցին հեռաձայնով կը խօսէր Գերմանիոյ վարչապետին հետ, որուն երկիրը Մոսկուայի վարկ յատկացնող մեծագոյնն է, պարզ ժողովուրդը տնտեսական հաւանականութիւններուն մասին հաւատքի իր պակասը կ'արտայայտէր՝ դարձեալ պոչ բռնելով՝ ռուբլիները տոլարով փոխանակելու համար:

Ռուբլին երէկ չուրջ 30 առ հարիւրի արժեզրկում մը ունեցաւ. անիկա փողոցին մէջ տոլարին դէմ 14էն 16ով կը փոխանակուէր, այսինքն կէսէն նուազ քան ինչ որ էր ամիս մը առաջ, երբ անոր անկումը սկսած էր:

Նախագահը երէկ նշանակեց երեք նոր փոխ վարչապետներ, որոնք բոլորը նախկին վարչապետ Վիքթոր Չեռնոմիրտինի հետեւորդներ են: Փոխ վարչապետներն են Պետական Տումային փոխ նախագահներն՝ Վլատիմիր Ռիժքով, Տումային մէջ Չեռնոմիրտինի Մեր Տունը Ռուսիան է կուսակցութեան դեկավար Այեքսանտր Շոխին եւ կիսուեցութեանց նախկին նախարար Վլատիմիր Պուլկաք:

Ելցին երէկ Դաշնակցային խորհուրդի նախագահ Եգոր Մթրոյեւի յայտնած է, թէ երկիրը պէտք է գուշանայ ձախ եւ աջ ծայրայեղական կեցուածքներէն, մինչ կը փորձէ տնտեսական տագնապը յաղթահարել:

Վարչապետ Եւգենի Փրիմաքով դարձեալ չեչտեց, որ իր վարչակարգը համայնավար դեկավարութեամբ յետսչորհական վարչակարգ մը պիտի չըլլայ, հակառակ անոր վճռակամութեան՝ չուկայի արեւելումով բարեկարգումները մեղմացնելու՝ ճարտարարուեստի մարգին եւ երկրին աղքատներուն օգնելով: Ան արդէն չափաւորական համայնավար Եուրի Մասլիուքովը իր առաջին փոխ վարչապետը նշանակած է:

(ՌՈՅԹԵՐՋ)

ՀԱՆՐԱՊԵՏԱԿԱՆ ԵՐԵՍՓՈԽԱՆԵՐՈՒ ԿՈՂՄԷ՝

ՔԼԻՆԹՐԸՆԻ ՀԱՐՑԱՔՆՆՈՒԹԵԱՆ *ՎԻՏԷՕ* ԵՐԻԶԸ ԿԸ ՊԱՀԱՆՋՈՒԻ

ՈՒԱՇԻՆԿԹՐՆ, 16 (ՌՈՅԹԵՐՋ).- Միացեալ Նահանգներու խորհրդարանի հանրապետական երեսփոխանները նախագահ Պիլ Քլինթընի վկայութեան վիտէօ երիզը կը պահանջեն: Հանրապետական երեսփոխան մը գգուշացուց Քլինթընի գօրակցողները, որոնք կը փորձեն ամօթալի եւ դատապարտելի երեւոյթներ գտնել խորհրդարանի անդամներու անձնական կեանքի մասին՝ գաղտնի քննութիւններ կատարելով:

Մինչ այդ, խորհրդարանի արդարադատութեան յանձնախումբի անդամները դռնփակ սենեակի մը մէջ սկսան քննել Քենրթ Սթարի տեղեկագիրն ու փաստեր պարունակող 17 տետրակները, որոնք ըստ անկախ դատախազին, բաւարար են ամբաստանելու եւ դատական հետապնդումի ենթարկելու համար Քլինթընը: Աւելի ուշ, յանձնախումբը պիտի որոշէ, թէ այդ փաստերուն ո՞ր բաժիներ պիտի հրապարակուի հանրութեան:

Դեմոկրատները սակայն մտահոգ են, որովհետեւ կը վախնան, որ վիտէօ երիզին հրապարակումը պիտի չնպաստէ Քլինթընի, որ հարցաքննութեան ընթացքին քանի մը անգամ ջղային պոռթկումներ ունեցած է: Հանրապետականները սակայն դիտել կու տան, որ որովհետեւ Քլինթընը կը պնդէ, թէ չէ ստած, հանրութեան իրաւունքն է հետեւիլ հարցաքննութեան եւ իր վճիռը արձակել:

ՏԵՆԻՍ ՌՈՍ ՉԱԽՈՂԵՑԱՒ...

Շարունակուած Ա. էջէն

ԻՍՐԱՅԷԼ ՊԻՏԻ ՆԵՐԽՈՒԺԷ ՊԱՂԵՍՏԻՆԵԱՆ ՊԵՏՈՒԹԻՒՆԸ

Պաղեստինեան իշխանութեան նախագահ Եասէր Արաֆաթ երէկ յայտնեց, որ Իսրայէլ կը ծրագրէ ներխուժել պաղեստինեան անկախ պետութիւնը, որ պիտի լայտարարուի յառաջիկայ Մայիսին: Արաֆաթ խոստացած է Մայիս 1999ին պաղեստինեան անկախ պետութիւն մը հռչակել:

Արաֆաթ, որ կը խօսէր Արաբական Լիկայի արտաքին գործոց նախարարներու հանդիպումի մը, դիտել տուաւ, որ ինք կ'ապաւինի արաբական գօրակցութեան անկախ պետութիւն յայտարարելու իր ծրագիրին համար: Արաֆաթ վերստին շեշտեց, որ որոշուած թուականին պիտի յայտարարուի անկախ պետութիւնը, որուն վստահաբար գօրավիգ պիտի կանգնին բոլոր արաբները: Ան ըսաւ նաեւ, որ պաղեստինեան իշխանութիւնը կարգ մը միջոցառումներ պիտի որդեգրէ՝ ապահովելու նաեւ միջազգային գօրակցութիւն: «Այս միջոցառումները պիտի որդեգրուին ներքին եւ արտաքին ճակատներու վրայ», աւելցուց Արաֆաթ, որ ըսաւ, սակայն, թէ Իսրայէլ կը պատրաստուի պաղեստինեան հողերը գրաւելու, եւ թէ արդէն իսկ բանակը այդ ուղղութեամբ կը մարգուի:

Արաֆաթ մանրամասնութիւններ չտուաւ, սակայն պաղեստինեան իշխանութեան ծրագրումի նախարար Նապիլ Շաաթ յայտնեց, որ Իսրայէլ կինուորական գործողութիւն մը կը ծրագրէ ներխուժելու եւ գրաւելու համար Կապան եւ Այսրյորդանանը, այն պահուն, երբ Արաֆաթ անկախ պետութիւն հռչակէ: Շաաթ ըսաւ նաեւ, որ Իսրայէլ կ'ուզէ սարսափեցնել պաղեստինցիները, որոնք սակայն պիտի չվախնան եւ անկախութիւն պիտի հռչակեն: «Եթէ Իսրայէլ փորձէ յարձակիլ այդ պետութեան վրայ, պաղեստինցիները պիտի պայքարին եւ դէմ պիտի դնեն անոր», աւելցուց Շաաթ:

(ՌՈՅԹԵՐՋ)

ՀԱՅԱՍՏԱՆ - ԿԻՊՐՈՍ ԳՈՐԾԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՀԻՄԵՐԸ ԴՐՈՒԵՑԱՆ

Շաբաթ օր Հայաստանի եւ Կիպրոսի արտաքին գործոց նախարարներ Վարդան Օսկանեան եւ Իոաննիս Քասուլիտես համագործակցութեան մը սառագրելով՝ նիւթը դրին երկու երկիրներուն միջեւ բաղաքական, անտեսական եւ մշակութային գործակցութեան:

Երկու նախարարներ սառագրեցին չորս փաստաթուղթեր՝ օդանաւային փոխադրութեան, անտեսական գործակցութեան, երկրագործութեան, մշակոյթի ու պիտակցութեան վերաբերեալ: «Այս փաստաթուղթերը օրինական հիմք պիտի հանդիսանան երկու երկիրներուն միջեւ բաղաքական ու անտեսական գործակցութեան... Այսուհետեւ գործնական բոլորու պիտի անցնինք բաղաքական եւ արհեստական գործակցութեան մարզերէն ներս», բաւ Օսկանեան՝ անդրադառնալով Կիպրոսի հետ կապերուն:

Օսկանեան ուրախացաւ, թէ Կիպրոս օգտակար պիտի հանդիսանայ Հայաստանին՝ եւրոպական կառոյցներէն ներս բնդգրկուելու հարցով: Ան նաեւ երկխոսմանի յարաբերութիւնները բնութագրեց բսելով՝ «ոչ միայն բարեկամական, այլ՝ եղբայրական»:

Հայաստանի արտաքին գործոց նախարարը յայտարարեց, թէ շրջանային ծիրէն ներս հետաքրքրուած չեն Կիպրոս ունենալ իր խնդիրը, որուն հետ Թուրքիա անմիջական առնչուած է. Հայաստան ունի Արցախի խնդիրը: Երկու պարագաներուն ետ Թուրքիա կրնայ չափանիշներ կ'օգտագործէ: Մինչդպային բեմերու վրայ մեր պիտի պահ է օգտագործենք Թուրքիոյ այս վարքագիծը երեւան հանելու համար», բաւ Օսկանեան:

Իր կարգին, Քասուլիտես բաւ, թէ նախագահ Քոչարեան եւ այլ դիմաւորիներու հետ իր հանդիպումներուն բնդգրկուեցաւ նաեւ Արցախի խնդիրը: Երեւանի մէջ Կիպրոսի Զարգացման պրամատան մասնաճիւղ մը բանայ, համագործակցութեան եւ ուժանիւթի մարզերէն ներս գործակցութիւն հաստատէ, ինչպէս նաեւ հայ վարչավարներ Կիպրոս առաքել համագործակցութեան համար: «Մեր երկու ժողովուրդները նակատագրակից են», բաւ կիպրացի նախարարը: Ան տեղեկացուց, թէ մեծապէս ապատորած է Ցիմոնիակարիդի յաշտարմամբ:

ՆԱԽԱԳԱՀ ՌՈՊԷՐԹ ՔՈՉԱՐԵԱՆ ԱՅՑԵԼԵՑ ՋՕՐԱՄԱՍԵՐԸ

Շաբաթ, 12 Սեպտեմբերին նախագահ Ռոպէրթ Քոչարեան այցելութիւն մը տուաւ Հայաստանի հիւսիսը գտնուող զօրամասերուն, ընկերակցութեամբ պաշտպանութեան նախարար Վազգէն Սարգսեանի եւ ներքին գործոց ու ապգային անվտանգութեան նախարար Սերժ Սարգսեանի:

Այցելութիւնը կը նպատակադրէր աւելի մօտէն ծանօթանալ ապահերուն, վինուորներու կենցաղային պայմաններուն ու առօրեային, ինչպէս նաեւ՝ զօրամասերուն դիմագրաւած հիմնական դժուարութիւններուն:

ԱԶԳԱՅԻՆ ԺՈՂՈՎԻ ՏՐԴ ՆՍՏԱՇՐՋԱՆԻ ԱՇԽԱՏԱՆՔՆԵՐԸ

Հայաստանի Ազգային ժողովի ներքին 8րդ նստաշրջանը սկսաւ 14 Սեպտեմբեր 1998ին: Խորհրդարանին նախագահ Խոսրով Յարութիւնեան օրակարգի ներկայացման բնթացին նշեց, թէ բնկզրկուած հարցերը կը վերաբերին բաղաքական, անտեսական, բնկերային, մշակութային եւ այլ կարեւոր մարզերու օրէնսդրական կարգաւորման: Ինչ կը վերաբերի կրթութեան վերաբերեալ օրէնսդրութեան նախագիծին, որ կը բացակայէր օրակարգէն, բացատրուեցաւ, թէ անիկա տակաւին կը ճնուարկուի կառավարութեան կողմէ եւ Ազգային ժողովին պիտի ներկայացուի մինչեւ Նոյեմբեր 1998:

Խորհրդարանը եօթնեայ ճիւաներու օրակարգ որոշելէ ետք նշած է, թէ այդ ճիւաներուն բնթացին պիտի քննարկուին վիճապարտութեան, Հայաստանի անկախութեան 7րդ տարեդարձի առիթով բնդհանուր ներում յայտարարելու եւ Հայաստանի բնկերութիւններու, հիմնարկներու եւ կազմակերպութիւններու սառզման ձեւի վերաբերող օրէնքի նախագիծեր:

Ազգային ժողովի վարչազման ներկայացուած ճիւ եւ շարք մը միջկառավարական համաձայնագրեր, ինչպէս՝ Հայաստանի եւ Վրաստանի կառավարութիւններու միջեւ պիտակուն եւ *բննիւ* համագործակցութեան, Հայաստանի եւ Չեխական կառավարութիւններուն միջեւ ուսումնասիրութիւններու եւ մասնագէտներու փոխանակման ասեղծումը, Հայաստանի եւ Վրաստանի միջեւ կրթական մարզին ճնուարկուելիք համագործակցութիւնը, Հայաստանի եւ Իրանի կառավարութիւններու միջեւ կրթական, գիտական եւ մշակութային գործակցութիւնը, եւ Հայաստանի ու Լիբանանի կառավարութիւններու միջեւ մշակութային եւ գիտական նուաճումներու ծանօթացման, մասնագիտական փորձառութեան փոխանակման եւ մշակութային երկկողմանի կապերու զարգացման համաձայնագիրը: Համաձայնագիրներու վաւերացումը յետաձգուած է յաջորդ ճիւան:

Խորհրդարանը նաեւ բնարած է ժամանակաւոր հաշուեննիչ յանձնախումբ:

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՍՆՆԴԱԿԱՆ ԱՐԴԻՒՆԱԲԵՐՈՒԹԵԱՆ ԱՆԿՈՒՄ

«Հայաստանի տնտեսական միտումները» ծրագիրին կատարած սննդական արդիւնարերութեան վերաբերեալ վիճակագրութեան համաձայն, Հայաստանի վերջին երեք արտադրութեան գրեթէ բոլոր տեսակները կրտրուկ անկում արձանագրած են, չատ աւելի խոր, քան՝ ընդհանուր արդիւնարերական արտադրութեան անկումը: Հաշուետուութիւններու բացակայութեան պատճառով կարելի չէ եղած տեսակները բաղդատել իրարու հետ: Հաւանարար կրանցուած չէ նաեւ տնային տնտեսութիւններու մարզին ներս նոր ստեղծուած արտադրութիւնը: Այսուհանդերձ, նկատի առնելով արտերկրէն կախեալութեան պարագան, սննդամթերքի ներքին պահանջը բարձր է: Ցատկապէս հացահատիկի, միսի եւ կաթնեղէնի արտադրութեան գծով տեղական արտադրութիւնը ներքին պահանջին հազիւ 50 առ հարիւրը կրգոհացնէ:

Նշենք, թէ վերջերս կատարուած գնահատումներուն համաձայն, սպառողական մարգի 61,45 առ հարիւրը կը կազմեն սննդամթերքը, ծխախոտը եւ ոգելից րմպելիները: 1994 թուականէն ի վեր տեղի կ'ունենայ սպառողական գիներու ամսական հաշուարկում: Այդ տարուան Դեկտեմբերը մեկնակէտ առնելով՝ ամէնէն մեծ սղաճը արձանագրուած է ծառայութիւններու մարգին ներս՝ 365 առ հարիւր: Պարենային նիւթերու գիները արձանագրած են 53 առ հարիւրի աճ, իսկ ոչ պարենայինները՝ 19 առ հարիւր աճ:

ՓԱՌԱՏՕՆ՝ ՆՈՒԻՐՈՒԱԾ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱՆԿԱԽՈՒԹԵԱՆ ՏՕՆԻՆ

12 Սեպտեմբեր 1998ին Արամ Խաչատրեանի անուան համերգասրահին մէջ տեղի ունեցաւ Հայաստանի ազգային փոքրամասնութիւններու երրորդ փառատօնը նուիրուած Հայաստանի անկախութեան տօնին: Փառատօնի կազմակերպութեան աջակցած էր մշակոյթի նախարարութիւնը:

Մասնակիցներուն ուղղուած ողջոյնի խօսք յղած էին Հայաստանի նախագահի Ռ. Քոչարեան, որուն ուղերձը ներկայացուց նախագահի խորհրդական ընկ. Վահան Յովհաննիսեան: Ողջոյնի խօսք յղած էին նաեւ Ազգային ժողովի նախագահը, Ազգային ժողովի գիտութեան, կրթութեան, մշակոյթի եւ երիտասարդական հարցերու յանձնախումբը, Հայաստանի մշակոյթի նախարարը եւ Հայաստանի մէջ Ռուսիոյ դեսպանը:

Համերգի ընթացքին ներկայացուեցան Հայաստանի մէջ ապրող ազգերու ռուսերու, ուքրանացիներու, ասորիներու, քիւրտերու, եզիտիներու, վրացիներու մշակոյթները: Այս տարի, առաջին անգամ ըլլալով Հայաստանի ազգային փոքրամասնութիւններու գեղարուեստական բազմաթիւ խմբակներու կողքին ելոյթ ունեցան նաեւ լեհ եւ պիելոռուս երգի ու պարի խումբերը:

Հայաստանի ազգային փոքրամասնութիւններու միութեան նախագահ Վլատիմիր Չատոյեւ իր խօսքի ընթացքին նշեց, թէ «ըլլալով Հայաստանի քաղաքացիներ, անկախութեան տօնը նաեւ մեր տօնն է, իսկ այսօրուան մաղթանքները կը վկայեն, թէ ազգային փոքրամասնութիւնները Հայաստանի Հանրապետութեան ղեկավարներուն ուշադրութեան առարկայ են եւ լուսանցքի մէջ չեն ձգուած»:

ԷՋՄԻԱԾԻՆԻ ԳԷՈՐԳԵԱՆ ՃԵՄԱՐԱՆԻ ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ՆՈՐ ՏԱՐԵՇՐՋԱՆԻ ԲԱՑՈՒՄ

10 Սեպտեմբերին Էջմիածինի Գէորգեան ճեմարանին մէջ տեղի ունեցաւ 1998-1999 ուսումնական տարեշրջանի բացման հանդիսաւոր արարողութիւնը, նախագահութեամբ Ամենայն հայոց Գարեգին Ա կաթողիկոսի:

Ցետ պաշտօնական արարողութեան խօսքառաւ կրթ&ոճախի տեսուչ Հայկազուն Ծ վրդ. Նաճարեան եւ անդրադարձաւ ճեմարանի ներկայ եւ ընթացիկ աշխատանքներուն: Ան յայտնեց, որ այս տարեշրջանին ճեմարանը պիտի ունենայ 115 սաներ, 15 ագատ ուսկնդիրներ եւ քահանայագուներ:

Հանդիսութեան աւարտին օրհնութեան խօսքով հանդէս եկաւ Ամենայն հայոց վեհափառը եւ դիմելով նորեկ ուսանողներուն՝ նշեց, որ ուսման վեց տարիները պէտք է դառնան կերպարանափոխութեան եւ պայծառակերտութեան տարիներ: Ճեմարանի այսօրուան ուսանողներն են, որ պիտի դառնան 1700ամեայ հայ եկեղեցւոյ հոգեւորականներու սերունդը, աւելցուց ան եւ չեշտեց, որ 70 տարիներու պարտադրուած թմբիրէն ետք, մեր եկեղեցին այսօր անհրաժեշտութիւնը կը զգայ նուիրեալ եւ աշխատասէր հոգեւորականներու, որոնք պիտի յեցրնեն եօթը տասնամեակներու պատարկութիւնը:

«Եկեղեցւոյ գործը օրէ օր լայն ծաւալ կը ստանայ», բսաւ վեհափառը եւ յայտնեց, որ այս օրերուն Ճեմարանի 8 շրջանաւարտներ պիտի մեկնին բանակ՝ իրենց ծառայութիւնը մատուցելու եւ յիշեցնելու կինուորներուն՝ Աստուծոյ աչքի ներկայութիւնը եւ Հայ եկեղեցւոյ ներգործութիւնը իրենց հոգիներուն վրայ:

Խօսքին աւարտին ան հաստատեց, որ հայ եկեղեցւոյ սպասաւորը ոչ միայն բանակին պէտք է հասցնէ Աստուծոյ խօսքը, այլեւ՝ հիւանդանոցներուն, ծերանոցներուն, բանտերուն եւ որբանոցներուն:

Հուսկ, վեհափառը չնորհաւորեց Ճեմարանի նոր սաները, տեսչական եւ դասախօսական կազմը, ինչպէս նաեւ աշխարհիկ ծառայողները՝ ուսումնական նոր տարեշրջանի բացման առիթով:

Հանդիսութիւնը վերջ գտաւ Տէրունական աղօթքով եւ Պահպանիչով:

ՀԱՄԱՁԱՐԱԿԻ ՏԱՐԱԾՈՒՄԸ՝ ԿԱՆԽՈՒԱԾ

Հայաստանի վարչապետ Արմէն Խաբբիեանի գլխաւորութեամբ 14 Սեպտեմբերին տեղի ունեցաւ հակահամաճարակային հանրապետական յանձնախումբի հերթական նիստը, ուր քննարկուեցաւ Արմաւիրի Զարթօնք գիւղի մէջ քոլերայի պատճառները եւ անոր վերացման միջոցներու ընթացքը: Յանձնախումբի նիստին ելոյթ ունեցած են առողջապահութեան նախարար Գագիկ Ստամպոլցեան, տարածքային կառավարման նախարար Խաչիք Զատոյեան եւ հանրապետութեան առողջապահութեան գլխաւոր բժիշկ Մանուէլ Մանրիկեան: Անոնք նշած են, թէ վերջին քանի մը օրերու ընթացքին նոր պարագաներ չեն արձանագրուած, ինչ որ ցոյց կու տայ, թէ համաճարակի տարածումը կասեցուած է: Ներկայիս բժիշկներու հսկողութեան տակ են 240 անձեր որոնց մեծ մասը կը պատրաստուի տուն վերադառնալ: Առողջապահութեան նախարարը յիշեցուց, թէ Սեպտեմբեր 3են ի վեր 2 մահ միայն արձանագրուած է: Զեկուցուած է նաեւ, թէ վերջին 10 օրերու ընթացքին ջուրի ներքին ցանցերէն վերցուած ջուրի նմուշներու քննութեան արդիւնքը բացասական եղած է, այսինքն ջուրին մէջ քոլերայի մանրէներ յայտնաբերուած են: Կանխարգիլման միջոցները տակաւին կ'օգտուին ամբողջ հանրապետութեան տարածքին, սակայն բժիշկ Մանուէլ Մանրիկեան յայտնեց, թէ վտանգը կանխուած է, եւ հաւանաբար եկող երկու շաբաթներու ընթացքին շրջանի արգելափակումը վերցուի:

Յանձնախումբի նիստեն ետք տեղի ունեցած մամլոյ ասուլիսի ընթացքին, առողջապահութեան նախարարը վերյիշեալ տեղեկութիւնները փոխանցելէ ետք աւելցուց, թէ Երեւանի ըմպելի ջուրը ամէն օր կը քննուի. անիկա մաքուր է եւ որեւէ վտանգ չի ներկայացներ:

ԱԶԳԱՅԻՆ ԺՈՂՈՎՐԴԱՎԱՐԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԲԱՆԱՁԵՒԵՐՈՒ ՔՆՆԱՐԿՈՒՄԸ

11 Սեպտեմբեր 1998ին կայացած Ազգային ժողովրդավարական Միութեան համաժողովի ընթացքին ընդունուեցաւ բանաձեւի նախագիծ մը, որ քննարկման պիտի դրուի կուսակցութեան գանգան կառոյցներուն մէջ, նախատեսուած համագումարի մը ընթացքին ընդհանուր դիրքորոշումներու յանգելու նպատակով:

Բանաձեւը կը նշէ, թէ 1998ի նախագահական ընտրութիւնները, նախորդներուն նման, ժողովուրդին կարելիութիւն չտուին տէր կանգնելու իր ձայներուն, ինչ որ խորացուց հասարակութեան մէջ հիասթափութեան գգացումը: Ցետ ընտրական չրջանին կը չարունակուի երկրի արտադրութեան «փչիացումը», գայն աչխուժացնելու եւ աչխատանք ստեղծելու կառ քայլեր չեն առնուիր, եւ ընակչութեան մէկ մասին ընկերային ծանր վիճակը հետզհետէ աւելի կը վատթարանայ: Ցանգգործ պաշտօնեաները պատասխանատուութեան չեն կանչուած, եւ վարկաբեկուած անհատներ կը չարունակեն մնալ նոյն դիրքերուն վրայ:

Բանաձեւը կը նշէ նաեւ, թէ այս իրավիճակը բարելաւող համակարգային անհրաժեշտ փոփոխութիւնները կրնայ իրականացնել միայն այն քաղաքական ուժը, որ իր գործունէութեամբ ապացուցած է իր կարողութիւնը: «Ժողովուրդի կենսական չահերու պաշտպանութեան եւ վարչակարգի այ աւելի այլասերման դէմ պնելու» համար ԱԺՄի կարծիքը այն է, թէ հարկ է րնակչութեան հիասթափութիւնը թօթափելու եւ ժողովուրդին մէջ սեփական ուժերու հանդէպ վստահութիւնը բարձրացնելու միջոցներ գտնել: «ԱԺՄն իր բոլոր կարողութիւններ պիտի ներդնէ ապգային ժողովրդավարական հոսանքի ձեւաւորման գործին մէջ եւ պատրաստ է ժողովուրդին աջակցութեամբ իրականացնել Հայաստանը համակարգային ճգնաժամէն դուրս բերելու ծրագիրը:

ԱՆԱՐԱՏ ՅՂՈՒԹԵԱՆ ՀԱՅ ՔՈՅՐԵՐՈՒ Ս. ՇՈՒՇԱՆ ՄԱՆԿԱՄՍՈՒՐ

Հեռ. 01- 449580 Էշրեֆիէ - Ժեհթաուի

Ս. Շուշան մանկամսուրը կը սկսի Երեքշաբթի, 1 Սեպտեմբեր 1998, առաւօտեան ժամը 7:30էն մինչեւ 4 եւ կ'ընդունի նորեկ մանուկներ վեց ամիսէն սկսեալ մինչեւ առաջին մանկապարտէզ (4 տարեկան):



Յատուկ
դիւրութիւն
աշխատող
մայրերուն

Մանկամսուրը ունի յատուկ անձնակազմ, կարող հիւանդապահուհի եւ պատասխանատուութիւնը յանձնուած է Ս. Շուշան մանկամսուրի հայ քոյրերուն:

Մանրամասնութեանց համար դիմել Ս. Շուշան մանկամսուրի տնօրէնութեան:
Հեռաձայն 01-449580, Էշրեֆիէ:

ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ

ՀԱՅ ԿԱԹ. ՄԵԼՔՈՊԵԱՆ ԲԱՐՁՐԱԳՈՅՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

(Պուրճ Համուտ - հեռ. 260504)

1998-99 տարեշրջանի լրացուցիչ արձանագրութիւնները. ուսումնական բոլոր բաժանմունքներուն՝ բարձրագոյնի, նախակրթարանի, մանկապարտէզի եւ մանկամսուրի, տեղի կ'ունենան ամէն օր առաւօտեան ժամը 9էն մինչեւ մէկ, բացի Շաբաթ եւ Կիրակի օրերէն:

Վերամուտ

1.- *Բ. պաքալօրէա* եւ *պրէօվէի* դասարաններ Երեքշաբթի, 15 Սեպտեմբեր:

2.- Միջնակարգ եւ երկրորդական Չորեքշաբթի, 23 Սեպտեմբեր:

3.- Նախակրթարան Հինգշաբթի, 1 Հոկտեմբեր:

4.- Մանկապարտէզ Երեքշաբթի, 6 Հոկտեմբեր:

Փոխադրութիւն

1.- Վարժարանս 3 նոր *օթոքար*ներով պիտի ապահովէ ապասարկութիւնը բոլոր շրջաններու համար:

2.- *Օթոքար*ի ապասարկութեան սակագինը՝

Մօտ շրջաններուն՝ 150 ամ. տոլար (տարեկան),

Հեռաւոր շրջաններուն՝ 200 ամ. տոլար (տարեկան):

ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ

ARA TRAVEL IATA ԱՆԴԱՄ

ARMENIAN AIRLINESի
SALES AGENT,

ՈՒՐԱԽՈՒԹԵԱՄԲ ԿԸ ՅԱՅՏՆԷ
ԻՐ ՅԱՐԳՈՅ ՅԱՃԱԽՈՐԴՆԵՐՈՒՆ,
ՈՐ Կ'ԱՊԱՀՈՎԷ

ՊԷՅՐՈՒԹ - ԵՐԵՒԱՆ - ՊԷՅՐՈՒԹ
ԵՒ ՀԱԼԷՊ - ԵՐԵՒԱՆ - ՀԱԼԷՊ

ARMENIAN AIRLINES ընկերութեան
• օդանաւային տոմսեր • ապրանքի փոխադրութիւն

ԱՐԱ ԹՐԱՎԷԼ,
Պուրճ Համուտ, Համակատան չէնք,
Հեռ. 266594 - 261296 : FAX: 261296

ՄԵԾ ՄԱՐՏԱՀՐԱՒԷՐԸ

Օգոստոսի 23էն 29ը գումարուած Հ. Յ. Դ. մամլոյ եւ զանգուածային հաղորդակցութեան միջոցներու պատասխանատուներուն խորհրդաժողովը անկասկած որ աւանդութիւն մը վերանորոգելու նպատակադրումը ունէր. աշխարհի չորս ծագերէն ի մի կը բերէր դաշնակցական մամուլի մեծ ընտանիքը ի խընդիր հայութեան ու հայ մամուլի բարելաւումին միասնական աշխատանքի ծրագիրներ մշակելու եւ ուժերու համադրում կատարելու համար:

Բայց նաեւ աւելիին հետամուտ էր խորհրդաժողովը:

Մէկ կողմէ ունէր 21րդ դարուն նախապատրաստուելու խնդիր ողջ աշխարհը յեղաշրջող հաղորդակցութեան միջոցներու կատարելագործումէն դրականօրէն օգտուելու եւ անոր բացասական հետեւանքները դարմանելու առաջադրանքով:

Իսկ միւս կողմէ ունէր Հայաստանի ներքաղաքական բեմին վրայ Փետրուար 1998էն ի վեր ձեւաւորուող նոր իրադրութեան հետ քայլ պահելու խնդիր Հայաստանի ու հայութեան ներկան ու գալիքը յուզող հիմնական հարցերու վճռումին մէջ յանձնառու մամուլի իր առաքելութիւնը ըստ արժանւոյն ի կատար ածելու առաջադրանքով:

Խորհրդաժողովը եկաւ հաստատելու, որ մեծ մարտահրաւէրի մը դէմ յանդիման կանգնած է դաշնակցական մամուլը: Իբրեւ մէկ ու մեծ խմբագրութիւն գործելու մարտահրաւէրը ուղղուած է մեր մամուլին, որպէսզի կարենայ արժանաւորապէս տէր կանգնիլ աշխարհացրիւ հայութիւնը մտքով ու հոգիով իրարու կապելու իր կոչումին:

Երբ Հայաստանէն ու Արցախէն մինչեւ Սփիւռքի հեռաւոր ափերը հայութիւնը հետզհետէ աւելի սուր կերպով կը զգայ կարիքը ամէնօրեայ հաղորդակցութեան եւ հանրային կարծիք ձեւաւորող ու առաջնորդող կամուրջի, դաշնակցական մամուլը հարկադրուած է ամէն ճիգ թափելու, որպէսզի առաւելագոյնս արդիւնաւորէ աշխարհով մէկ տարածուած մամուլի իր հնարաւորութիւնները:

Ճիշդ է, տարբեր են դաշնակցական իւրաքանչիւր թերթի կամ զանգուածային հաղորդակցութեան միջոցի աշխատանքի պայմանները. ճիշդ է նաեւ, որ սահմանափակ են, առանձնաբար վերցուած, մեր թերթերուն մարդկային, *թէքնիք* թէ նիւթական հնարաւորութիւնները: Բայց նոյն այդ ցիրուցան միջոցները ի մի բերելու եւ ուժերու առաւելագոյն արդիւնաւորումով գործելու պարագային է, որ դաշնակցական մամուլը կը յաջողի իր ներուժ կարողականութիւնը գործի վերածել:

Հայ մամուլի յառաջապահ ընտանիքի իր տեղն ու դերը նուաճել:

(«Դրօշակ» թիւ 18 խմբագրական)

ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԻՒՆԸ ԿՐԿԻՆ ԿԱՐԵՒՈՐՈՒՄ Է ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ՀԱՄԱՄԱՍՆԱԿԱՆ ԸՆՏՐԱԿԱՐԳՈՎ

Հայրենի «Հայոց Աշխարհ» օրաթերթի 12 Սեպտեմբերի թիւին մէջ լոյս տեսած է հարցազրոյց մը՝ Հ. Յ. Դ. Հայաստանի Գերագոյն Մարմինի փոխ ներկայացուցիչ Արմէն Ռուստամեանի հետ, Հայաստանի քաղաքական ներքին կեանքի, Ապգային ժողովի ընտրութիւններու եւ Դաշնակցութեան մօտեցումներուն մասին: Ստորեւ կը ներկայացնենք հարցազրոյցը:

ՀԱՐՑՈՒՄ.– Պարոն Ռուստամեան, Հայաստանի ներքաղաքական զարգացումները, թում է, լճացման փուլում են: Ձեր կարծիքով, առաջիկայում ո՞ր խնդիրների շուրջ կուսակցութիւնները կ'աշխուժացնեն իրենց գործունէութիւնը եւ ներքաղաքական կեանքում, մասնաւորապէս, Դաշնակցութիւնը ո՞ր հիմնահարցերի լուծումն է առաւել կարեւորելու:

ՊԱՏԱՍԽԱՆ.– Ներքաղաքական կեանքում տիրող յարաբերական անդորրը թուացեալ է: Իրականում ընթանում են, մի գուցէ առերեսումի չյրսեւորուող, սակայն բաւական լուրջ բնոյթ ունեցող գործընթացներ: Դրանք իրենց հիմքում ունեն ինչպէս արտաքին, այնպէս էլ ներքին պատճառներ:

Ներքաղաքական բնոյթի տեղաշարժերն աւարկայականօրէն կարելի է պայմանաւորել երկու հանգամանքով: Դա նոր աւարտուած նախագահական եւ ապագայ խորհրդարանական ընտրութիւններն են:

Նախագահական ընտրութիւններում ժողովուրդը տալով իր վստահութեան քուէն եւ հասկանալով, որ միանգամից ոչինչ չի փոխուելու, այնուամենայնիւ, նորընտիր նախագահից ակնկալում է իր խոստումների եւ ծրագրի կատարման ուղղութեամբ աւելի վճռական եւ չօշափելի քայլերի իրականացում: Ընկերային- տնտեսական ծանր վիճակը, որում արդէն քանի տարի գտնուում է հանրապետութիւնը, սպառման է հասցնում ժողովրդի համբերութիւնը: Նորընտիր նախագահն այս իմաստով, ի հարկէ, ամենաելին չունի վստահութեան այն չափը, որ ունէին նախկին իշխանութիւնները, երբ պետութեան գլուխ եկան 1991 թուականին: Այն ժամանակուայ ընկերային-տնտեսական իրավիճակն այսօրուայ հետ ամենաելին համեմատութեան եզրեր չունի:

Իրավիճակն ստիպում է կուսակցութիւններին, մտահոգուած սեփական վարկանիշով, ընկերային-տնտեսական եւ քաղաքական այս բարդ իրավիճակում յստակեցնել դիրքորոշումները եւ անելիքները:

Այս հիմնական խնդիրներն են, որ լինելու են ներքաղաքական հետագայ գարգացումների հիմքում եւ սրանց ապագեցութեամբ է, որ կուսակցութիւնները արտայայտելու են տեսակէտներ կամ փոփոխութիւն են մտցնելու իրենց դիրքորոշումներում:

Հ.– Ապգային ժողովի ապագայ բնութագիրների կապակցութեամբ նախընտրական պայքարն որոշ աշխուժացում, ձեր կարծիքով, առաջիկայում նկատելի՞ է: Ինչպիսի՞ն է լինելու Հ. Յ. Դ-ի մօտեցումը, յատկապէս բնականոն օրէնսգրքի ընդունման կապակցութեամբ, որից, փաստօրէն, կախում է նոր խորհրդարանական ընտրութիւնների նախապատրաստութիւնը:

Պ.– Ապգային ժողովի ապագայ ընտրութիւնները խնդակապէս արդար, ժողովրդավարական չափանիշներով անցկացնելու համար կարեւորում ենք այնպիսի ընդհանրական օրէնսգրքի ընդունումը, որը կ'ապահովի ժողովրդի կամքի ազատ արտայայտումը: Մենք կողմնակից ենք համամասնական ընտրակարգին եւ, կարծում ենք, որ այդ սկզբունքի որդեգրումը պէտք է նպաստի կուսակցութիւնների վերջնական կայացմանը որպէս ժողովրդավարութեան հիմնական կառոյցներից մէկը քաղաքացիական հասարակութեան մէջ: Այսօր Հայաստանին անհրաժեշտ է, որ նոր խորհրդարանը դառնայ հասարակութեան փոքր մոդելը, իսկ դա պայմանաւորուած է, թէ որքանով այնտեղ յստակ արտայայտուած կը լինի քաղաքական ուժերի ազդեցութեան իրական յարաբերակցութիւնը:

Հարցազրոյցը վարեց՝
ՎԱՀԱՆ ՎԱՐԴԱՆԵԱՆ

ԱՒԱՆԴԱԿԱՆ ՀԱԿԱՄԱՐՏՈՒԹԻՒՆ ՆՈՐ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐՈՒՄ

Արաբ-թուրք հակամարտութիւնը իր արմատները ունի պատմութեան մէջ: Այսօր այս հակամարտութիւնը կը թեւակոխէ նոր փուլ մը, որ կրնայ խոր ազդեցութիւն ունենալ Միջին Արեւելքի նորօրեայ պատմութեան վրայ:

Վերջին շրջանին յաճախ խօսուած է Թուրքիա-Իսրայէլ ռազմավարական համագործակցութեան մասին: Թէեւ յիշեալ համագործակցութեան վերլուծումը սերտօրէն կապուած է Խորհրդային Միութեան փլուզումէն ետք միջազգային համակարգի իրարայարաբերութիւններուն հետ, սակայն, Թուրքիա-Իսրայէլ ռազմավարական համագործակցութեան վերլուծումը հարկ է նաեւ տեղադրել անոնց շրջանային աւանդական դերերու ծիրէն ներս:

Իսրայէլի դէմ հակամարտութեան գուգահեռ, մնայուն հակամարտութիւն մը գոյութիւն ունեցած է նաեւ արաբական աշխարհին եւ Թուրքիոյ միջեւ: Այսօր արաբական աշխարհի եւ Թուրքիոյ յարաբերութիւնները ձեւաւորուած են այս պատմական հակամարտութեան հիման վրայ: Ստորեւ տրուած յօդուածը, որ լոյս տեսած է հայրենի «Երկիր» օրաթերթի 12 Սեպտեմբերի թիւին մէջ, համառօտ կերպով կը ներկայացնէ արաբ-թուրք յարաբերութիւններու ձեւաւորման պատմական ընթացքը՝ մինչեւ այսօր:

Արաբ-թուրք հակամարտութիւնը ձեւաւորուել է դարեր առաջ, երբ թրքական ցեղախմբերը, արշաւելով դէպի Միջին Արեւելք եւ նուաճելով Պաղտատ մայրաքաղաքը, կործանեցին արաբական կայսրութիւնը: Այդ օրուանէ սկսած արաբական աշխարհը պարբերաբար եղած է դարեր շարունակ ենթարկուած Օսմանեան կայսրութեան ծանր լուծը:

20րդ դարի սկզբին Արաբական թերակղզու մեծագոյն մայրաքաղաքը Մեքքան ենթարկուեցաւ Օսմանեան կայսրութեան դէմ, քանի որ արաբները չէին կրնար հաշտուիլ այն մտքին հետ, որ իսլամական աշխարհի մայրաքաղաքը Մեքքան կամ Մետինան պիտի մայրաքաղաքէ մը վերածուի «կ. Պոլիս»: Նրանք ոչ միայն Օսմանեան Սուլթանին չէին համարում «էմիր ալ մուրմինին» (ողջ մուսուլմանների էմիրը), այլ նրան համարում էին իսլամ «խալիֆայ»ի գահի գաւթիչ:

Օսմանեան կայսրութեան փլուզումից յետոյ արաբ-թուրք հակամարտութիւնը թեւակոխեց նոր փուլ: Մինչ այդ Օսմանեան կայսրութեան տիրապետութեան տակ գտնուող արաբական տարածքներում ստեղծուեցին մի քանի արաբական երկրներ, իսկ Թուրքիայում ձեւաւորուեց Մեծ Արաբական գլխաւորած աշխարհի հանրապետութիւնը, որն իր ծննդեան առաջին իսկ օրուանից սկսեց պայքար ծաւալել իսլամական եւ ընդհանրապէս արաբական մշակոյթի դէմ:

Արաբ-թուրք յարաբերութիւնների նոր փուլն ապրեց այդ ժամանակ, երբ արաբական աշխարհում ձեւաւորուեց «խալիֆութեան» վերականգնման գաղափարախօսութիւնը, որն իրականում փանարաբական գաղափարախօսութեան գաղթօճին էր: Համաձայն այս գաղափարախօսութեան պէտք է վերականգնուէր իսլամական խալիֆութիւնը, որի մայրաքաղաքն էր համարուելու Մեքքէ կամ Մեդինէ սուրբ քաղաքներից մէկը, կամ արաբական մի այլ քաղաք: Սակայն այս ծրագիրը ձախողուեց, քանի որ նրան դէմ գնացին արեւմտեան երկրները, մասնաւորապէս, Անգլիան, ինչպէս նաեւ իւրը՝ Թուրքիան:

1945թ. յետոյ արաբ-թուրքական յարաբերութիւնները թեւակոխեցին երրորդ փուլ: 2րդ համաշխարհային պատերազմի աւարտից յետոյ, երբ ձեւաւորուեց Իսրայէլ պետութիւնը, Թուրքիան իսլամական առաջին երկիրն էր, որ 1949ին պաշտօնապէս ճանաչեց այդ պետութիւնը: Սա չվրիպեց արաբական աշխարհի ուշիմ եւ խորքում ունեցող քաղաքագէտների ուշադրութիւնից:

Թէեւ 2րդ համաշխարհային պատերազմից յետոյ արեւմտեան հակումներ ունեցող արաբական որոշ երկրներ համալսարանական վաճառի դէմն առնելու նպատակով Մ. Նահանգների եւ Անգլիայի միջնորդութեամբ ակնկալեցին համագործակցութիւն ծաւալել Թուրքիայի հետ, սակայն ընդհանուր առմամբ, արաբական աշխարհը դիտում էր Թուրքիային որպէս կասկածանքով լի մօտեցում ունեցող Մ. Նահանգների Իսրայէլ-Թուրքիա ծովային ուժերի ռազմավարական համագործակցութեան մէկ ուղղութեան: Քանի որ արաբական աշխարհի հետ ռազմավարական համագործակցութեան համար որեւէ հող չկար, Թուրքիա-Իսրայէլ ռազմավարական համագործակցութիւնը դարձաւ Անգլո-արաբական արաամիի բաղադրականութեան կիսատ ծրագիրը:

Այսպիսով, սկսուեց արաբ-թուրքական յարաբերութիւնների չորրորդ փուլը:

Ներկայ պայմաններում Թուրքիա-Իսրայէլ ռազմավարական գոյու հետ ամենից ուղղակի առնչութիւն ունեցող Սուրիան իր Յորդանանի հետ ունեցած երկար տարիների ընթացքում ենթարկուեց Իսրայէլի եւ Թուրքիայի կողմից ուղղուած սպառնալիքների, ինչպէս նաեւ Թուրքիա-Իսրայէլ ռազմավարական համագործակցութիւնից:

Սուրիացիները մտահոգուած են այն բանով, որ Անգլո-Թրլ Ալիր ռազմավարական գոյու ընդլայնումը վերջնական փակուղու դէմ կը կանգնեցնի իրենց վարած ռազմավարութիւնը, որի նեռանալով նրանք ստիպուած կը լինեն Իսրայէլի հետ կնքել հաշտութեան պայմանագիր, որից խուսափել են տարիներ շարունակ:

Ներկայ պայմաններում Սուրիայի եւ Թուրքիայի միջեւ գոյութիւն ունեն լուրջ տարակարծութիւններ՝ կապուած ստեղծուելիք վէներ, եփրատ գետի ջրի օգտագործման եւ բրտական ՔԱԿ կուսակցութեան գործունէութեան հետ: Առ այդ, Թուրքիան նպատակ ունի, օգտագործելով Իսրայէլի հետ ռազմավարական համագործակցութիւնը, երկկողմ յարաբերութիւնների ոլորտում Սուրիային պարտադրել առանցքային զիջումներ:

Հակառակ դիրքերում է գտնում Յորդանանը, որը 1994ին, Իսրայէլի հետ կնքելով հաշտութեան պայմանագիր, ոչ միայն լրեց սեռնիզմի դէմ պայքարի խրամատները, այլեւ ի հակադրութիւն արաբական մի շարք երկրների եւ մասնաւորապէս՝ Սուրիայի, Թուրքիա-Իսրայէլ յարաբերութիւնները վատնգաւոր չի համարում արաբական աշխարհի համար:

Այս ուղղութեամբ Յորդանանը ոչ միայն խորհրդանշական ձեւով մասնակցեց Միջերկրական ծովում տեղի ունեցած Մ. Նահանգների Իսրայէլ-Թուրքիա ծովային ուժերի ռազմափորձերին, այլեւ նիւրրնկոպից Յորդանան-Թուրքիա-Իսրայէլ ռազմատեխնիկական համագործակցութեան եռակողմ նիստերը, որոնց ու Իսրայէլը կոչ ուղղից Յորդանանին՝ միանալու Թուրքիա-Իսրայէլ ռազմավարական դաշինքին:

Ի հակադրութիւն Սուրիայի եւ Յորդանանի, Եգիպտոսը գտնւել է միջին եղբ: Եգիպտոսը մի կողմից յայտարարում է, որ կանգնած է Սուրիայի կողքին եւ բնութագրում է Թուրքիա-Իսրայէլ ռազմավարական դաշինքը, միւս կողմից՝ նկատի ունենալով իր ռազմավարական կապերը Մ. Նահանգների հետ, ցանկանում է հնարաւորին չափով բարելաւել արաբ-թուրք յարաբերութիւնները:

Եգիպտոսը բաց գիտակցում է, որ եթէ 20րդ դարի վերջին տարիներին աւելի բարդանան արաբական աշխարհի եւ Թուրքիայի յարաբերութիւնները, այդ պարագայում իւրը եւս պարտադրուած կը լինի կիրառել աւելի յստակ դիրքորոշումներ, ինչը մեծ բարդութիւններ կը ստեղծի Գահիրէի համար: Միեւնոյն ներկայ պայմաններում Եգիպտոսը՝ ոչ ցանկանում է լրել արաբական աշխարհը, ոչ ցանկանում է Թուրքիայի դէմ կանգնելով դարձեալ վերսկսել Իսրայէլի դէմ պատերազմը:

Անկասկած, եթէ ներկայ ընթացքով գարգանայ Թուրքիա-Իսրայէլ ռազմավարական համագործակցութիւնը, արաբական աշխարհը (դրանց շարքում նաեւ Յորդանանը եւ Եգիպտոսը) պարտադրուած կը լինի կիրառել առաւել յստակ դիրքորոշումներ. մի երեւոյթ, որը մեծ հաւանականութեամբ կը խորհրդանշի փանթուրքիզմ-փանարաբիզմ պատմական հակամարտութեան մի նոր փուլ:

ԱՐԱՄ ՇԱՀՆԱԶԱՐԵԱՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԵՆ ԱՐՏԱԳԱՂԹԱԾՆԵՐՈՒՆ ՎԻՃԱԿԸ ԼԵՀԱՍՏԱՆԻ ՄԷՋ

ԱՆՀԵՌԱՆԿԱՐ ԱՊԱԳԱՅ «ՆՈՐ ԳՆՉՈՒՆԵՐԻ» ՀԱՄԱՐ

Տասնամեակներ անց, առաջին անգամ Լեհաստանում երիտասարդ մասնագէտները սկսել են այլ համայնքների հետ կապեր հաստատելու միջոցներ որոնել: Իրենց արմատները ճանաչելու եւ աւանդոյթները պահպանելու զգացումը աճում է լեհահայերի ներկայ սերնդի մէջ:

Ներկայումս աւօրէն կերպով Լեհաստան մուտք գործած մօտ 100 հազար հայեր են ապրում տեղի 30 հազարի հասնող համայնքի անդամների հետ: Հարիւրաւոր ուսանողներ լեհական համալսարաններն աւարտելուց յետոյ աշխատանքի տեղաւորուելու կամ ամուսնական կապեր հաստատելու միջոցով մնացել են Լեհաստանում: Լեհական համայնքների տեսքը փոխուում է:

Փոքր, բայց բաւական աշխուժ է, օրինակ, երկրի հարաւում գտնուող Քրաքովի հայկական համայնքը: Այդ համայնքի անդամները պայքարում են ոչ միայն վառ պահելու իրենց ազգային ինքնութիւնն ու ժառանգութիւնը, այլ նաեւ օգնելու եւ փրկելու նոր ներգաղթած հայերի երեխաներին: Աշխատելով Հայկական մշակութային ընկերութիւն անուան տակ, նրանք հայկական հարցերը շօշափող եռամսեայ հանդէս են հրատարակում, կանոնաւոր դասախօսութիւններ կազմակերպում, ծայնասփիւռի եւ պատկերասփիւռի ելոյթներ ունենում եւ հետեւում լեհական մամուլի էջերում յայտնուած հայանպաստ յօդուածներին: Երիտասարդների այդ խումբը Խորհրդային Միութեան փլուզումից յետոյ է տեղափոխուել Լեհաստան:

«Երբ մենք ինը տարի առաջ եկանք ուսանելու, կապ չկար տեղի հայկական համայնքի հետ: Այժմ պատկերը փոխուած է: Նրանք մեծապէս օգնեցին մեզ ոտքի կանգնելու, այժմ մեր հերթն է վարձահատոյց լինելու», ասում է համակարգչային աշխատող Վահէ Ամիրբէկեանը: «Քուփերս եւ Լիպարատ» հաշուապահական միջազգային ընկերութեան մէջ աշխատող Միքայէլ Նազլոյեանի, Անթոնի Ամիրովի եւ Ադամ Թերլեքիի հետ Վահէն ձեռնամուխ է եղել կազմակերպելու Լեհաստանում նոր հաստատուած հայերի երեխաների ուսումը: Երկար բանակցութիւններից եւ նամակագրութիւններից յետոյ նրանց յաջողուել է իրաւունք ձեռք բերել, որ այդ երեխաները յաճախեն առանց վախենալու, թէ իրենց կարող են հետապնդել: Վերջին հինգ տարիների ընթացքում նրանք պատկերասփիւռից առնուազն վեց ելոյթներ են ունեցել պարզաբանելու եւ լեհերին ներկայացնելու հայկական, այդ թւում նաեւ Հայաստանում եւ Լեռնային Ղարաբաղում տեղի ունեցող դէպքերը:

Քրաքովի խումբը այժմ զբաղուած է մէկ այլ կարեւոր հարցով: Նրանք բանակցութիւններ են վարում իշխանութիւնների հետ նոր ներգաղթած հայերի երեխաների համար հայկական դպրոց բացելու եւ լեհերէն եւ հայերէն լեզուներով դասագիրք հրատարակելու տեղի լեհահայերի զաւակների համար:

«Հայերէնը բաւականին ժամանակ անտեսուած էր: Ժամանակն է փոխելու դրութիւնը», ասում է հայագէտ փրոֆ. Անտրէյ Փիսովիչը, որը նոյնպէս անդամ է Հայկական մշակութային ընկերութեան:

«Լեհահայերը չափից աւելի էին լեհացել: Ժամանակի ընթացքում նրանք մոռացել էին իրենց լեզուն», նշում է Սուրբ Երրորդութիւն հայկական եկեղեցու հոգեւոր հայր Ճոզէֆ Քովալչիկը, որը հայերէն խօսող միակ կրօնաւորն է Լեհաստանում:

Մայրը հայ է, հայրը լեհ: Հայերէն է սովորել նախ Հռոմի Լեւոնեան ճեմարանում, իսկ այնուհետեւ Լիբանանի հայ կաթողիկէների պատրիարքարանում: Ներկայումս զբաղուած է լեհահայ համայնքի պատմութեանը վերաբերող նիւթեր հաւաքելով: Դրանք հետագայում ցուցադրուելու են Կլիւչչում գտնուող հայկական առաջին թանգարանի ցուցասրահներում:

Միւս հոգեւորականը հայր Սեզարի Անուսեւիչը, որը ծառայում է հիւսիսում գտնուող Կտանսքի հայկական համայնքում, հայերէն չի խօսում եւ արարողութիւնները մատուցում է լեհերէն:

Կամաւորների մի փոքր խումբ էլ օժանդակում է Վարշաւայի նորաբաց հայկական դեսպանութեանը: Վերջերս հայկական համայնքի Վարշաւայի մասնաճիւղի ջանքերով կազմակերպուած գբօսախնճոյքը նպատակ ուներ նոր ներգաղթածներին ծանօթացնելու տեղացի հայերի հետ: «Երկու կողմերն էլ պարտաւոր են օգնել միմեանց», ասում է կազմակերպող յանձնախմբի անդամներից մէկը:

Վերջին շրջանում ներգաղթած հայերն իրենց անուանում են «Եւրոպայի նոր գնչուներ»: Նրանց մեծամասնութիւնն աշխատանքի եւ առողջապահական պետական ծառայութիւններից օգտուելու իրաւունք չունի: Երեխաներից շատերը դպրոց չեն յաճախում: Նրանց ապագան անորոշ է: Նրանք մաս են կազմում ընդհանրապէս տարբեր երկրներից մօտ 600 հազարի հասնող ներգաղթածների, որոնք Լեհաստանը համարում են Եւրոպա անցնելու ճանապարհի առաջին քայլը: Բայց հաշուի առնելով, որ Լեհաստանը դառնալու է Եւրոմիութեան ան-դամ, հաւանական է, որ նրանցից շատերը մնան այստեղ:

Առայժմ լեհական իշխանութիւնները փորձում են խոչընդոտել նոր խմբերի ժամանումը ուժեղացնելով հսկողութիւնը սահմանային կէտերում: Անօրինական ներգաղթողների հարցը բաւական սուր խնդիր է նաեւ եւրոպական այլ երկրների Գերմանիայի եւ Ֆրանսայի համար: Այնպէս որ, վաղ թէ ուշ Լեհաստանը պարտաւոր է միջոցներ ձեռնարկել դրա առաջն առնելու համար: Այդ նպատակով ներքին գործերի նախարարութիւնում արդէն իսկ ստեղծուել է յատուկ բաժին, որը զբաղեցնում է 40 սենեակ: «Եւրոմիութիւնը չի կարող թոյլ տալ, որ նախկին Խորհրդային Միութիւնից հարիւր հազարաւորներ ընդմիշտ հաստատուեն այնտեղ», նշել է պաշտօնական մի անձնաւորութիւն:

Նորաբնակ հայերի հետ հարցազրոյցներից պարզ դարձաւ, որ շատերի մէջ վերադառնալու ցանկութիւն կայ, բայց «երբ պայմանները բարելաւուեն այնտեղ»: «Մեզանից շատերը ընտանիք, ծնողներ, բարեկամներ ունեն Հայաստանում, որոնք կարիք ունեն այն մի քանի տոլարին, որ մենք այստեղից ուղարկում ենք», ասում է Արսէն անունով չորս երեխաների հայրը, որը Վարշաւայի կենտրոնական մասում խտացուած ծայնասկաւառակների (CD) կրպակ է բացել:

Բաւական մեծ թուով հայեր են եկել Աշտարակից: Նրանց մէջ կան ուսուցիչներ եւ ճարտարապետներ, որոնք առեւտրով են զբաղւում եւ որոնց համար ապագան մութ է: Պաշտօնական վիճակագրական տուեալների համաձայն, 1997ից գաղթականի կարգավիճակ հայցող 217 դիմողներից ընդամէնը երեքին է վիճակուել դրական պատասխան ստանալ: Նոյն տարում վիզայի երկարացման 130 դիմումից 49ին է միայն թոյլտուութիւն տրուել:

«Մենք փաստօրէն թակարդն ենք ընկել, ոչ մի տեղ չենք կարող գնալ բացի Հայաստան վերադառնալուց: Իսկ այնտեղ էլ աշխատանք չկայ», փորձում է բացատրել իրավիճակը մէկ ուրիշ հայ: Լեւոն Յովսէփեանը մի ժամանակ դերասան է եղել Երեւանում: Այժմ ճաշարանում է աշխատում: Արմէն Սարիբէկեանը Գիւմրիի մօտ գտնուող կօշիկի գործարանում էր աշխատում: Այժմ տղամարդու էժանագին հագուստ է վաճառում Կտանսքում: Ամուսնացել է մի ուքրանուհու հետ եւ դարձել է Ուքրանիայի քաղաքացի, որը նրան թոյլ է տալիս Լեհաստան ելումուտ անել առանց արգելքների: Բայց Լեհաստան ներգաղթողների, յատկապէս դպրոցական տարիքի երեխաներ ունեցողների համար կեանքը գնալով աւելի է դժուարանում:

«Անօրինական ներգաղթողը աղքատ է, ապրում է իր նման տասնեակ այլոց հետ միեւնոյն յարկի տակ, իրաւունքներ չունի եւ չի կարող օգտուել սովորական քաղաքացուն ընծեռուած հնարաւորութիւններից», փորձում է սահմանել նրանց կարգավիճակը լեհ ընկերային ծառայողը: Կեանքը նման պարագաներում անտանելի է աշխարհի բոլոր մասերում, բոլոր ազգային խմբաւորումների համար:

Այո, դառն է իրականութիւնը: Բայց փաստ է, որ հայերի նոր սերունդ է աճում Լեհաստանում առանց համապատասխան կրթութեան, առանց հայկական մշակոյթի եւ մանաւանդ առանց հոգեւոր սննդի առանց հաւատի:

գրականութիւն եւ մշակոյթ

ՅԱԿՈԲ ՕՇԱԿԱՆԻ ՄԱՀՈՒԱՆ ՅԻՍՆԱՄԵԱԿ

ՅԻՍՈՒՆ ՏԱՐԻ ԵՂԱՒ

Յակոբ Օշականի մահուան յիսնամեակին նուիրուած հրատարակութիւններ եւ մշակութային ձեռնարկներ արդէն դարձած են «օրակարգի նիւթ»՝ հրատարակչատուներու, անհատ մտաւորականներու թէ մշակութային միութիւններու համար:

Մարկ Նշանեանի ստորագրութիւնը կրող «Յիսուն Տարի Եղաւ»ը ողջունելի յօդուած մըն է այս իմաստով. հոն տրուած է գրեթէ ամբողջական ցանկը՝ Յ. Օշականի ցարդ հրատարակուած գործերուն եւ իր մասին եղած գրականութեան: Յօդուածը կը յանձնենք մեր ընթերցողներուն ուշադրութեան, գաղափար մը փոխանցելու համար Օշականի ստեղծագործութեան քանակական որակէն:

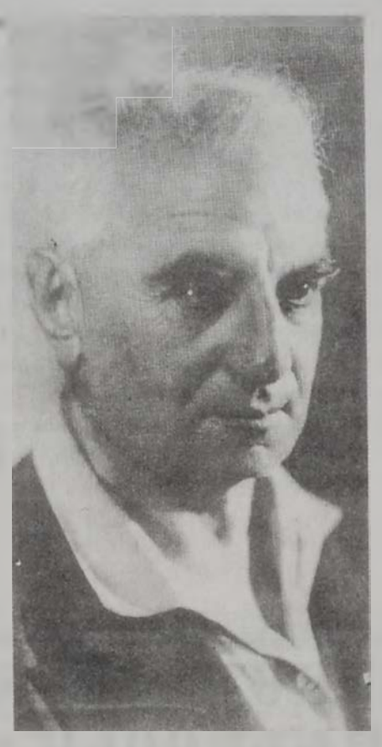
Ստորեւ ներկայացուած յօդուածով գրեթէ ամբողջական պատկերը կը տրուի Յակոբ Օշականի մասին եղած գրականութեան: Մարկ Նշանեան յաջողած է յօդուածով մը ներկայացնել հրատարակուած գիրքերու եւ յօդուածներու գրեթէ ամբողջական ցանկը:

Յիսուն տարի վերջ պիտի հասկցուի՛մ, կ՚րսէր Յակոբ Օշական: Շատ լաւ գիտէր, թէ իր ժամանակակիցները դժուարութիւն ունէին գիրքերը կարդալու: 1937ին Վահան Թէքէեանին ուղղուած նամակի մը մէջ կը գրէր հետեւեալը. «Համամիտ չեմ երբ «Նոր Գիրք»ի մէջ լոյս տեսած վէպը կը դասակարգես: Դուն արդէն Օշականէն որեւէ վէպ չես կրնար կարդալ: Աւելիա խառնուածքի խնդիր է: Բայց դուն կարդալու անկարողութիւնդ արդարացնել փորձել վէպին՝ անա ինչ որ շատ է: Այդ ապահովութիւնը ունիմ այն օրէն երբ Proust չկրցար կարդալ...»(1): Նուրիկեանի «Նոր Գիր» եռամսեային մէջ տպուած վէպը «Սիւլէյման Էֆենտին» էր, որ ամէն մեղիս՝ կէս ձգուեցաւ, բանի որ Թէքէեանը չէր միայն զայն չսիրողը, այլ հանդէսին հրատարակիչն իսկ, որ սակայն ինչ մը ուշ անդրադարձեր էր անոր ծծմբային պարունակութեան: Ընթերցողը գիտէ՛ այս պատմութիւնը (2): Թէքէեանը բացատրութիւն չէր ուրեմն: Քանիներ՛ն իրենց ապշանքը արտայայտած են Օշականի ոճին նկատմամբ, որ պարզապէս իրենց մարսողութեան ուժերէն վեր էր: Կար անշուշտ վէպին ըմբռնումը, որ դուրս ու անդին էր միջին ընթերցողի ախորժակներէն ու թերեւս այ՝ կարողութիւններէն: Կար նաեւ Օշականի հայերէնին հրաշքը: Կարծես իւրովի սահեցուած լեզու մը, շատ հեռու՝ թերթօնային արհեստահայերէնէն: Դրողի լեզու մը: Օշական դառնութեամբ կը յիշէ («Համապատկերներ»ի ժ. հատորին մէջ), որ Համամարակեր զայն «համչաք հայերէն» կոչած էր: Գիտեմ նաեւ Շատուրշ Միսաքեանի կատակը. Օշական, կարդացուելու համար՝ պէտք ունի հայերէնի թարգմանուելու:

Յիսուն տարին անցաւ: Կարելի չէ ըսել, որ Օշական ժողովրդական հեղինակ մը դարձաւ: Իր գործին արդարութիւնը, բոլոր չափերէն (բայց մանաւանդ՝ հայկական չափերէն) դուրս բլլալը չ՚արտօներ անշուշտ այդպիսի ամառ ժողովրդականացում: Բայց եւ այնպէս՝ կացութիւնը հիմնովին փոխուած է: Երէ «Մնացորդաց»ը շատ խոշոր պատառ մը կը մնայ տակաւին շատերու համար, միւս վէպերը կ՚ներթափրին, որ սկսած են զգացնել իրենց ներկին համայրը: «Յիսուն տարի վերջը կը կարդացուի՛մ» խօսքը Օշականի բերնին մէջ՝ կրկնութիւնն էր ի միջի այլոց՝ Ֆրանսացի վիպագիր Սթենտալի խօսքին: Անոնց ըսած էր՝ դժուարութիւն ունէր կարդացուելու: Ոեւէ հարց մը չէր իր պարագային, այլ բերնէս՝ վիպական կառոյցի հարց մը: Այսօր, տարօրինակ կը բուի Սթենտալի առաջին ընթերցողներու դժկամութիւնը, այնքան մեծ է Սթենտալի վէպին գործած հմայքը, եւ այնքան բազմաթիւ են անոր մասին գրուած ուսումնասիրութիւնները: Նո՞ր պիտի պատահի վարդ Օշականի պարագային: Թերեւս:

Մինչ այդ իրողութիւնն այն է, որ Օշական իր ներկայութիւնը կը պարտադրէ. Սփիւռքի վիրքի շուկային մէջ: Երբ 1978ին առաջին անգամ բլլալով մէկ ծայրէն միւսը կարդացի «Մնացորդաց»ը եւ ակամայ գրել Օշական վիպագրին մասին, հրապարակին վրայ կային Օշականէն բաւական հատոր, իր կենդանութեան հրատարակուածները, առանձին «Համապատկեր»ի հատորները, մինչեւ վիցերորդը, 1958ի «Խոնարհներ»ու հատասեռն, եւ «Ներկիր» խորագրուած վիրքը: Այսօր, երբ այս հատիրն առդրը կը գրեմ Օշականի վաստակին մասին, տպուած վիրքերու գումարը կը հասնի 44ի: Բաւական տարուան ընթացքին՝ Օշականի անուներ կրող բանիցորս հատ վիրք լոյս տեսած է հետեւաբար: Յիսուն տարի վերջը կարդացուելը սին երազ մը չէր: Բանիցորս հատ պիո՛ր: Այո՛, եւ ասոնց մեծ մասը՝ Պէյրութ տպուած է, շնորհիւ Պօղոս Սնապեանի անխոնջ աշխատասիրին, Սիլիկիոյ կաթողիկոսութեան հոգածութեան, Համազգայինի ներքրումին, Վահէ Օշականի ջանքերուն, եւ մասամբ նորին: Բանի տարուան ընթացքին տպուած այդ 24 հատորներուն երեսուն գայր փոխո՞ց Օշականի ըմբռնումը ընթերցողներուն մօտ: Անկասկած: Ցոյց տուաւ գրողին լման տարողութիւնը, տրամադրելի դարձուց մամուլին մէջ գրուած շարիրը, մէջտեղ հանեց դժուար մասնիկի կամ ուղղակի անխոտ վէպերը, հրապարակին վրայ դրաւ պատմագէտ–բննադատին ամբողջ արտադրութիւնը, դիրացուց մօտեցումը եւ բազմապատկեց տեսակիւնները:

Պիտի բուէ այդ հրատարակութիւնները, գոնէ՝ անոնց մէջ գլխաւորները: Պարտութեան զգացումի մը կայ մէջս այդ պատկառելի ցանկին առջեւ: Մեծութիւն մը հպարտութիւն կ՚առէ միշտ: Բաւական տարի է՝ ներկայ զգացումն է մէջս: «Փրկուած եմ»ի տպաւորութիւնը, բանի որ կա՛յ այդ գործը, այդ անհատնութիւնը, որ իմ մտքիս մէջ կը մրցի ներոպական մեծագոյն գրողներուն հետ: Հպարտութեան կողքին՝ նաեւ պարտականութեան զգացումը: Այո՛, այդպիսի գործ մը ինձ պարտադրանքի մը տակ կը դնէ: Ընթերցումի, իւրացումի, մեկնաբանութեան պարտադրանքն է այդ մէկը: Գործին մեծութիւնը կը սպիտկ, որ ձգտիմ մեր կարգին այդ մեծութեան: Պարտականութիւնը կ՚ենթադրէ առնուազն պատասխանատուութիւն մը: Այո՛, իրրեւ պարզ ընթերցող թէ մեկնաբան ընթերցող՝ պատասխանատուութիւն մը ունիմ Օշականի գործին նկատմամբ: Որովհետեւ գործը պիտի ապրի միայն մեզմով, մեր ժամանակին ներդրումով, մեր հետաքրքրութեան եւ ատրածումին հսկայ նպաստ մը բերած բլլայ իմբագիրը այդ աշխատանքը կատարելով:



1973ի երկրորդ վեց տարի եամ ուրեմն՝ «Համապատկեր արեւմտահայ գրականութեան» հսկայածաւալ գործին անսիպ հատորները սկսան մէկ առ մէկ լոյս տեսնել, Կիլիկեան կաթողիկոսութեան տպարանէն: Երկրորդ իններորդ՝ 1979ին եւ 1980ին, եւ վերջապէս գագաթնակէտը՝ Ժ. հատորը, զոր Օշական ամբողջութեամբ իւրին իրեն նուիրած էր, 1982ին: Այս վերջին հատորն է կարծէք, որ նոր քափ մը տուաւ Օշականի նկատմամբ հետաքրքրութեան: Այդ հատորէն ցանցառ էջեր արդէն ծանօթ էին ամենին մամուլին մէջ («Նայիրի», «Ազդակ»): Բայց վերջապէս ամբողջական պատկերը կրնար տրամադրուէր, երկար տարիներ տքնած իւրաքանչիւր Սփիւռքի ամենաերեսնի գրողին: Ծանօթ է, որ գիրքը իւրաքանչիւրացրութիւն չէ: Քննադատին նայուածքն է գրողի գործին վրայ: Եւ այս պարագային՝ ան՛յն անձն են գրողն ու քննադատը: Կայ անշուշտ բարդութիւնը մը նաեւ, որ ամբողջովին արդիականութեան ծիրին մէջ կը գտնէր Օշականի կեցուածքը: Այո՛ որ «Համապատկեր»ի Ժ. հատորով Օշական իր իսկ անձն ու գործը կը ներկայացնէ իրրեւ ամբողջ արեւմտահայ գրականութեան լրացումը: Գիրքը օգտագործուելու պէտք եղած ձեւերէն ամենէն տեսիլն է, բայց վատահ չեմ տակաւին, որ իր բոլոր գաղափարները երեւան թերած է ան: Կայ աշխատանք մը տանիլ «Համապատկեր»ի ծրագրին վրայ: Միեւնոյն ատեն, յստակ է, որ այս բազմահատոր ձեռնարկը դպրոցներուն մէջ ծանօթացիլ գրականութեան պատմութիւն մը չէ: Դպրոցները հոս չափանիշ չեն:

1979ին նոյնպէս լոյս տեսաւ Երեւան տպուած «Երկեր»ու հատորը, Սահակ Պուրաիկեանի խմբագրութեամբ: Կր պարունակէր «Խոնարհները», գրեթէ ամբողջութեամբ, բայց անթարեխիղճ կերպով տպուած: Եւ անոր կողքին՝ ուրիշ մանր կտորներ, քննադատական բնոյթի: Վստահ չեմ, որ այս հատորը դեր մը ունեցաւ Օշականի պատկերը փոխելուն մէջ: Զէր կոտրեր Օշականի գրական դիմագիծին շուրջ հիւսուած ծիծաղելի եւ զոյգ առասպելները, զոր որոնց 1) Օշական քննադատ մըն էր առաջին հերթին. 2) վիպական գործը «գիտագրութիւն» բնաւած որեւէ սեռին մէջ կր մտնէր: Օրուան կարգերուն հանդիպ եղած բազմաթիւ գիջումներն ալ իրենց կարգին՝ Երեւանեան հրատարակութիւնը խոցելի կ՚դնեն: Թերեւս նախընտրելի է աւելի երկար չխօսիլ այդ ախտոր հատորին մասին:

1983ին սկսաւ նոր շարիր մը, Պէյրութ գտնուող Օշականի սիրահարներուն նախաձեռնութեամբ: Շարիրը կր կոչուէր «100ամեակի հրատարակութիւն», ու նպատակ ունէր բանի մը տասնեակ հատորով հատածել մամուլին մէջ մնացած վաստակը: Այսպէս լոյս տեսան յաջորդաբար՝ «Կայսերական յաղթերգութիւն», «Մայրիներու շուրին տակ», «Քնարախտեր», «Մինչեւ ո՞ւր...», «Նամականին», «Հրաշքը, երբ հիները կը կարդանի՛» (բոլորը 1983 թուականը կր կրեն իրենց կողքին վրայ), «Սիւլէյման Էֆենտի» (1985), «Մեր մտաւնագիրները» (1987): Պօղոս Սնապեանի երազած ու ծրագրած շարիրը չգնաց մինչեւ ծայրը, բայց շատ մեծ բայլ մը կատարուած էր: Առաջին անգամ բլլալով լոյս կր տեսնէր անիծեալ «Սիւլէյման Էֆենտին»: «Նամականի»ին նիմքը կր դրուէր (այդ մարգին մէջ հսկայ աշխատանքի մը կայ դեռ տարուելիք): Թաշճանեանին նման կատարուած եւ սկզբնապէս «Հայրենիք» ամսագիրին մէջ լոյս տեսած «Մայրիներու շուրին տակ» հարցազրոյցը արամադրելի կր դառնար (մինչեւ այսօր՝ այդ հարցազրոյցը էական կր նկատէմ Օշականի վիպական բայց նաեւ բննադատական ծրագրին ու մեթոտին հասկացողութեան համար):

1984ին Նիւ Եորքի մէջ լոյս տեսաւ «Սասունցի Դաւիթ»ը, Օշականի բնաթախտիրէն մէկը, Թորգոմ սրբազանի աշխատասիրութեամբ: 1985ին լոյս տեսաւ անտիպ վէպերէն մէկը «Սահակ Պարզիճանեան», որ նախապէս «Բագին»ի էջերուն մէջ սրպռած էր: Նոյն տարին Պէյրութի «Դառնի մատենաշար»էն լոյս տեսաւ «Երկիրի նամբով» բատերախաղը, Վարուժան Հերկելեանի խմբագրութեամբ: Օշական զայն տպած էր «Հայրենիք»ի մէջ, 1936ին: Կարեւոր երեւոյթ մրն է այս երկը, թերեւս ո՛չ իր գրական բացառիկ արժէքին համար, այլ որովհետեւ միակ տեղն է, ուր Օշական յաջողած է լման գործ մը նուիրել տարագրութեան պատմութեան: Պատահական չէ անշուշտ, որ այդ միակ գործը բլլայ բատերոն: Օշական չէ՞ր բաղդը («Մայրիներու շուրին տակ») Աղէտին մասին, բէ ան «պատմում ալ չէ, այլ ողբերգութիւն մը...»: Այդ ապշեցուցիչ յայտարարութիւնը չէ գտած մինչեւ այսօր իր արժանաւոր մեկնաբանութիւնը: Նոյն տարին, 1985ին, լոյս կր տեսնէր «Վահան Թէքէեան» հատորը, Վաչէ Զազարեանի խմբագրութեամբ: Հատորին մէջ տեղ գտած գլխաւոր կտորը «Վահան Թէքէեան – Ընդհանրացումներ» վերնագրով անտիպ ուսումնասիրութիւն էր, որ նախապատրաստած է 1933ին Թէքէեանին մասին գրուած բայց այսօր կորսուած (պարզ խօսքով՝ գողցուած) աշխատասիրութեան:

1988ին լոյս տեսաւ «Մնացորդաց»ի վերատպումը, նորէն՝ Պօղոս Սնապեանի ջանքերով, Սիլիկիոյ կաթողիկոսութեան տպարանէն: Էական նախաձեռնութիւն, երբ գիտենք թէ առաջին հրատարակութիւնը գրեթէ ծայրէ ծայր՝ անբնթեռնելի էր Դահլիրէի գրաշարներու անփութութեան պատճառով (ի՞նչ պէտք կար կապարները փոխելու, ո՞վ պիտի կարդար այդ չբլլալիք վէպը): Այսօր ունինք Օշականի մայր գործը, գեղեցիկ տպագրութեամբ, խմբագիրին սրբագրութիւններով: Առաջին տարբերակը ի հարկէ, անբնթեռնելի բլլալէն գատ, կր վնասար տպագրական եւ գրաշարային սխալներով: Սրբագրութիւններէն ոմանք բնաբնութեան եւ մեկնաբանութեան հարցերը կր յարուցանեն, բնական է: Այդ չ՚արգիլեր, որ Օշականի գործին ծանօթութիւնը հարստանայ նոր տուեալներով:

1990ին լոյս տեսաւ «Երեք բատերախաղեր» վերնագրուած հատորը (Սան Ֆրանսիսքօ, որ կր պարունակէ Օշականի անտիպ բատերգութիւնները երեք հատոր՝ «Նոր պատիր», «Կնճռահայրը», «Աֆրոդամարտ» (վերջինը մինչեւ իսկ երկու տարբերակով, ինչպէս որ մնացած էին անոնք Օշականի թուղթերուն մէջ): Խմբագիրը՝ Վահէ Օշական: Տեղը չէ հոս «Աֆրոդամարտ»ի վերնագիրին շուրջ բանավիճական վէնը արձարծելու կրկին: Իրողութիւնն այն էր, որ այս հատորին երեւումը ամբողջովին փոխեց մեր նայուածքը Օշականի բատերագրին մասին: Երկրորդ Պրլտեանի ուսումնասիրութիւն մը նուիրուեցաւ Օշականի բատերոնին: «Կնճռահայրը» բեմադրուեցաւ նոյնիսկ Փարիզի մէջ Արմէն Յովհաննիսեանի ջանքերով:

1995ին լոյս տեսաւ «Պատճիճի պէս» հատորը, այս անգամ՝ Լոս Անճելըս, «Ապրիլ»ի տպարանը, Վահէ Օշականի խմբագրութեամբ վերատին: Օշականի վերջին վէպն է այս մէկը, իննհանինսագրական բնոյթի: Երբէք դուրս ծգուած է «Օսկի Օրբաներ», որ լոյս տեսած էր տանիօ՛ Պէյրութի «Ակօս» թերթին մէջ, ու մաս կր կազմէ «Պատճիճի պէս»ի միատորին: 1997ին Երեւանի մէջ լոյս կր տեսնէր «Գրականութեան համար» վերնագրով հատորիկ մը, հայատառերով շնորհիւ գրականագէտ Գրիգոր Յակոբեանի խմբագրութեամբ: Հատորը կր պարունակէ 1929 –1930ին Փարիզի «Զուարթուց»ին մէջ լոյս տեսած շարիր: Վերջապէս, 1997ին Պէյրութի մէջ, Գէորգ Մելիտինեցի Գրական մրցանակի շարիով լոյս տեսաւ «Ծակ պատի» վէպը առանձին եւ «Հարիւր մէկ տարուան» խորագիրը կրող հատորը, որ այդպէս վերնագրուած վէպերու եռամեկար (tryptique) կր պարունակէ, այսինքն՝ «Հանի Մուրատ», «Հանի Ապտուլլա» եւ «Սիւլէյման Էֆենտի»: Հարկ չկայ ըսելու, որ խմբագրութիւնը Պօղոս Սնապեանի տատանելով է անգամ մը եւս:

Ուսումնասիրութիւններու շարքին՝ պէտք է նշել Ռուբինա Փերումեանին «Literary Responses to Catastrophe» անգլերէն գիրքը (Scholars Press, 1993), որուն վերջին գլուխը (էջ 173 – 215) նուիրուած է Օշականին ու նկատի ունի «Կայսերական յաղթերգութիւն» շարքը, ինչպէս եւ «Մնացորդաց»էն հատուածներ: Նաեւ՝ Շուշիկ Տասնապետեանի Յակոբ Օշականի վէպը վերնագրուած փոքր հատոր (Համազգային, Վահէ Սէթեան, 1994), որ արդիւնքն է քան երեւոյթին՝ Երեւանի մէջ պաշտպանուած դոկտորական ատենախօսութեան մը: Վերջերս Երեւան տպուած «Թրակիոյ հանճար» հատորին մէջ, խմբագիրը՝ Գրիգոր Յակոբեան նոյնպէս ուսումնասիրութիւններ լոյս ընծայած է «Յաղթական հերոսը» (Քննադատութեան միատեղումն) եւ «Ընթերցման ներփակութիւնը», իրրեւ վերջաբան եւ յաւելուած («Երեւան» Դիատական կեդրոն–Երեւան 1997): Այդ երկու ուսումնասիրութիւնները նիմ կր դնեն Հայաստանի մէջ Օշականի գործին գիտական ընթերցումին:

Կայ վերջապէս Գրիգոր Պրլտեանի «Մարտ» հատորը (հրատ.՝ Գէորգ Մելիտինեցի Գրական մրցանակ, Ալեքսիաս, 1997, 587 էջ), որուն մէկ պատկառելի մասը կր գրաղի Յակոբ Օշականով: Նախապէս մասամբ մամուլին մէջ տպուած փորձագրութիւններէ կազմուած է այս հատորը, որ ցարդ Օշականին անդրադարձող բնոյթով ամենէն ծաւալուն է: Մենագրութիւն մը չէ: Բայց ինչպէս կ՚բսէ հեղինակը՝ մէջը կայ «Օշական ինչ մր ամէն տեղ»: Յատկապէս Օշականին նուիրուած կտորներն են. «Յ. Օշական եւ արեւմտահայ նորավէպը», «Առաջին գրուածքը», «Դուրսի աղջիկը», «Հողարկում ու փաստակ», երեքն ալ՝ անտիպ, «Խոնարհները» շարքին պատկանող «Առաջին արցունքը», «Թիւրքմէնին աղջիկը» եւ «Խենթ – Սողմէն»ին մասին: Յետոյ կու գան «Ծանապարհ գերեզմանը», «Վէպին յղացքը», «Ծակ պատկին», «Աւարառու անասնարար» («Պատճիճին պէս» վէպին մասին), «Աղէտին բատարոնը» («Երեք բատերախաղեր» գիրքին առիթով), «Տպատարապաշտ Ռենպատար», «Վերջ» («Համապատկեր»ի Ժ. հատորին առիթով): Չանց առնենք հոս այս գրութիւններու առաջին տարբերակներու նշումը: Հետաքրքրուած ընթերցողը բոլոր մանրամասնութիւնները պիտի գտնէ Յակոբ Օշականի ամբողջական մատենագրութեան մէջ, զոր խմբագրեցի Ազատ Տէր Խաչատուրեանի հետ միասին պատրաստած հին նախագիծէ մը մնկնելով: Լոյս պիտի տեսնէ՛ ի մօտոյ:

Յիսուն տարի հետո: Կարելի՞ է ըսել, որ Օշականի գուշակութիւնը իրագործուելու վրայ է: Յիսուն տարի վերջը պիտի հասկցուի՛մ: Դժուար աշխարհ մրն է սակայն գրական աշխարհը: Յիսուն տարին կ՚անցնի՛: Կը կարդացուի՛ս, այո՛, բայց նաեւ կը գանցուի՛ս ինչ հասկցողներուն կողմէ: Կը գանցուի՛ս որովհետեւ կը հասկցուի՛ս: Բայց ի՞նչ է գանցելը ի վերջոյ, երէ ոչ առաջին հերթին՝ հասկցուելու:

ՄԱՐԿ ՆՇԱՆԵԱՆ

Նիւ Եորք, Գոլումպիա համալսարան,
11 Մայիս 1998

«Հորիզոն» գրական յաւելուած

(1)– Նամակը լոյս տեսած է Վաչէ Զազարեանին տպած Յակոբ Օշական – Վահան Թէքէեան հատորին մէջ. Պէյրութ. 1985: Տե՛ս. հոն. էջ 153:

(2)– Զայն պատմած եմ տեսնիօ՛ Հորիզոնի սիւնակներէն. «Զատածումին գրաւումը» վերնագիրը կրող ուսումնասիրութեամբ մը: Տե՛ս Առաքել– Հորիզոն. Գրական յաւելուած, Լոս Անճելըս. Մոնրէալ. Յուլիս 1988. Դ. տարի. թիւ 7. էջ 2 – 10:

ՖՐԱՆՍ - ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսայի եւ Հայաստանի միջեւ մշակութային կապերը աւելի եւս ամրապնդելու նպատակով, անցնող օրերուն Երեւանի մէջ ստեղծուած է Ֆրանս - հայկական մշակութային կազմակերպութիւն, նախագահութեամբ Ալիս Դուրեանի:

Բնորոշելով կազմակերպութեան հետապնդած նպատակները, Ալիս Դուրեան «Արմէնփրէս»ի թղթակիցին յայտնած է, որ Ֆրանս - հայկականը ոչ շահութաբեր հաստատութիւն մըն է եւ կը նպատակադրէ՝ Ֆրանսական մշակութային ձեռնարկներու իրականացման համբով նպաստել Հայաստանին եւ թէ՛ կազմակերպութիւնը կուսակցական ոչ մէկ պատկանելիութիւն ունի:

Ֆրանս-հայկական մշակութային կազմակերպութիւնը մտադիր է մշակելու եւ իրագործելու տարբեր կարգի ծրագիրներ՝ համագործակցելով Հայաստանի պետական մարմիններու եւ հաստատութիւններու հետ: Անիկա նաեւ կը միտի անմիջական կապեր ստեղծել Հայաստանի պետութեան, միջազգային եւ օտարերկրեայ կազմակերպութիւններու հետ, մասնակցիլ համատեղ ծրագիրներու, այլեւ անդամակցիլ միջազգային ոչ պետական կազմակերպութիւններու եւ միաւորներու հետ:

ԿՈՄԻՏԱՍԵԱՆ ՊԱՏԱՐԱԳ՝ ԵՐԵՒԱՆԻ ՍԵՆԵԿԱՅԻՆ ԵՐԳՉԱԽՈՒՄԲԻ ԿԱՏԱՐՄԱՄԲ

Երեւանի սենեկային երգչախումբը այս օրերուն կր պատրաստուի համերգ-շնորհահանդէսի՝ նուիրուած «Կոմիտասի երգերի ժողովածու» ակադեմական հրատարակութեան 3րդ հատորի լոյս ընծայման:

Հատորը կր բովանդակէ Կոմիտասի հոգեւոր երգերը՝ քառաձայն պատարագի մեծ կտորները եւ չարականներու մշակումները, որոնք հնչած են 1905 թուականին եւ միայն Կոմիտաս վարդապետի կատարմամբ, իսկ աւելի ուշ՝ 1910էն 1914ին Պոլսոյ մէջ տրուած համերգներուն ընթացքին:

Կոմիտաս վարդապետէն ետք սենեկային երգչախումբը առաջինն է, որ պիտի հնչեցնէ այդ երգերը:

Երգչախումբի գեղարուեստական դեկավար Յարութիւն Թոփիկեանի համաձայն, երգչախումբը կոչուած է ամրողջացնելու Կոմիտասի աշխարհիկ բոլոր խմբերգները եւ վերյիշեցնել ծրագիրին կողքին անիկա պիտի ներկայացնէ նաեւ 20րդ դարու հայ խմբերգային երաժշտութենէն քաղուած կտորներ եւ արդէն իսկ պատրաստուած է Բարսեղ Կանաչեանի գործերու ձայնապնակը:

«ՇՈՒՇԻ» ՊԱՏԿԵՐԱԳԻՐՔԻ ՆԿԱՏՄԱՄԲ ՀԵՏԱՔՐՔՐՈՒԹԻՒՆ

Անցեալ տարի երեւանի մէջ լոյս տեսած *«Շուշի, ողբերգական նահատակքի հարամբ»* գիրքին ուսումնասիրութեան (հեղինակներ՝ Ե. Միքրուչեան եւ Ե. Դաւթեան) նկատմամբ մեծ հետաքրքրութիւն յառաջացած է Մոսկուայի մէջ, ուր վերջերս տեղի ունեցած էր գիրքի միջազգային ցուցահանդէս-վաճառք: Ընթերցասէրներուն զոհացում տալու համար որոշուած է հրատարակել 2000 օրինակ եւս, «Ամարաս» տպարանին միջոցով:

Յիշեցնենք, որ *«Շուշի»* պատկերագիրքին առիթով հեղինակները արժանացած են Ղարաբաղի պետական մրցանակին: Գիրքին հայերէն տարբերակը պիտի հրատարակուի շուտով, իսկ աւելի ուշ՝ անգլերէն թարգմանութիւնը:

ՀԱՄԲԻԿ ՍԱՍՈՒՆԵԱՆԻ ՀԱՍՑԷՆ

HAMPIG SASSOUNIAN
C 88440
CA STATE PRISON
D4– 240
44750 60TH STR.
WEST PLANCASTER CA 93536

«ԱԶԴԱԿ»Ի ՄԷՋ ԾԱՆՈՒՑՈՒՄԻ ՀԱՄԱՐ

Բոլոր անոնք, որոնք կը փափաքին «Ազդակ»ի մէջ որեւէ ծանուցում հրատարակել, պէտք է քննգիրը իմբագրատուն ծանուցումներու բաժանմունք հասցնեն հրատարակման թուականէն առնուազն օր մը առաջ, ՄԻՆՉԵՒ ԵՐԵԿՈՅԵՆ ԺԱՄԸ 5:

ՄԵՀԵՆԱԳՆԵՐԸ բացառութիւն են: Մահապդ կ՚ընդունուի մինչեւ ուշ գիշեր, այնքան ատեն որ կայն հրատարակելու հնարաւորութիւն կայ:

Կնոջական

ԻՆՉ ՈՐ ԱՐԵՒՄՈՒՏՔԸ ԿԸ ԾԱԽՍԷ ՋՈՒՐՀԱՆԱԼՈՒ ՀԱՄԱՐ՝ ԲԱՒԱՐԱՐ Է ՍՆՈՒՑԵԼՈՒ ԱՇԽԱՐՀԻ ԱՂՔԱՏՆԵՐԸ

Մարդկութեան բարգաւաճման մասին ՄԱԿի կողմէ վերջերս հրատարակուած 1998ի տեղեկագիրը կը հաղորդէ, թէ աշխարհի բնակչութեան մէկ մասին սպառած երկրորդական ապրանքներն ու ծառայութիւնները բաւարար են, որ կարիքաւոր մէկ միլիառ մարդ իր առօրեայ սնունդը ապահովէ:

Տեղեկագիրին համաձայն այն գումարը, զոր ամերիկացիներն ու եւրոպացիները տարեկան կը ծախսեն իրենց գեղեցկագիտական ապրանքներուն համար, կրնայ ապահովել աշխարհի ապրատներուն ուսման, սնունդի, ջուրի եւ առողջապահական կարիքները:

Տեղեկագիրը կը նշէ, թէ աշխարհի բնակչութիւնը պիտի սպառէ 24 թրիլիոն տոլար գումարի համարժէք սպառողական ապրանք եւ ծառայութիւններ, ինչ որ աննախընթաց քանակ մըն է: Այս պատճառով ալ մարդոց կեանքի տեւողութիւնը երկարած է եւ առողջապահական ու ուսումնառական մակարդակը բարելաւուած:

Այսուհանդերձ «աշխարհը իրաւիճանքի չենք հրաւիրեր. լաւ ապրելու յոյսը համաշխարհային երեւոյթ է, բայց ոչ՝ հարստանալը», յայտնեց ՄԱԿի բարգաւաճման ծրագիրին վարիչ Ճէյմս Կուսթաւ Սփիթ:

Թէեւ աշխարհի հարուստ բնակչութիւնը հազարաւոր միլիառ տոլարներ կը ծախսէ իր

երկրորդական կարիքներուն համար, մէկ միլիառ մարդ կ՝ապրի օրական մէկ տոլարէն նուազ գումարով մը, կը նշէ տեղեկագիրը:

Աշխարհի բնակչութեան նախնական ուսումը ապահովելու համար, տարեկան կարիքը կայ վեց միլիառ տոլարի, ջուրի եւ առողջապահութեան կարիքներուն համար՝ 12 միլիառ տոլարի, իսկ իւրաքանչիւր մարդու սննդանիւթը ապահովելու համար՝ 13 միլիառ տոլարի:

Ասոր փոխարէն, տեղեկագիրը կը հաշուարկէ, թէ միայն ամերիկացիք տարեկան ութ միլիառ տոլար կը ծախսեն գեղեցկագիտական ապրանքներու համար, իսկ եւրոպացիք կը սպառեն 11 միլիառ տոլարի պաղպաղակ, 50 միլիառ տոլարի ծխախոտ, իսկ ոգելից ըմպելիներու համար կը ծախսեն 150 միլիառ տոլար: Միայն ճափոնն զուարճութիւն պատճառող նիւթերու կը յատկացնէ 35 միլիառ տոլար:

Իսկ զինուորական ուժին համար աշխարհի երկիրներ կը յատկացնեն տարեկան 780 միլիառ տոլար:

Տեղեկագիրը կ՝եզրակացնէ, թէ հարուստները եւ ոչ թէ աղքատները են օգտուողը ուժգնութիւն, ջուրի եւ այլ բնական հարստութեանց վրայ հաստատուած պետական նպաստներէն:

ԽՈՐՈՎԱԾԻ ԳԱՂՏՆԻՔՆԵՐԷՆ

ԽՈՐՈՎԱԾԻ ՄԻՍԵՐԸ ՀԱՄԵՄԵԼՈՒ ԳԱՂՏՆԻՔԸ



Խորովածի միսը կամ ձուկը համեմել՝ չի նշանակեր պատահական ձեւով համեմներ խառնել. այլ յարգել որոշ կանոններ՝ յաջող արդիւնք ձեռք ձգելու համար:

Մսեղէնները 24 ժամէն աւելի պէտք չէ համեմուած վիճակով պահել, քանի որ անոնք կը սկսին տարբաղադրուիլ, իսկ ձուկերը՝ փճանալ: Նաեւ պէտք չէ մոռնալ ամանին բերանը փակ պահելու եւ մերթ ընդ մերթ բաղադրութիւնը խառնելու, որպէսզի համաչափ ձեւով համեմուի:

■ՁԷԹԻՆ ԿԱՐԵՒՈՐՈՒԹԻՒՆԸ

Համեմուած որեւէ մսեղէնի կամ ձկնեղէնի ապուրի դգալ մը ձէթ աւելցուցէք. ձէթը երեսը ելլելով միսը կը պաշտպանէ օդին հետ շփումէն եւ, հետեւաբար, աւելի լաւ կը պահպանուի:

■ՀԵՂՈՒԿԻՆ ԿԱՐԵՒՈՐՈՒԹԻՒՆԸ

Մսեղէններն ու ձկնեղէնները միմիայն համեմնեղով խառնելը բաւարար չէ, քանի որ շատ չոր կ՝ըլլան, հեղուկ մը անհրաժեշտ է զանոնք քիչ մը թրջելու համար:

Կարմիր միսերը աւելի համեղ կ՝ըլլան կարմիր կամ ճերմակ գինիով համեմուելու պարագային, իսկ ձկնեղէնները կարելի է համեմել ճերմակ գինիով կամ բանջարեղէններու եփի ջուրով:

■ԱՂԻՆ ԱՆՀՐԱԺԵՇՏՈՒԹԻՒՆԸ

Ձուկերու պարագային աղը մեծ կարեւորութիւն կը ներկայացնէ: Կարելի է ձուկին վրայ քարաղ ցանել, որպէսզի անոր միսը պրկուի եւ աւելի ամուր ըլլայ:

Պզտիկ ձուկերը մէկ ժամ քարաղի մէջ պահելը բաւարար է, իսկ մեծ ձուկերը կարելի է 4էն 6 ժամ պահել:

■ՀՈՏԱԻԷՏ ԽՈՏԵՐՈՒՆ ԴԵՐԸ

Ազատքեղը, ծոթրինը, դափնին անհրաժեշտ խոտեր են մսեղէնները համեմելու համար: Ասոնց վրայ կու գան աւելցնելու նարինջի շերտ մը՝ կարմիր միսերուն պարագային, կիտրոնի շերտ մը՝ ճերմակ միսերուն եւ ձկնեղէններուն պարագային:

■ՍԽՏՈՐԸ ԵՒ ՍՈԽԸ

Վարպետ խոհարարներու կարծիքով, ճզմուած կամ բարակ շերտուած սխտորը բացառիկ համ կու տայ ըլլա՛յ մսեղէններուն, ըլլա՛յ ձկնեղէններուն եւ չի «հինար», մինչդեռ սոխը եթէ 6 ժամէն աւելի միսին եւ մնացեալ համեմներուն հետ խառնուած մնայ, կը հինայ, համը կը փոխէ եւ վնասակար կը դառնայ:

Հետեւաբար այս կարեւոր կէտը նկատի առնենք մեր խորովածները համեմելու ժամանակ:

ՍՆՆԴԱԿԱՆՈՆԻ ՃԱՇԵՐԸ ԿՐՆԱՆ ՀԱՄԵՂ ԸԼԼԱԼ

Երբ սննդականոն ըսենք, յաճախ կը մտաբերենք անհամ ու անբոյր ուտելիքներու շարք մը, առաւելաբար բաղկացած խորոված միսէ, ձուկէ եւ խաշած բանջարեղէններէ:

Այս կարծիքը սխալ է, քանի որ այլազան համեմներ, խոտեր եւ խմիչքներ կրնան բարելաւել աղէ, ձէթէ եւ կարագէ զուրկ այս ուտելիքները:

• Հոտաւէտ խոտերը (ծոթրին, ազատքեղ, ոեհան, անանուխ, դափնի...) համեղ կը դարձնեն խորոված միսը կամ ձուկը՝ հաճելի համ եւ բոյր տալով անոնց: Նախընտրեցէք այս խոտերուն թարմը:

• Սոխը, սխտորը, թթուաշը աւելի հաճելի կը դարձնեն աղցանները: Բարակ շերտուած սոխն ու մանրուած սխտորը միսին հետ խորովելով անկասկած որ աւելի հաճելի կը դարձնեն զայն:

• Բոլոր համեմները (սեւ կամ կարմիր փոշի պղպեղը, մշկընկոյզը, քիմիոնը, քզպարան) լաւագոյնս կը համեմեն բոլոր տեսակի մսեղէնները կամ անոնց ընկերակցող թեթեւ թացանները:

• Քացախը եւ կիտրոնի հիւթը «կը փրկեն» խաշուած բանջարեղէններուն համը՝ փոխարինելով թէ՛ ձէթը եւ թէ աղը:

• Գինին կը բարելաւէ մսեղէններուն համը: Ալբոլ պարունակող այս խմիչքը տաքցնելով կը ցնդի, հետեւաբար կը ցնդի անոր ջերմուժը...

ՀՈՒՄԱՅԱ ԱԶԱՐ ԿՕԺԱՆԴԱԿԷ ԱՂՔԱՏ ԸՆՏԱՆԻՔՆԵՐՈՒՆ



Հումայա Մրհաննա Ագար աստուածարանութիւն ուսած եւ կրօն դասաւանդած է աւելի քան քսան տարի եւ օր մըն ալ պայմաններու բերումով (Մեքսիքա ապրող իր աղջկան այցելութեան առիթով) Մեքսիքայի մէջ հետաքրքրուած է սրբանկարչութեամբ:

Ներկայիս Հումայա Ագար գեղանկարներ եւ սրբանկարներ կը վերանորոգէ: Ասոր կողքին, ան անդամ է ԼԻՊԱՄԻ բարեսիրական ընկերակցութեան եւ Նապաայի մէջ բացուած նկարչութեան եւ կարի աշխատանոցի մը վերակացուն է:

Այս անձնական ընկերակցութեան նպատակն է օգնել աղքատ ընտանիքներուն, որոնց գործի դաշտը կը սահմանափակուի Պուրճ Համուտի եւ Նապաայի չրջանով:

Ներկայիս ԼԻՊԱՄԻ կ՝օգնէ 70 ընտանիքներու եւ անոնց 282 երեխաներուն, տրամադրելով կրթաթոշակի նպաստներ, բժշկական խնամք եւ այլն...

Բացի երեխաներուն օգնելէ ԼԻՊԱՄԻ նաեւ գործ կը հայթայթէ մայրերուն՝ նկարչութեան եւ կարի իր աշխատանոցին մէջ: Վերջապէս, ընկերակցութիւնը ակումբ մը հիմնած է երիտասարդներուն համար եւ երեկոյեան դասընթացքներու դրութիւն մը հաստատած է:

Ընկերակցութիւնը խանութ մը ունի Սամի Սոլհի չրջանին մէջ, ուր կը վաճառուին աշխատանոցին արտադրութիւնները:

Հումայա Ագար, որ սիրայօժար նուիրուած է վերոյիշեալ չրջաններու կարօտեալներու օգնութեան, անոնց մասին խօսելով՝ կ՝ըսէ. «Ասոնք աղքատ մարդիկ չեն: Ասոնք չատ հարուստ են, միայն թէ դրամը կը պակսի իրենց»:

ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ
Վաճէ Ազթաս
ՏՊԱՐԱՆ

ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆԻ ՎԱՀԷ ՄԷԹԵԱՆ ՏՊԱՐԱՆ
Շաղզոյեան Մշակութային Կեդրոն
Հեռ.: (01) 241263 / 4
Ֆաքս (01) 260329

* Տպագրական բոլոր տեսակի աշխատանքներու
Ձեր վստահելի հասցէն:
Մատչելի եւ սերտուած գիներ.

Կը ստանձնենք Դպրոցներու, միութիւններու
եւ վաճառականական
հաստատութիւններու տպագրական
աշխատանքներ:

Ծանօթ:
Միութենական եւ վաճառականական
1999-ի օրացոյցներու,
նօթատետրերու
պատրաստութիւն (creation)
եւ տպագրութիւն:

ՄԵՐ ԶԱՒԱԿՆԵՐԸ ԵՒ ՄԵՆՔ

ԵՐԲ ՊԱՏԱՆԻՆԵՐՈՒՆ ՁԱՅՆԸ ԿԸ ՓՈԽՈՒԻ

15 տարեկանի չուրջ մեր մանչ գաւակները ձայնը կը փոխէ, կը դառնայ խրտպոտ, թաւ, լուրջ... Այս շատ բնական երեւոյթը կրնայ տեւել քանի մը ամիսէն երկու տարի եւ հետեւանք է արրունքի չրջանին կատարուող հորմոնային մեծ փոփոխութիւններու:



ԴԺՈՒԱՐ ԿԱՑՈՒԹԻՒՆ ՄԸ ՊԱՏԱՆԻԻՆ ՀԱՄԱՐ

Արրունքի չրջանը դժուար տարիներ են պատանիին համար, հորմոնային եւ ֆիզիքական փոփոխութիւններ, որոնց կարգին՝ ձայնի այս անրադարձի փոփոխութիւնը, չափազանց կրնեղացնեն գինք:

Ճիշդ դաստիարակուած եւ պատահականութեան ձգուած պատանին նոյն ձեւով չեն հակազդեր այս երեւոյթին. Աւագչիներ քիչ թէ շատ պատրաստ է ընդունելու եւ ապրելու այս փոփոխութիւնը, ան նոյնիսկ կրնայ հպարտանալ այդ փոփոխութեամբ, որ գինք չափահասներու աշխարհը կ՝առաջնորդէ. հետեւաբար ան առանց քաշուելու կը խօսի եւ կ՝արտայայտուի իր թաւ ձայնով: Երկրորդը, ընդհակառակը, կը տառապի այս փոփոխութենէն եւ կ՝ամչնայ խօսելու՝ վախնալով, որ իր թաւ ձայնը չուրջիններուն ուշադրութիւնը պիտի գրաւէ եւ ծիծաղը պիտի չարժէ:

ԾՆՈՂՆԵՐԸ ՈՒՇԱԴԻՐ ՊԼՏՔ Է ՀԵՏԵՒԻՆ

Այս նուրբ կացութեան դիմաց ծնողները աչալուրջ պէտք է հետեւին իրենց գաւակներուն ընթացքին, հասկացողութիւն ցուցաբերեն անոր տրամադրութեան վերիվայրումներուն հանդէպ եւ, մանաւանդ, երբեք չխնդան կամ անտեղի սրամտութիւններ չրնեն պատանիին ձայնին փոփոխութեան առնչութեամբ:

Ընդհակառակը, ծնողները պէտք է քաջալերեն անոր, որ խօսի, քանի որ պատանին որքան խօսի, այնքան պիտի լսէ իր ձայնը եւ վերջաւորութեան պիտի վարժուի անոր:

ՕՐԱԳՐԱԿԱՆ ԹԵԼԱԴՐԱՆՔՆԵՐ

ԲՈՅՍԵՐՈՒ ԽՆԱՄՔԸ

Քաքթիւսները, ինչպէս բոլոր բոյսերը, փոշի կը հաւաքեն, բայց անոնց մաքրութիւնը կրկնակի դժուար է փուշերուն պատճառով:

Ձեր փոշոտ քաքթիւսները այսուհետեւ մաքրեցէք մազի «սէշուար»ով մը, առանց ձեր մատները ծակծկելու:

* * *

*Աքուարիում*ներու աղտոտած ջուրը հարուստ է հանքային նիւթերով, հետեւաբար զայն օգտագործեցէք ձեր բոյսերը ջրելու համար:

* * *

*Ֆուժէր*ները թէյ շատ կը սիրեն: Հետեւաբար զանոնք ջրելու ատեն մերթ ընդ մերթ ջուրը փոխարինեցէք գաղջ կամ պաղ թէյով եւ պիտի նկատէք, որ բոյսը աւելի առողջ տեսք ստացած է:

* * *

Մոխրամանին մէջի ծխախոտի մնացորդները մի թափեցէք զանոնք ցը-ցուղին մէջ դնէք որ ջուրին մէջ թրջուին (աւ.սքւազն գիշեր մը), ապա այդ ջուրով ձեր կաճաչ բոյսերը ջրեցէք: Այս ջուրը մակաբոյծները հեռու կը պահէ ձեր բոյսերէն:

* * *

Ձեր բոյսերուն բնական պարարտացուցիչ մը պատրաստեցէք աշնանային չոր տերեւներով, թէյի տերեւներով (ջուրի մէջ թրջուած) եւ աղի ջուրով:

* * *

Որպէսզի բոյսերուն տերեւները փայլին, անոնց փոշին մաքրելէ ետք զանոնք շփեցէք գարեջուրով:

Այս նիւթը պատրաստեց ՇՈՒՇԻԿ ՄԱՒԻՍԱԳԱԼԵԱՆ

ԱԶԴԱԿԻ ՀԵՌԱՁԱՅՆԻ ԹԻՒԵՐԸ

«ԱԶԴԱԿ»ի հետ կապուելու համար հեռաձայնել հետեւեալ թիւերուն. 258526, 260115 եւ 241274:

CALPEDA POMPE

للمياه غاطسة وسنترفيش
من كافة القياسات والأحجام، ولكافة الاستعمالات
للمياه العادية أو المبتذلة

تشكيلة حديثة
من الطلمبات
لضخ المواد الكيماوية
والأسيد

Submersible and centrifugal pumps of all sizes and types and for a variety of applications: for both clean and dirty water.

RECENTLY ARRIVED MODERN CHEMICAL PRODUCTS HANDLING PUMPS

GAS G. Ayanian & Sons
Dora, Tel: 255222/3/4/5/6 Cellular: (03) 627728/9
Gemayzeh, Tel: 447000 - 445429, Fax: (01) 265187 - 582357

ՕՐԱՑՈՒՅՑ

ՇԱՐԺԱՊԱՏԿԵՐ





ՀԵՌԱՏԵՍԻԼ

ՇԱՐԺԱՊԱՏԿԵՐԻ ՍԲԱՀՆԵՐՈՒ ՀԵՌԱԽՕՍՆԵՐԻ ԹԻՎԵՐԸ

Քոնքորտ - 738439
Փլաճէթ / Ապրաժ.- 292192
Փլաճէթ/ Քասլիք.- 912503/4
Ամպասատ.- 217498
Էլիթ.- 840286
Ասփիր / Սոտեքօ.- 616706/7
Ֆրիուէյ.- 485590
Քոլիճէ.- 342962
Էսթաս - 212526
Վաճառմ.- 443992
Սէնթ Էլի.- 406706
Ասփիր / Տիւն.- 792123/4
Ասփիր / Սոֆիլ.- 204080
Ժաժէս.- 336075

ԹԷ. ԷԼ.

7:30.- *Ուրաքերէն լուրեր*
8:00 - *Ֆրանս 2ի լուրեր*
8:30.- *Քոլպի Շօ*
9:00.- *Սուպիւէ*
11:00.- *Ռիժալ Ֆիլ Ասիֆա*
12:00.- *Ասյաւ Ուա Նաս*
14:30.- *Ուրաքերէն լուրեր*
15:00.- *Մարկական յայտագիր*
17:00.- *Սիքրըց Ա'ֆ Տը Սթոնս*
17:30.- *Լոթօ եւ ապգայլին վիճակահանութիւն*
18:30.- *Ալ Թահատի Ալ Քապիլ*
19:30.- *Ուրաքերէն Լուրեր*
20:00.- *Ռիասիաթ*
20:30.- *Վեսթինկուէյ*
22:00.- *Լաո Ափտատա Լի Ռաժոլ*
23:00.- *Պիլանա 2000*

ԷՄ. ԹԻ. ՎԻ.

7:30.- *Թէլէ Սաթէն*
9:15.- *Քլիփս*
9:30.- *Մինի Սթիւտիօ*
10:30.- *Թարաթաթա*
12:15.- *Ուա Թենաա*
13:15.- *Տէ Շիֆր Է Տէ Լեթր*
14:00.- *Թէ Էֆ Ի լուրեր*
14:30 - *Մարի Սոլ*
15:00.- *Քլիփս*
15:30.- *Ալղանի Ալղանի*
17:00.- *Քլիփս*
18:00.- *Մինի Սթիւտիօ*
18:25.- *Էմ. Թի. Վի. Սփորց*
18:30.- *Փըրֆեքթ Սթրէնճըրզ*
19:15.- *Քըլ Մայլէ Ալլէ*
20:00.- *Ուրաքերէն Լուրեր*
20:30.- *Էս. Էլ. Շի.*
21:30.- *Սընէ Ան Սընէ*
23:30.- *Էմ. Թի. Վի. Սփորց*

ԷԼ. ՊԻ. ՍԻ.

7:00.- *Սի. Էն. Էն.ի լուրեր*
7:30.- *Ֆրանս 2ի լուրեր*
8:25.- *Մա Ըլաք Իլլա Հայֆա*
9:00.- *Քիֆ Ու Էյշ*
10:00.- *Մակսիմին*
10:30.- *Նահարքում Սայիտ*
13:30.- *Սի. Էն. Էն.ի լուրեր*
14:00 - *Ֆրանս 2ի լուրեր*
14:40.- *Վիտէօ Քլիփս*
15:00.- *Ուրաքերէն Լուրեր*
15:15.- *Ալ Մալիքա*
16:25.- *Նատուրա*
17:25.- *Չեփի Պըրթոէյ*
17:30 - *Ալֆըր Սարաա*
18:00.- *Ամերիկեան երկար ժապաւէն «Փրոմեքթ Էքս»*
19:50.- *Եատում Եատում*
20:00.- *Ուրաքերէն լուրեր*
20:30.- *Մունիա Ֆի Լուսնան*
21:30 - *Քասամ Էլ Նաս*

ՄՈՒՍԹԱՔՊԱԼ

7:00.- *Ալամ Ալ Սաղան*
13:00.- *Ուրաքերէն լուրեր*
13:15.- *Եա Ալիսի Քուլունա Լուսուս*
14:00.- *Քասանտրա*
15:00.- *Ուրաքերէն լուրեր*
15:00.- *Ֆլէշ Ինֆօ*
15:15.- *Թենիսի արցաշարք*
21:00.- *Փրօ Ֆայլըր*
22:30.- *Էմ. Թի. Վի Սփեշըլ*
23:30.- *«Ռինկլ Էն Օլիվիթք Սթորի» ամերիկեան երկար ժապաւէն*

ԷՆ. ՊԻ. ԷՆ.

15:30.- *Ֆիւլ Լերըր*
17:00.- *Կենդանի գծանկար*
18:00.- *Վաւերագրական*
18:30.- *Տափաթեր Ալ Ջիքրայաթ*
19:00.- *«Ալ Ժիտաան Էլ Սալաաա» եգիպտական ժապաւէն*
21:00.- *Ուրաքերէն լուրեր*
21:30.- *Մինինա Ուա Ֆինա*
22:30.- *Ազա Էլ Սայր*
23:30.- *Հաթ Սթաֆ*
00:30.- *Փրոֆայլկ*

* Վերոյիշեալ յայտագիրները ենթակայ կրնան ըլլալ որոշ փոփոխութիւններու:

ՍԱՏԱՆԱՅԻՆ ԼԵՒՈՆ ԵՒ ՍՈՖԻԱ ՅԱԿՈԲԵԱՆ ՔՈԼԷՋ 1998 -1999 ՏԱՐԵՇՐՋԱՆ

ԱՐՁԱՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

•Լրացուցիչ արձանագրութիւնները կը կատարուին 9 - 25 Սեպտեմբեր, բացի Շաբաթ օրէն, ժամը 9 - 12:

•Բոլոր անոնք, որ կը փափաքին զեղչի դիմումնագիր ներկայացնել, պարտին դիմել տնօրէնութեան վերոյիշեալ ժամանակաշրջանին: Այդ թուականէն ետք կը մերժուին զեղչի դիմումնագիրները:

PHILO ԴԱՍԱՐԱՆ

•Այս տարեշրջանին Ազգ. Լ. եւ Ս. Յակոբեան Քոլէճին մէջ կը բացուի PHILO դասարան (Լիբանանեան *Բ. Պաքալօրէայի* Իմաստասիրութեան բաժին)՝ *Բ. Պաքալօրէայի* փորձառական գիտութիւններու բաժինի կողքին:

ՎԵՐԱՄՈՒՏ

•*Բ. Պաքալօրէա* (Փորձառական Գիտութիւններ եւ իմաստասիրութիւն) եւ *Պրէօվէ*՝ Երեքշաբթի, 15 Սեպտեմբեր:

•Մնացեալ դասարանները՝ Հինգշաբթի, 1 Հոկտեմբեր:

ՎԵՐԱՔՆՆՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՄՈՒՏՔԻ ՔՆՆՈՒԹԻՒՆ

•Վերաքննութիւնները եւ մուտքի քննութիւնները տեղի կ'ունենան 23, 24 եւ 25 Սեպտեմբերին: Բոլոր քննութիւնները կը սկսին ժամը 8:30ին:

•**ԾԱՆՕԹ**

Վեցերորդ դասարանին համար, տեղի անբաւարարութեան պատճառով, նախապատուութիւնը պիտի տրուի կանուխ արձանագրուողներուն:

ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

ՄՈՎՍԷՍ ՆԵՐՍԷՍԵԱՆի մահուան Ա. տարելիցին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 20 Սեպտեմբեր 1998, Անթիլիասի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր տաճարին մէջ, յաւարտ Ս. պատարագի:

ՀԱԼԷՊ ՀԱԼԷՊ

ԱՆԻ ՉԷՐՔԷՋԵԱՆի (ծնեալ՝ ՄԱՐԱՊԵԱՆ) եւ որդւոյն ԳԷՈՐԳ ՉԷՐՔԷՋԵԱՆի մահուան քառասունքին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 20 Սեպտեմբեր 1998. Հալէպի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. պատարագի:

ԱՋԱՏՈՒՀԻ ՉԷՔՄԷԵԱՆի մահուան քառասունքին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 20 Սեպտեմբեր 1998, Նոր Մարաշի Ս Քառասնից Մանկանց եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. պատարագի

ԾԱԽՈՒ ՅԱՐԿԱԲԱԺԻՆ

(Սիւփըր տըլիւքս)

•Պէյթ Շաարի մէջ, 230 քառ. մեթր: Ծովահայեաց դիրք: Հեռ. 03-300092:

ԾԱԽՈՒ ԽԱՆՈՒԹ

(ԽԼՈՒՅՈՎ)

•Արաքս թաղի մէջ: Հեռ. 01-259009:

ԿԸ ՆՈՒԻՐԵՆ

•Հ.Մ.Ը.Մ.ի ժըտէյտէի մասնաճիւղի սկաուտական տարեկան բանակումին («Նաաս») եղած են հետեւեալ նուիրատուութիւնները.

Եղբայր Վարուժ Խաչատուրեան 10 $, եղբայրներ Շանթ, Հրայր եւ Նարեկ Տեմիրճեաններ 50 $, օրդ. Մարալ Տեմիրճեան 20 $, տիար Գարլօ Քիլէճեան 10,000 լ.ո., տիար Միհրան 10,000 լ.ո., տիար Գառնիկ 5,000 լ.ո., օրդ. Թամար Գուրամանեան 15,000 լ.ո., տիար Սահակ 5,000 լ.ո., եղբայր Ասպետ Ջաքարեան 20,000 լ.ո., տիար Րաֆֆի Շառոյեան 5,000 լ.ո., եղբայրներ Սեդօ եւ Սեւակ Տեմիրճեաններ 50 $, մի ոմն 25,000 լ.ո., եղբայր Պետրոս Շէմմէսեան 50,000 լ.ո., եղբայր Բեկօ Մարկոսեան 50,000 լ.ո., եղբայր Գէորգ Աւրնեան 50,000 լ.ո., քոյր Մարալ Տեմիրճեան 20 $, տիար Վիգէն եւ Մարալ Կիւլէնեան 20 $, եղբայր Յակոբիկ Գալայճեան 10,000 լ.ո., եղբայր Մկօ Աւետեան 25,000 լ.ո., եղբայրներ Շանթ, Րաֆֆի եւ քոյր Յասմիկ Տեմիրճեաններ 30,000 լ.ո., եղբայր Շանթ Էլմաճեան 5 $, եղբայր Արծիւ Աւետիսեան 10,000 լ.ո., եղբայր Գօգօ Չոլաքեան 10,000 լ.ո.:

ԾԱՂՈՒՅՈՂՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

«Ագդակ»ի խմբագրատան կամ առեւտրական ծանուցումներ հրապարակել փափաքողներէն կը խնդրուի ծանուցումին քանակը ընթերցելի գիրով (հաստատութեանց սպասքագային՝ նախընտրաբար պաշտօնական թուղթի վրայ, եւ՝ հաստատուած) ներկայացնել «Ագդակ»ի ծանուցումներու գրասենեակը:

STUDIO Lantern

•Կը ստանձնէ ուրախ առիթներու video նկարահանումներ

Հեռ. 01-266866 եւ 03-268852

ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑ ՄՈՒՏՔԻ ՆԻԹԱԿԱՆ ՄՏԱՀՈԳՈՒԹԻՒՆՆԵՐԷՆ ՉԵՐԲԱՋԱՏԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԵՑԷՔ

Ա$ՀԻԼի մօր

•ՆՈՒԱՋԱԳՈՅՆ սակերով
•ԱՌԱԻԵԼԱԳՈՅՆ խնամք
•Վճարման դիւրութիւններ

Հասցէ.- Ազգային Խորհուրդի շէնք, Ա$ԷՏի կից,
Հեռ. 248238, 262221:

TEACHING DIPLOMA

Արդէն իսկ մեծ յաջողութեամբ կը շարունակուի պետական ճանաչում ստացած

ՄԱՆԿԱՎԱՐԺԱԿԱՆ ԴԱՍԸՆԹԱՑՔՆԵՐԸ

POLYGLOT

ՎԱՐԺԱՐԱՆԷՆ ՆԵՐՍ

♦Ֆրանսական եւ անգլիական բաժին:
♦Ցերեկային եւ գիշերային դասարաններ:
♦Ուսուցչական ասպարէզին մէջ ծառայողներուն 50% կրթաթոշակ:

Արձանագրութիւն՝ ամէն օր առաւօտեան ժամը 8էն մինչեւ երեկոյեան ժամը 8:

Տոքա, հեռ. 01-251320, 03-299484:

Տէր եւ տնօրէն ՊԵՏՐՈՍ ՇԵՄՄԵՍԵԱՆ

Պեքաայի մասնաճիւղ, դիմել՝ պրն. Ժաք Տաղլեանի եւ Րաֆֆի Գեորգեանի (Այնճար), հեռ. 03-272676:

ՀԱՅ ԿԱԹՈՂԻԿԷ ՄԵԼԲՈՓԵԱՆ ԱՐՈՒԵՍՏԻՑ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

1998-1999 ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ՏԱՐԵՇՐՋԱՆ

ՆԱՐԱՍԱՆՈՅՇ ԱՐՏԻՍԱԿԱՆ ՀԻՄՆԱՐԿ ՆԱՐԱՄԱՐՏ ՀԱՏՈՒԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ՄԱՍՆԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

•Ա.- *ԹԵՔՆԻՔ ՊԱՔԱԼՕՐԷԱ* BT «ՖՐԱՆՍԵՐԷՆ ԵՒ ԱՆԳԼԵՐԷՆ»

Առեւտրական գիտութիւն (Commercial Science - (3 years)
Համակարգիչի գիտութիւն (Computer Programming - 3 years)
Մանկավարժութեան ուսուցում (Preschool Education - 2 years)
Ներքին կահաւորում (Interior Design - 3 Years)
Ճարտարապետութիւն (Architecture Drawings - 3 years)

•Բ.-ՄԱՍՆԱԳԻՏԱԿԱՆ ԱՐԱԳ ԴԱՍԸՆԹԱՑՔՆԵՐ «Պետական ճանաչում»

1. Անգլերէն - Ֆրանսերէն - Իտալերէն - Ռուսերէն - Ցունարէն - Արաբերէն - Հայերէն - Սպաներէն եւ Գերմաներէն:

2. ՀԱՄԱԿԱՐԳԻՉԻ ԴԱՍԸՆԹԱՑՔՆԵՐ

DOS - WINDOWS 98 - WORD - EXCEL - INTERNET - POWER POINT - AUTOCAD - 3DS FOR JEWELLERY - COREL DRAW - ADOBE PHOTOSHOP - FOXPRO - VISUAL FOXPRO - VISUAL BASIC...

3. Գործակատար քարտուղարութիւն (Executive Secretary - 1 year)

4. Հաշուապահ (Accountant - 1 year)

5. Ընդհանուր հաշուապահ (Senior Accountant - 2 years)

6. Ճամբորդական սպասարկութիւն (Ticketing - 1 year)

7. Ոսկերչութիւն (Gold & Jewellery Design - 1 year)

8.Վարսայարդարում (Hair dresser - 7 months)

9. Դիմայարդարում (Make-up - 6 months)

10. Ինքնաշարժի ելեկտրագործ(Car Electrician - 6 months)

11. Հեռատեսիլի նորոգութիւն (TV & Vidio Repairman - 6 months)

12. Ջեռուցում եւ զովացում (Heating & Cooling - 6 months)

Արձանագրութիւնները կը սկսին Չորեքշաբթի, 16 Սեպտեմբեր 1998էն սկսեալ, ամէն օր առաւօտեան ժամը 9էն երեկոյեան ժամը 8, վարժարանիս քարտուղարութեան մօտ:

ՀԱՍՑԷ՝ Արաքս փողոց, Պուրճ Համուտ
Հեռ. 01- 260504 / 254938/ 254939
Ֆաքս՝ 01-262955 email: mesrobca @ dm. net. lb

ԾԱՆՕԹ.-
Կառատունը ապահովուած:

ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ

ԱԶԳԱՅԻՆ ԱՔՍՈՐ ԳԱՍՍԱՐՃԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ 1998 - 1999 ՏԱՐԵՇՐՋԱՆ

ԱՐՁԱՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Լրացուցիչ արձանագրութիւնները կը շարունակուին ամէն օր առաւօտեան ժամը 8:30 - 1:

Նորեկ աշակերտները պարտին իրենց հետ բերել անձնաթուղթի լուսապատճէն, նախկին վարժարանէն փոխանցագիր եւ 2 լուսանկար:

ՎԵՐԱՄՈՒՏ

ա.-Նախակրթարանի աշակերտներու վերամուտը նախատեսուած է Հինգշաբթի, 1 Հոկտեմբեր 1998ին:

բ.- Մանկապարտէզի աշակերտներու վերամուտը նախատեսուած է Երկուշաբթի, 5 Հոկտեմբեր 1998ին:

ԾԱՆՕԹ.- Օթոքարի սպասարկութիւնը ապահովուած է բոլոր շրջաններուն համար:

ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ

☆ *Ւրդ կ'ըսեն* ԱՍՏՂԵՐԸ ☆

☆ *ԽՈՅ* (21 *Մարտէն* 20 *Ապրիլ*)

Հոս-հոն դրամ կրնաք մսխել, սակայն ուշադիր ըլլալու ձեր կարելիութիւնն է: Այլապէս կարելի չէ շարունակել: Խնայողութիւնը չհանելու չափ կարեւոր է: Օրը յարմար է բարեկամական հանդիպումներու:

☆ *ՅՈՒԼ* (21 *Ապրիլէն* 21 *Մայիս*)

Լարուած վիճակ մը պիտի ունենաք: Տակաւին չյուծուած հարցեր եւս ունիք, որոնք պիտի նեղեն ձեզ այսօր պահ մը, բայց պիտի կարենաք կարգադրութիւն մը բնելով փակել բոլոր հարցերը:

☆ *ԵՐԿՈՒՈՐԵԱԿ* (22 *Մայիսէն* 21 *Յունիս*)

Նոանկրուն է, կ'ուզէ շատ գործեր կատարել միաժամանակ: Սակայն հարկ է դասաւորէ աշխատանքը, մին մըն ալ ժամանակ արամադրեցէք մարզանքի, որպէսզի կարենաք պահպանել ձեր ֆիզիքական հատկանշականութիւնը:

☆ *ԽԵՑԳԵՏԻՆ* (22 *Յունիսէն* 23 *Յուլիս*)

Ոչինչ կը հանդուրժէ, յարձակումնակ է, կը վշտացնէ ձեր զգածակիցները: Զանազանէ բլոյ սիրային բոլորին հետ, որպէսզի ձեր շրջապատին բարկութիւնը չզգուէ:

☆ *ԱՌԻՒԾ* (24 *Յուլիսէն* 23 *Օգոստոս*)

Ձեր զուարճին, գործատրին կամ մէկ հարազատին նկատմամբ անհարթութիւններ մի' բլլար. ան կրնայ ձեր դէմ ցցուիլ: Հնարաւոր եղէք հասկցող, օգնող, մանաւանդ դիւտաղ ու երեւակայող ատիճ ունեցողներուն նկատմամբ:

☆ *ԿՈՅՍ* (24 *Օգոստոսէն* 23 *Սեպտեմբեր*)

Հոգնկրուն կերպով պակաս ունիք, հնարաւոր կատարեցէք առօրեայ բնական աշխատանքներ: Օրը կը բերայրէ մնալ հանդարտ ձեր անկիւնին մէջ եւ դրամ չծախսել:

☆ *ԿՇԻՌ* (24 *Սեպտեմբերէն* 23 *Հոկտեմբեր*)

Օրը հանդարտութիւն կը պահանջէ. նուազ օր մը անցուցէք. ձեր իմէյնիշաբժը ձգեցէք իր տեղը. մի' փոխադրեցիք եւ նոր ծրագիր մի' պատրաստէք: Նուագով զեռացէք:

☆ *ԿԱՐԻՃ* (24 *Հոկտեմբերէն* 23 *Նոյեմբեր*)

Եթէ նամբորդութիւն մը ծրագրած էք, չեղարձեցէք, ձեր դրամը մի' մսխէք: Օրը կը պահանջէ չափաւորութիւն, ժուժկալութիւն, խոհեմութիւն: Եղէք հանդուրժասէր:

☆ *ԱՂԵՂՆԱՒՈՐ* (24 *Նոյեմբերէն* 21 *Դեկտեմբեր*)

Միամտագնա է, արատ մ, որովհետեւ չէք կրնար որոշել ձեր բնկերը: Հարկ է զգաստ, կանխատեսէք ձեր առօրեայ գործերը՝ հետեւ մնալով զուր մաղտուիլ:

☆ *ԱՅԾԵՂՋԻՒՐ* (22 *Դեկտեմբերէն* 20 *Յունուար*)

Օրը պիտի յաջողցնէք մտածելու, խորհրդածելու, կարդալու, որպէսզի կարենաք իրագործել կեդրոնացում պահանջող գործերը: Այցելուներ կրնաք ունենալ այսօր:

☆ *ՕՎԱՆՈՑՇ* (21 *Յունուարէն* 19 *Փետրուար*)

Ծրագիր մը չուրը պիտի իլլայ. արդէն յու պատրաստած չէիք, ետ խորհիլ մէջ անիկա օգտակար ալ չէր, ուրեմն եթէ նման ծրագիրներ պիտի իրագործէք, սկիզբէն յու պատրաստեցէք զայն:

☆ *ՁՈՒԿ* (20 *Փետրուարէն* 20 *Մարտ*)

Ձեր գործին մէջ դժուարութիւն մը պիտի ունենաք. հարկ է, որ ինչ մը ընէք բլլար կարենալ ներդաշնակիլ համար անհատականները ձեր գործակիցներուն:

ՄԱՐԶԱԿԱՆ-ԱՇԽԱՐՀ

Հ. Մ. Ը. Մ. - ԱՀԼԻ ՍԱՅՏԱ՝ 0-0

Երկկ կէսօրէ ետք Պուրճ Համուտի քաղաքապետարանի դաշտին վրայ Հ. Մ. Ը. Մ.ի ֆութպոլի ներկայացուցչական կազմը բարեկամական փորձ մրցումներու ծիրէն ներս ճերմակ հաւասարութիւն մը արձանագրեց Ահլի Սայտայի հետ։

Օրուան մեծագոյն բացական կր Հ. Մ. Ը. Մ.ական համակիրը, որ չատ հաւանարար գործի օր ըլլալով չէր կրցած ժամանել դաշտ։ Ինչ կր վերաբերի կազմին, ապա ինչպէս նախորդ փորձ մրցումներուն, այս անգամ եւս գգալի կր կարեւոր տարբերու (Վարդան, Դրօ, Գօգօ Այլոկեան, Վրէժ) բացակայութիւններ, որ այլապէս կրնար մեծ բան փոխել (անշուշտ դրական) Հ. Մ. Ը. Մ.ի խումբին ներս։ Այսուհանդերձ յայտնապէս տակաւին բաւական երկար ճամբայ կայ կտրելիք՝ հասնելու Հ. Մ. Ը. Մ.ին վայել ընդունելի մակարդակին, որ սակայն անկարելի իրագործում չէ եւ կարելի է մինչեւ ախոյեանութեան ապրանչանը իրագործել եւ յաջողեցնել գործընթացը։ Մօտաւորապէս ամիս մր ունինք տակաւին ախոյեանութեան մեր առաջին պաշտօնական մրցումին համար եւ կրնք ժամանակի իմաստով բաւարար է կոկիկ ու բոլորին կողմէ ընդունելի մակարդակով խումբ մր ունենալու համար։

ՀԵՏԵԼԱՐՇԱԻ. ՍՊԱՆԻՈՅ ՇՐՋԱՎԱՋՔ

ԽԻՄԵՆԷՍ ՇԱՀԵՑԱԻ 11ՐԴ ՀԱՆԳՐՈՒԱՆԸ ԵԻՍ

Սպանացի Խոսէ Մարիա Խիմենէս, որ չահած կր Սպանիոյ հեծելարշաւի չրջավագքի 10րդ հանգրուանը, երէկ չահեցաւ նաեւ 11րդ հանգրուանը, որ ունէր 186 քմ. երկարութիւն։ Անտորրայէն Սէրլէր։ Անոր ագգակիցները՝ Ռոպերթօ Հերաս եւ Ֆերնանտօ Էսքարթին յաջորդարար հանդիսացան երկրորդ եւ երրորդ։ Խիմենէս փոքր փելոթոնի մր հետ հասաւ ժամանման գիծ եւ ափրիլթով գերագանցեց իր մրցակիցները։

Սպանացի Ապրահամ Օլանօ կր պահէ դեղին չապիկր, 41 երկվայրկեան առաւելութիւն մր ունենալով Ֆրանսացի Լօրան Ժալապէրի վրայ։

Մտորեա՝ 11րդ հանգրուանի դասաւորումը (Անտորրա - Սէրլէր, 186 քմ.).

1. Խոսէ Մարիա Խիմենէս (Սպանիա) *Պանեսթօ* 4 ժամ՝ 55՝ 5՝՝
2. Ռոպերթօ Հերաս (Սպանիա) *Քելմէ* նոյնը
3. Ֆերնանտօ Էսքարթին (Սպանիա) *Քելմէ* նոյնը
4. Տանիել Քլավերօ (Սպանիա) *Վիթալիսիօ Սեկուրոս* նոյնը
5. Ալեթս Յիւլը (Զուիցերիա) *Լոթիւս* 13՝՝ ուշ

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԴԱՍԱԻՈՐՈՒՄ

1. Ապրահամ Օլանօ (Սպանիա) *Պանեսթօ* 47 ժամ 52՝ 23՝՝
2. Լօրան Ժալապէր (Ֆրանսա) *Օնիւ* 35՝՝ ուշ
3. Ֆերնանտօ Էսքարթին (Սպանիա) *Քելմէ* 51՝՝ ուշ
4. Խոսէ Մարիա Խիմենէս (Սպանիա) *Պանեսթօ* 1՝ 17՝՝ ուշ
5. Տանիել Քլավերօ (Սպանիա) *Վիթալիսիօ* Սեկուրոս 2՝ 01՝՝ ուշ

ՊՐԱԶԻԼ ԿԸ ՄՆԱՅ ՊԱՐԱԳԼՈՒԽԻ ԴԻՐՔԻՆ ՎՐԱՅ

ՖԻՖԱՆ երէկ հրապարակեց ագգային խումբերու միջագգային դասաւորումը, որուն մէջ յատկանչական ոչ մէկ փոփոխութիւն կայ։ Պրագիլ 1994ի Մոնտիալէն ի վեր կր մնայ պարագլուխի դիրքին վրայ, մինչ Ֆրանսա եւ Գերմանիա յաջորդարար կր գրաւեն երկրորդ եւ երրորդ դիրքերը։

Մտորեա՝ աշխարհի դասաւորման առաջին 30 դիրքերը (ՖԻՖԱ հրապարակած կր 50ր)։ Նշենք, թէ փակագիծին մէջ իւրաքանչիւր խումբի դիմաց կր ներկայացնէ նախորդ ամսուան տուեալ խումբին դասաւորման դիրքը

	կէտ
1. Պրազիլ (1)	73,66
2. Ֆրանսա (2)	69,21
3. Գերմանիա (3)	67,75
4. Խորուաթիա (4)	66,64
5. Արժանթին (5)	65,29
6. Չեխիա (6)	64,79
7. Իտալիա (8)	64,53
8. Եուկոսլաւիա (7)	64,16
9. Հոլանտա (9)	62,77
10. Մեքսիքա (12)	61,89
11. Անգլիա (10)	61,36
12. Չիլի (15)	59,49
13. Ռումանիա (13)	59,08
14. Սպանիա (14)	58,63
15. Մալոք (16)	58,60
16. Նորվեկիա (11)	58,51
17. Մ. Նահանգներ (18)	57,04
18. Դանիա (17)	55,91
19. Եգիպտոս (20)	55,49
20. Հարաւային Քորէա (21)	55,49
21. Ճափոն (22)	54,57
22. Փարակուէյ (25)	54,37
23. Զամպիա (23)	54,23
24. Քոլոմպիա (19)	53,92
25. Շուէտ (31)	53,13
26. Թունուզ (26)	52,96
27. Ռուսիա (29)	52,87
28. Պելճիքա (30)	52,52
29. Աւստրիա (24)	52,45
30. Ժամայքա (27)	52,32

«ՉԵՄՓԻԼՆԶ ԼԻԿ»

ՌԷԱԼ ՄԱՏՐԻՏ ՀՄԱՅԵՑ ՖՈՒԹՊՈԼԻ ՍԻՐԱՀԱՐՆԵՐԸ

«Չեմփիլնզ Լիկ»ի մրցումներուն հետեւող ֆութպոլի սիրահարները երէկ գիշեր րմբոխնեցին րարձր մակարդակի քանի մը ճակատումներ եւ բաւին իսկական առումով հաճոյք առին ֆութպոլ կոչուող մարգախաղն, որ կր նկատուի մարգաշխարհի թագաւորը...

Առաջին իսկ հանգրուանէն մեծ աղմուկով սկսան «Չեմփիլնզ Լիկ»ի ճակատումները եւ միանգամընդմիշտ փաստեցին, որ սոյն ախոյեանութիւնը կր հանդիսանայ ոչ միայն Եւրոպայի, այլեւ աշխարհի ամէնէն որակաւոր մրցաշարքը։

Գլխաւոր ճակատումները երէկ որոշ չափով աւարտեցան տրամաբանական արդիւնքներով, ապա արձանագրուեցան նաեւ քանի մր անակնկալներ։

Ռէալ Մատրիտ 2-0 արդիւնքով կարեւոր յաղթանակ մր ապահովեց Ինթէր Միլանի դէմ եւ իր դաշտին վրայ կատարած բացառիկ խաղարկութեամբ ոչ միայն հմայեց իր բազմահազար համակիրները, այլեւ ամբողջ աշխարհի ֆութպոլի սիրահարները։ Ռէալ ոսկի 3 կէտ խլեց մրցակիցէ մր, որ կր նկատուի մարգաշխարհի թագաւորը...

Առաջին իսկ հանգրուանէն մեծ աղմուկով սկսան «Չեմփիլնզ Լիկ»ի ճակատումները եւ միանգամընդմիշտ փաստեցին, որ սոյն ախոյեանութիւնը կր հանդիսանայ ոչ միայն Եւրոպայի, այլեւ աշխարհի ամէնէն որակաւոր մրցաշարքը։

Գլխաւոր ճակատումները երէկ որոշ չափով աւարտեցան տրամաբանական արդիւնքներով, ապա արձանագրուեցան նաեւ քանի մր անակնկալներ։

Ռէալ Մատրիտ 2-0 արդիւնքով կարեւոր յաղթանակ մր ապահովեց Ինթէր Միլանի դէմ եւ իր դաշտին վրայ կատարած բացառիկ խաղարկութեամբ ոչ միայն հմայեց իր բազմահազար համակիրները, այլեւ ամբողջ աշխարհի ֆութպոլի սիրահարները։ Ռէալ ոսկի 3 կէտ խլեց մրցակիցէ մր, որ կր նկատուի մարգաշխարհի թագաւորը։

Առաջին իսկ հանգրուանէն մեծ աղմուկով սկսան «Չեմփիլնզ Լիկ»ի ճակատումները եւ միանգամընդմիշտ փաստեցին, որ սոյն ախոյեանութիւնը կր հանդիսանայ ոչ միայն Եւրոպայի, այլեւ աշխարհի ամէնէն որակաւոր մրցաշարքը։

Գլխաւոր ճակատումները երէկ որոշ չափով աւարտեցան տրամաբանական արդիւնքներով, ապա արձանագրուեցան նաեւ քանի մր անակնկալներ։

Ռէալ Մատրիտ 2-0 արդիւնքով կարեւոր յաղթանակ մր ապահովեց Ինթէր Միլանի դէմ եւ իր դաշտին վրայ կատարած բացառիկ խաղարկութեամբ ոչ միայն հմայեց իր բազմահազար համակիրները, այլեւ ամբողջ աշխարհի ֆութպոլի սիրահարները։ Ռէալ ոսկի 3 կէտ խլեց մրցակիցէ մր, որ կր նկատուի մարգաշխարհի թագաւորը...

ԱԼՊԱՆԻՈՅ ՄԷՋ՝ ԲՈՂՈՔԻ ՅՈՅՑԵՐ

Ալպանացի ընդդիմադիր դեկավար Սալի Պերիշա երէկ դատապարտեց իրրեւ դաւ սարքողներ՝ կինք եւ իր հետեւորդները դատական հետապնդումներու ենթարկելու կառավարութեան ծրագիրը եւ Ուրբաթ օր (վաղը) բողոքի ցոյցերու ազգային օր հռչակեց:

Նախկին նախագահը Թիրանայի ճամբաններուն վրայ քանի մը հազար հետեւորդներու խաղաղ քայլարշաւ մը գլխաւորեց երէկ: Կիրակի օրուընէ ի վեր արձանագրուող վայրագ արարքները 7 կոհ եւ 76 վիրաւոր խլած են:

Ալպանիոյ խորհրդարանը երէկ ժողով մը գումարեց քննարկելու համար Պերիշայի անձեռնմխելիութիւնը ջրնջելու հարցը, սակայն անիկա որեւէ որոշումի չյանգեցաւ եւ ըստ դէտերու, հակիւ չարաթաւերջին վերջնական որոշում մը կրնայ տրուիլ այդ մասին:

«Ասիկա խենթութիւն եւ ազգային իսկական դաւաճանութեան արարք մրն է, որ ցուցանիչ է վարչապետ Ֆաթոս Նանոյի վճռականութեան՝ ընդդիմադրութիւնը եւ ամբողջ Ալպանիան քանդելու», ըսաւ Պերիշա թղթակիցներու, իր Ժողովրդավարական կուսակցութեան կեդրոնատեղիին մէջ:

Պերիշա կ'ակնարկէր Նանոյի կառավարութեան կողմէ Երեքշաբթի օր յայտարարուած մէկ ծրագիրին՝ դաւ սարքողները դատական հետապնդումի ենթարկելու:

Ան հերքեց, որ վայրագութեանց ձամբով փորձած է երկրին հակակշիռ ձեռք առնել եւ ամբաստանեց իշխող Ընկերվարական կուսակցութիւնը չարաթաւերջին ժողովրդավարական կուսակցութեան դեկավարներէն Ագիմ Հաճարիի սպանութեամբ:

(ՌՈՅԹԵՐ)

Հ. Յ. Դ. ԼԻԲԱՆԱՆԻ ԿԵԴՐՈՆԱԿԱՆ...

Շարունակուած Ա. էջէն

Ե.- Սխալ է այն համոզումը, թէ թրքական տարբեր իշխանութիւնները կը հետապնդեն տարբեր քաղաքականութիւններ, որովհետեւ կրնան փոխուիլ կառավարութեան անդամներուն անունները ու պատկանելիութիւնները, բայց արաբական երկիրներուն նկատմամբ Թուրքիոյ թշնամական քաղաքականութիւնը կը շարունակուի, որովհետեւ անիկա կը բխի պատմական ռազմավարութենէ մը, որ հիմնուած է արաբական շրջանին մէջ քաղաքական ու տնտեսական ծաւալապաշտ ախորժակներու վրայ:

Զ.- Իր քաղաքականութեամբ ու արարքներով իսլամական կրօնէն ու անոր սկզբունքներէն շատ հեռու ըլլալով հանդերձ՝ Թուրքիա կը շահագործէ կրօնական ազդակը արաբական շրջանէ ներս տնտեսական եւ քաղաքական իր թափանցումին համար:

Է.- Այս դիմակցութիւնը շրջանի ժողովուրդներուն սպառնացող իսկական վտանգ մըն է, բայց վերջին երկու տարիներուն անոր տրուած պատասխանը դուրս չեկաւ կարգախօսներու, հաղորդագրութիւններուեւ խորհրդաժողովներու ծիրէն: Անհրաժեշտ է գործնական եւ լուրջ հակազդեցութիւն մը. թելադրելի է Սուրիան, Լիբանանը, Իրանը, Յունաստանն ու Հայաստանը համախմբող հակատի մը յառաջացումը դէմ կանգնելու համար այս դիմակցութեան իսկական սպառնալիքներուն:

ԹՈՒՐՔԻՈՅ ՀԱՄԲԵՐՈՒԹԻՒՆԸ...

Շարունակուած Ա. էջէն

Թուրքիա երկար ատենէ ի վեր Սուրիան կ'ամբաստանէ՝ Ք. Ա. Կուսակցութեան ղեկավար Ապտիւլլա Օճալանի (ծանօթ՝ իրրեւ Ապօ) ապաստան տալու յանցանքով եւ Թուրքիոյ հարաւ-արեւելեան գօտիին մէջ քրտական ինքնավարութեան ի խնդիր վինեալներուն վայրագ արշաւին օրաւիղ կանգնելով:

Սուրիա կը հերքէ, թէ ՔԱԿԻՆ կ'օժանդակէ:

Զօրավարը կը խօսէր Սուրիոյ ահմանին մօտակայ թրքական Հաթայնահանգին մէջ, որ կը պահանջուի Դամասկոսի կողմէ՝ 1938ին Ֆրանսայի կողմէ Թուրքիոյ յանձնուելէ ի վեր:

ՀԱՅԿԱԶԵՐԸ ՅԱՐՁԱԿԱՊԱՆԸ ԵՐԿՈՒ ՎԵՐՏՋ ԴՏԱՆ Է

Միւս կողմէ, հարաւարեւելեան Թուրքիոյ մէջ ստիպողական դրութեան իշխանութեան գօտիին հսկող շրջանային պատասխանատուները երէկ յայտնեցին, թէ չորսօրեայ յարձակողականին ընթացքին, որ երէկ վերջ գտած է, ապահովութեան ուժերը քիւրտ 53 ընբռստ ապստամբեն:

Հակառակուր ուժեր՝ օդուժի գօրակցութեամբ, Հաքքարի նահանգին լեռնային մէկ շրջանը՝ հիւսիսային իրաքեան սահմանէն ոչ շատ հեռու՝ քիւրտ ընբռստներ հետապընդած են: Բանակային կորուստներու մասին տեղեկութիւն չտրուեցաւ:

Յարձակողականը ւեծագոյնն էր՝ Օճալանի միակողմանի վինադուլի յայտարարութենէն ետք: Անիկա ի գօրու դարձած էր Սեպտեմբեր Ին:

Թրքական իշխանութիւնները ՔԱԿի դէմ միայրաւանք, ուր Արամ Ա. վեհափառի բացակայութեան ընդունուեցաւ Սեպուհ եպս. Սարգիսեանի, Վարդան արք. Տեմիրճեանի եւ այլ կղերականներու կողմէ:

Իսկ գիշերը պատուոյ հիւրը հանդիսացաւ Լիբանանի ճարտարարուեստի ընկերակցութեան «*Քապինօ Տի Լիբան*»ի մէջ տրուած ճաշկերոյթին, որուն ներկայ գտնուեցան հայաստանցի եւ լիբանանցի գործարարներ:

ԱՅԻՕՐՈՒԱՆ ՅԱՂՏԱՐԱԳԻՐԸ

Դարբինեան իր լիբանանցի պաշտօնակիցին հետ այսօր առաւօտեան ժամը 10ին «*Սամըրլէնտ*» պանդոկին մէջ բացումը պիտի կատարէ լիբանանեահայաստանեան տնտեսական համագումարին: Անիկա պիտի տեւէ ամբողջ օրը եւ պիտի շարունակուի Ուրբաթ օր Պէյրութի առեւտուրի, ճարտարարուեստի եւ երկրագործութեան գրասենեակի Սանայէի կեդրոնատեղիին մէջ:

Նշենք, որ այս համագումարին կը մասնակցին վարչապետ Դարբինեանի ընկերակցող պատուիրակութեան անդամներ ձերբմի Վանթ՝ «*Միտլէնտ Ալմենիա*» դրամատան տնօրէնն, «*Ֆըրսթ Տայրըթի Մայն*» ընկերութեան տնօրէն Մարքոս Ռանտոլֆ, միջազգային հաշուապահական «*Արթըր Էնտըրսըն*» ընկերութեան Հայաստանի ներկայացուցիչ Ֆրետըրիք Տարպի եւ հայ-ֆրանսական գարեջուրի արտադրութեան «*Քասթել*» ընկերութեան պատասխանատուներէն Դաւիթ Սաղաթելեան:

ԳՈՐԾԱՐԱՐՆԵՐՈՒ ՀԱՆԴԻՊՈՒՄՆԵՐ

Վերոյիշեալ խորհրդաժողովին մասնակցող հայաստանցի գործարարները, որոնք նեց. որ ամերիկեան հովանաւորութեամբ նախատեսուած բանակցութիւններէն ետք, հիւսիսային Իրաքի մէջ քրտական որեւէ իշխանութիւն պէտք է առժամեայ ըլլայ եւ մարտահրաւէր չդառնայ Պաղտատի գերիշխանութեան:

Հիւսիսային Իրաքի քրտական երկու հատուածներուն ղեկավարները այս շաբաթավերջին Ուաշինկթընի մէջ բանակցութիւններու պիտի ձեռնարկեն՝ իրարու թշնամի մրցակիցները հաշտեցնելու ամերիկեան ճիգերուն կապուած քայլով մը:

Թուրքիոյ արտաքին գործոց նախարարութեան բանբերը՝ Նեճաթի Ութքան ըսաւ, որ շրջանին մէջ «որոշ կարգ մը պէտք է տիրէ», սակայն «անիկա առժամեայ պէտք է ըլլայ եւ վերջնական լուծում մը պէտք է անպայման գտնուի Իրաքի հողային ամբողջականութեան ծիրէն ներս»:

Անդրադարձաւ նաեւ, որ շրջանին համար Թուրքիոյ առաջնահերթութիւնը ՔԱԿի վինեալներուն գործունէութիւնը ահմանափակել է:

(ՌՈՅԹԵՐ)

ԻՐԱՔ ԿԸ ՍՊԱՌՆԱՅ

Իրաք երէկ սպառնաց ՄԱԿի զէնքի բնինչներուն բոլոր գործունէութիւնները արգիլել, երբ Ադահովութեան Խորհուրդը չկրկէ Իրաքի դէմ իր պարտժամիջոցներուն բնականոնի ժողովները չկայացնելու որոշումը:

Նախագահ Սադրամ Հիւսէյնի գլխաւորած ժողովին առարկին հրատարակած կառավարութեան հաղորդագրութիւնը նշեց, որ Իրաք իր սպառնալիքը պիտի գործադրէ, երբ Միացեալ Նահանգներ եւ Բրիտանիա շարունակեն իրենց թշնամական կեցուածքը:

ՎԱՐՉԱՊԵՏՆԵՐ ԴԱՐԲԻՆԵԱՆ ԵՒ ՀԱՐԻՐԻ ԿՆՔԵՑԻՆ...

Շարունակուած 2րդ էջէն

քանի մը օր առաջ ժամանած էին Լիբանան, երէկ կէսօրէ առաջ «*Կարտլն Թաուըր*» պանդոկին մէջ հանդիպումներ ունեցան լիբանանցի գործարարներու հետ: Արծարծուեցան գործակցութեան, առեւտուրի եւ արտածումի կանոնական առաջարկներ եւ կնքուեցան համաձայնագիրներ:

Հայաստանցի գործարարներու պատուիրակութիւնը նաեւ այցելեց լիբանանցի գործարարներու հանդիպումին. Լիբանանի Տընտեսական Համագումար կազմակերպութեան եւ լիբանանցի տնտեսագէտներու ազգային խորհուրդին կեդրոնները:

ԼՈՆՏՈՆԻ ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ՍԱԿԱՐԱՆ

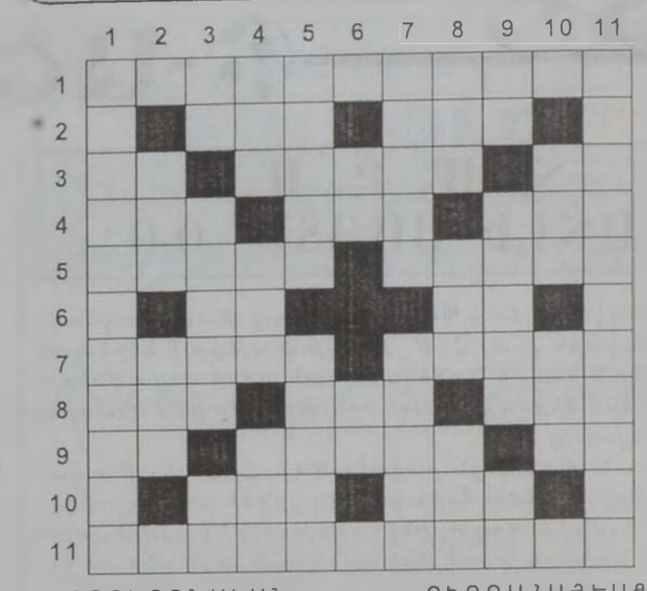
Լոնտոնի սակարանին մէջ, դրամանիշներու փոխանակման սակը հետեւեալն էր երէկ կէսօրին.

Ամերիկեան տոլարի փոխանակման սակերը.

Քանատական տոլար	1.5122/27
Դեմմանական մարք	1.6934/44
Հոլանտական ֆլորէն	1.9095/00
Զուիցերիական ֆրանք	1.3927/37
Պելճիքական ֆրանք	34.89/94
Ֆրանսական ֆրանք	5.6785/25
Իտալական լիր	1673.2/3.5
Ճափոնական եէն	135.15/25
Շուէտական քորոն	7.8140/90
Նորվեկիական քորոն	7.5225/75
Դանիական քորոն	6.4635/85
Մէկ սրերլին	1.6780/90
•Մէկ օնս ոսկի	287.40/90

ԽԱՉԲԱՌ ԹԻՒ 4076

Պատրաստեց՝ Տ. Մ. ԱՂԱՋԱՐԵԱՆ



ՀՈՐԻԶՈՆԱԿԱՆ

1. *Արքունի վրան:*
2. *Գրտակ - Իր:*
3. *Իրերայաջորդ տառեր - Կամուրջի կամարակալ - Ցաւի ձիչ:*
4. *Օդի խառնակութիւն - Այրուբենէն (հակ.) - Լուսաձագ (հակ.):*
5. *Դատարան - Ցափրչտակիչ, պիչախանձ (հակ.):*
6. *Կրկնուած բաղաձայններ - Ցարարերական դերանուն (հակ.):*
7. *Ցուցական դերանուն (հակ.) - Մայրաքաղաք Նիկոզիոյ:*
8. *Մանելիք - Սպասէ՛ Ակսէլ Բակունցի երկերէն «Սպիտակ...»:*
9. *Իրերայաջորդ գիրեր - Արեւու մոլորակներէն (հակ.) - Կանացի կոչական բառ:*
10. *Ռուսիոյ կայսր - Բորր (հակ.):*
11. *Քանդակուած գարդ:*

ՈՒՂՂԱՀԱՅԵԱՑ

1. *Մանուկներու ծաղկոց:*
2. *Բշտիկ - Կարիճ:*
3. *Կրկնուած բաղաձայններ - Ընդհանուրին կողմէ գործածուած պիտեւիք - Դրկիչ տառեր:*
4. *Ոստրկի պատեան - Կեղտ - Հարիւրամեակ (հակ.):*
5. *Ընոց, կրակարան - Պոլսահայ մեծատունի տրուած տիտղոս:*
6. *Շաղկապ (հակ.) - Կիսաբաց պատկեր:*
7. *Սպուժէ՛, թարթափիր (հակ.) - Արարական Միացեալ Էմիրութիւններէն:*
8. *Նոյն գիրերը - Գրուխր կախ սեւ ապուա - Ասիական դրամանիշ մը:*
9. *Այրուբենէն - Ստորին, փոքրոգի - Ձայնակից տառեր:*
10. *Պապանձաւ - Քրիստական ինքնաչարժներու վճռաւանիչ (հակ.):*
11. *Գործ մը առաջին անգամ սկսող:*

ԹԻՒ 4075

ԽԱՉԲԱՌԻՆ

ԼՈՒԾՈՒՄԸ



ՍԱԿԱՐԱՆ

Պէյրութի սակարանին մէջ օտար դրամանիշներու փակման սակագիները հետեւեալներն էին երէկ.

Սուրիական բղթուկի	33.43 - 36.45 լ.ո.
Իրաքեան տինար	50.00 - 51.00 լ.ո.
Պահրէյնեան տինար	4005.70 - 4007.81 լ.ո.
Քուէյթեան տինար	4962.97 -4964.91 լ.ո.
Յորդանանեան տինար	2119.54-2121.58 լ.ո.
Ա. Մ. Էմիրութեանց տիրհամ	410.92 - 412.97 լ.ո.
Սեուտական ռիալ	400.10 - 402.10 լ.ո.
Օմանեան ռիալ	3929.82 -3931.86 լ.ո.
Քաթարեան ռիալ	412.94 - 414.96 լ.ո.
Եգիպտական կիլէ	442.18- 444.22 լ.ո.
Անգլիական սթերլին	2527.70- 2529.35 լ.ո.
Գերմանական մարք	887.65 - 889.49 լ.ո.
Հոլանտական ֆլորէն	786.16 - 788.75 լ.ո.
Ֆրանսական ֆրանք	263.17- 265.75 լ.ո.
Զուիցերիական ֆրանք	1075.25 - 1077.30 լ.ո.
Պելճիքական ֆրանք	41.12 - 43.09 լ.ո.
Դանիական քորոն	221.21 - 223.10 լ.ո.
Շուէտական քորոն	191.92 - 193.32 լ.ո.
Սպանական փեզէթա	8.78 - 10.83 լ.ո.
Թրքական լիրա	0.0065 - 0.0085 լ.ո.
Կիպրական փաունտ	3002.47 -3004.50 լ.ո.
Իտալական հազար լիր	898.00 -900.00 լ.ո.
Ճափոնական հազար եէն	11014- 11016 լ.ո.
Ափրիկեան հազար ֆրանք	2528.00 - 2530.00 լ.ո.
Ամերիկեան տոլար	1504.50 - 1517.00 լ.ո.
Քանատական տոլար	1008.11- 1013.86 լ.ո.
Աւստրալիական տոլար	897.20 - 899.41 լ.ո.

• ՈՍԿԻ

Անգլիական մէկ ոսկի	120.000 - 130.000 լ.ո.
Իրանեան մէկ ոսկի	120.000 - 130.000 լ.ո.
Օմանեան մէկ ոսկի	90.000 -100.000 լ.ո.
Մեքսիքական փեսոս	525.000 - 545.000 լ.ո.
Մէկ քիլոկրամ ձոյլ ոսկի	13.700.000 - 14.700.000 լ.ո.
Մէկ օնս ոսկի	287.65 $ - 289.67 $
Մէկ օնս արծաթ	4.94 $ -4.96 $

• ՍՈԼԻՏԷՐԻ ԲԱԺԱՆԵԹՈՒԼԹԵՐ

	Գինի Ա. ճշդում	Գինի Բ. ճշդում
Ա. կարգի բաժնեթուղթ	10 1/2	10 1/2
Բ. կարգի բաժնեթուղթ	10 7/8	11 00

ԵԼՈՅԹՆԵՐԸ ՅԱՋՈՂՈՒԹԵԱՄԲ ՊՍԱԿՈՒԵԼՈՎ, ՊԻՏԻ ՇԱՐՈՒՆԱԿՈՒԻՆ ԱՄՐԱՆ ԱՄԲՈՂՋ ԸՆԹԱՑՔԻՆ ԱՄԷՆ ՇԱԲԱԹ ԵՐԵԿՈՅԵԱՆ ԵՒ ԿԻՐԱԿԻ ԿԷՍՕՐԻՆ

HOTEL CASINO
MONTANA
(Մէյրուպա)



Կը ներկայացնէ սիրուած երգիչ՝

ՄԱՔՍԻՄ ՓԱՆՈՍԵԱՆ

Մասնակցութեամբ՝

ՍԻՄՈՆ ԱՐԹԻՆԵԱՆԻ

Ընկերակցութեամբ՝

ՍԵՒՕ ՊԱՂՏԱՍԱՐԵԱՆԻ

եւ իր նուագախումբին

Յուճարէն երգերով ելոյթ կ'ունենայ ԼԱՐԱ

•Ձոխ պանիներ. նաշ՝ խորոված. բաց խմիչք. տիսկոթեք:

•Շաբաթ երեկոյեան սակ՝ 25 տոլար

•Կիրակի կէսօրին սակ՝ 20 տոլար

եւ փոքրերու կէս գին

• Մանրամասնութիւններու եւ վերապահումներու համար դիմել Տիսկոթէք ձեռնարկ, Պուրճ Համուտ կամ հեռաձայնել 03/210808 եւ 03/669011 թիւերուն: